

xari

user manual & warranty

ES

manual y garantía

FR

mode d'emploi et garantie

IT

manuale di istruzioni e garanzia

PT

manual de instruções e garantia

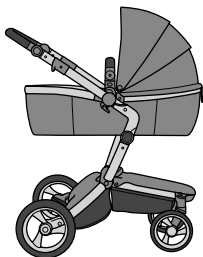
NL

gebruiksaanwijzing en garantie

DE

Bedienungsanleitung und Garantie


mima®



Dear parents, grandparents, and friends:

Thank you for choosing **xari** and making it part of your family!

Our products are designed and developed with great care for your own comfort and safety of your child. We hope you enjoy **xari**.

Please follow these instructions carefully before using the pushchair for the first time, this will guarantee safe usage of the product and enable you to find out about all its handy features.

mima

INDEX

WHAT YOU GET3

PLEASE NOTE4

GETTING STARTED7

FIRST SETUP

WHEELS

HANDLEBAR HEIGHT

FOLDING AND UNFOLDING

PARKING BRAKE

STAGE 1: BABY9

CARRYCOT

STAGE 2: TODDLER10

SAFETY HARNESS

SEAT

ACCESSORIES12

SAFETY BAR

CANOPY

APRON

RAIN COVER

OTHER ACCESSORIES

CARE AND MAINTENANCE14

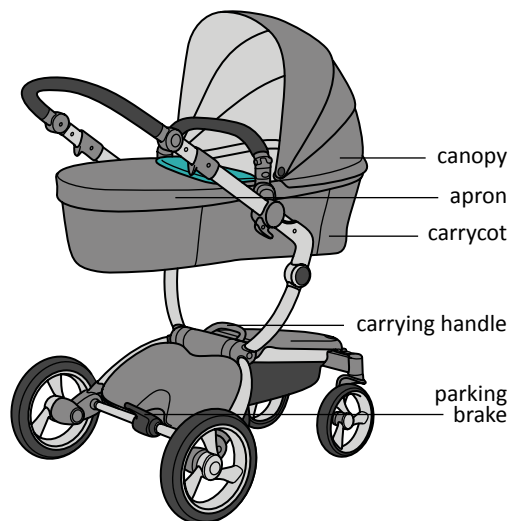
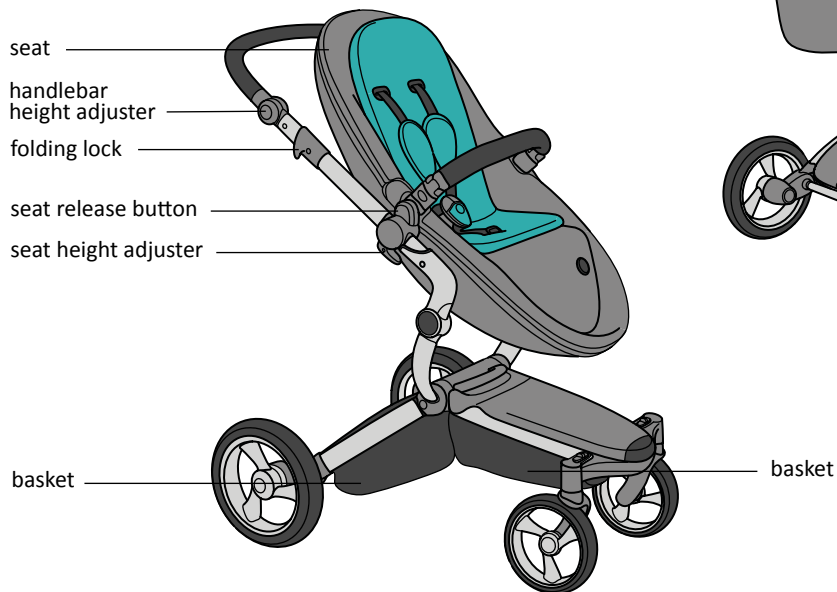
WARRANTY15

WHAT YOU GET

Please make sure that you have received all the parts that are listed below. If anything is missing, please contact your retailer.

1 chassis
2 front wheels
2 rear wheels
1 rain cover
Front and rear basket mesh
1 apron flap
1 seat pad with safety harness
1 carrycot mattress

1 seat with carrycot inside
1 canopy
1 carrycot apron
Front and rear basket covers
Handlebar sleeve
1 safety bar



PLEASE NOTE

IMPORTANT!

TO AVOID INJURY OR DEATH:

- Always apply the brakes whenever the stroller is stationary.
- Retain this manual for future reference.
- Read all instructions carefully before assembly and first use of this stroller. Always follow the instructions. The correct use and maintenance of this product is essential. Failure to follow these instructions might void your product warranty and put your child's safety at risk.
- The seat is not suitable for children under 6 months.
- This stroller is intended for children from birth and up to 17 kg (37 lbs) and height 90 cm. When used for children under the age of 6 months we recommend to use the supplied carrycot until the child can sit unaided.
- The maximum weight of the child using this product is not to exceed 17kg (37 lbs) for the stroller or 9kg (20 lbs) for the carrycot. Excessive

weight may cause a hazardous unstable condition.

- The maximum weight allowed in each of the two baskets is 3 kg (6.5 lbs).

WARNINGS!

- Your child's safety is your responsibility.
- It is dangerous to leave your child unattended in the stroller.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Do not add an additional mattress in the carrycot, only use the mattress provided by **mima**.
- As soon as your child can sit in the seat unaided make sure to always use the safety harness. Ensure the harness is fitted correctly to prevent the risk of your child sliding or falling out.
- Any load attached to the handle affects the stability of **xari** and overloading may increase the risk of it tipping over accidentally.

- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- Never leave the harness buckled when not fitted to a child in the stroller because the harness can form loops which may pose a strangulation hazard.
- This product is not suitable for running or skating.
- Do not stand on the crossbars between the wheels. This is unsafe and may damage the stroller.
- Check that the carrycot and/or seat are installed correctly and securely locked in place before usage.
- Always apply the brake when standing still even for only a few moments!
- Always use the wrist tether strap to prevent the stroller from rolling away. (For Australia & New Zealand only)
- Check that all safety locks are engaged before placing a child in the stroller.
- Make sure children are clear of any moving parts before making adjustments or folding/unfolding the stroller to avoid injury. Ensure that fingers are kept away from the folding mechanism when folding the stroller to avoid injury.
- Do not use the stroller if any parts are damaged or missing. It may be unsafe to use replacement parts that or not supplied by **mima**, and this may void your warranty.
- Do not let children play with this product.
- The carrycot is suitable for a child who cannot sit up by himself, roll over and cannot push himself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg (20 lb).
- The upright positions are not suitable for use with children less than six months old. When using the stroller for children under the age of six months we recommend to use the supplied carrycot until the child can sit unaided.
- Do not carry extra children or excessive bags on this stroller.
- Never let go of the stroller when parked on an incline because it may slide or tip over. Always park on a flat surface.

- Always remove the child from the stroller before going up or down stairs or escalators. Use an elevator when possible.
- Do not lift the stroller by the safety bar because it may disengage.
- Do not allow children to stand on the seat.
- Do not hang bags or goods from the handle as this could cause the stroller to tip over.
- To prevent the risk of the stroller catching fire, do not park it near an exposed heat source such as a radiator or an open fire.
- Always lock swivel wheels when on rough surfaces as this will help eliminate wheel wobble.
- It is unsafe to use accessories other than those tested and approved by mima. To ensure safe use, only use accessories designed for this stroller.
- The stroller is designed for use on flat or gently sloping surfaces and may be unstable on steeper slopes and uneven surfaces; and users should be aware of the possibility of the stroller tipping over in these conditions.
- For warnings on accessories - refer to their individual instruction manual. The maximum weight varies for each accessory.
- When a child is in the carrycot or seat, the canopy must be attached at all times.
- This product will become unstable if a parcel bag or rack is used when there is no provision for one.
- Be careful when folding and unfolding the product to prevent finger entrapment.

SAFETY WARNING

- The sun is very strong. **DO NOT LEAVE YOUR CHILD EXPOSED TO THE SUN.** The canopy or hood on this product will not give your child adequate protection from the harmful rays of the sun.

GETTING STARTED

FIRST SETUP

1. Unfold chassis

Pull up the handlebar while holding down the tip of the chassis with your foot. Continue to pull the handlebar towards you until the chassis completely unfolds and stands by itself.

WHEELS

- Please note the L/R indication on the chassis and on each wheel.

2. Attach rear wheels

Press in the wheel axle hub and insert the axle into the wheel fitting. Check if the wheels are properly attached by attempting to pull them out again.

3. Remove rear wheels

Press in the wheel axle hub and pull the wheel off.

4. Attach front wheels

Insert the wheel rod into the wheel fitting and push it in until it clicks.

5. Front wheel swivel lock

Use the front wheel swivel lock when you are using **xari** on rough terrain.

Push the swivel lock button down to activate. Pull it up again to deactivate it.

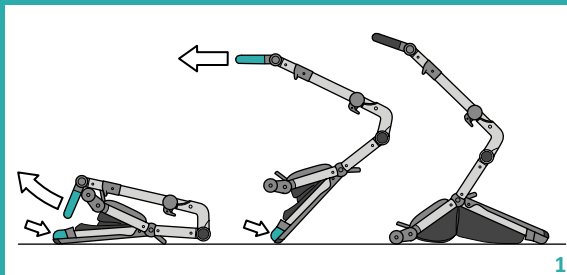
6. Remove front wheels

Slide the unlock button sideways and pull out the front wheel.

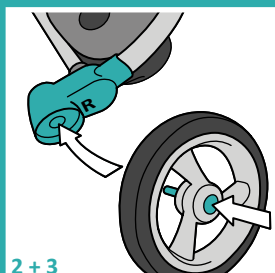
HANDLEBAR HEIGHT

7. Adjust handlebar height

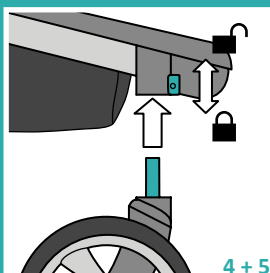
Press and hold both buttons located on the outside of the handlebar and rotate the handlebar to the desired position.



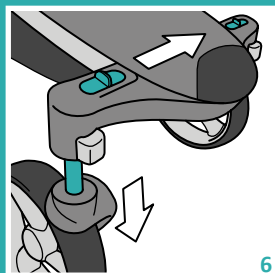
1



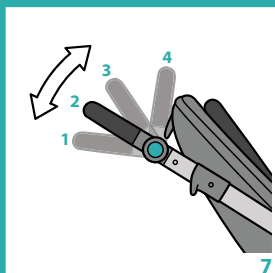
2 + 3



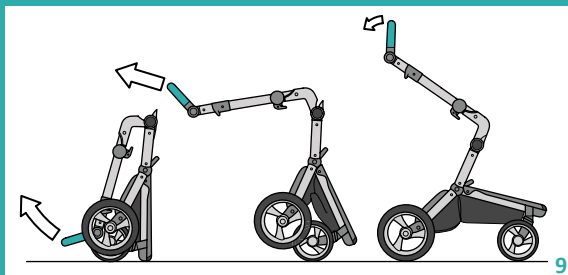
4 + 5



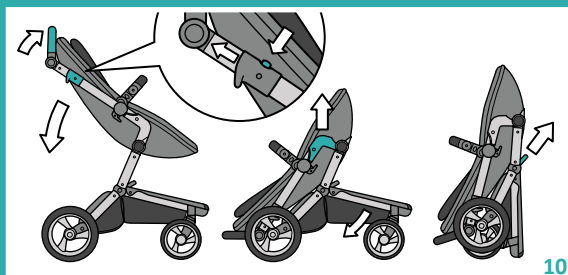
6



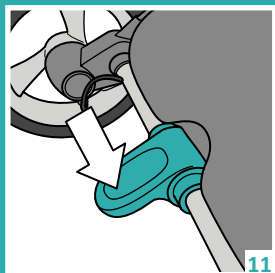
7



9



10



11

HANDLEBAR SLEEVE

8. Attach the handlebar sleeve by zipping it over the handlebar.

FOLDING AND UNFOLDING

- **WARNING:** A child should not be near to the stroller when folding or unfolding!

9. Unfolding the chassis

Pull the handlebar upwards until it clicks into place. The chassis will subsequently completely unfold and stand by itself. Rotate the handlebar into the desired position.

10. Folding the chassis (with seat attached)

- *xari* can be folded with a seat attached (in its upright position and forward facing only)
- *xari* cannot be folded with the carrycot attached.

Rotate the handlebar into position 4 (see [fig. 7](#))

Push the safety button down, then pull the 2 folding locks upwards, then lower the handle bar section down.

Grab the chassis at the two hinge parts and pull it upwards so that the front section fork folds down.

Let the chassis stand and rest onto the front wheels.

To transport the chassis use the carrying handle.

Make sure the storage baskets are empty before folding the chassis.

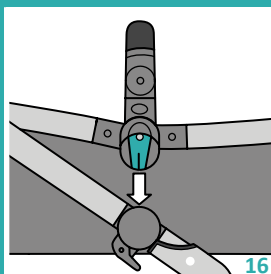
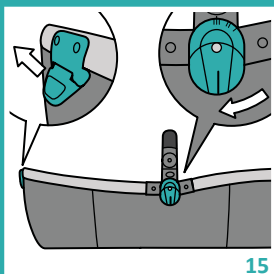
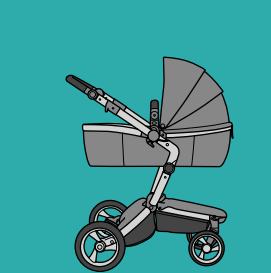
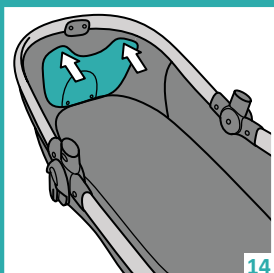
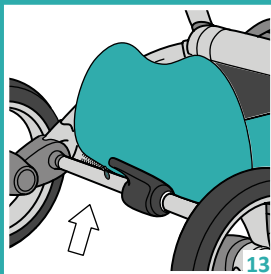
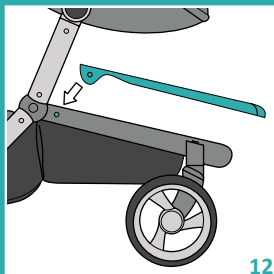
PARKING BRAKE

- **WARNING:** Always apply the brake even when standing still for only a few moments!

11. Apply and release parking brake

Press the brake pedal down to park.

Press it down again to release. Do not attempt to push up the brake pedal with your foot.



BASKET COVERS

12. Attach front basket cover to chassis

Click the snap buttons on both sides of the front basket cover onto the studs of the chassis.

13. Attach rear basket cover to chassis

Zip the rear basket cover onto the rear basket.

Fix the elastic band on the inside of the rear basket cover to the basket by using the snap button.

STAGE 1: BABY

CARRYCOT

- **IMPORTANT:** Carrycot must only be used in POSITION III, horizontal position. The canopy must be fitted at all times.
- When using *xari* for children under the age of 6 months, we recommend using the supplied carrycot until the child can sit unaided.

14. Set up carrycot

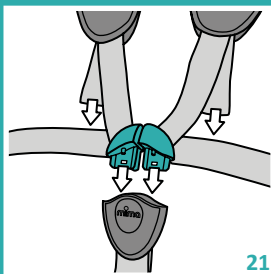
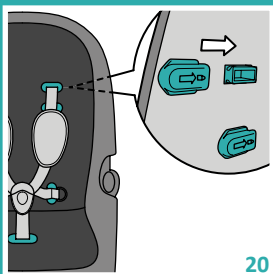
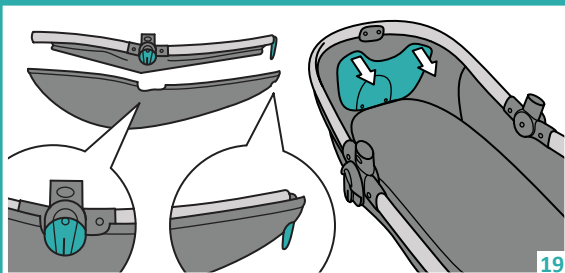
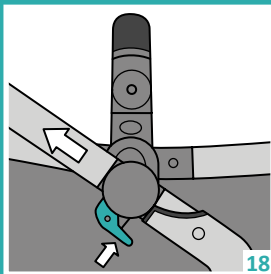
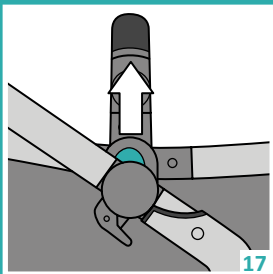
Zip open the seat and take out the carrycot. Push the two flaps underneath the carrycot tube. Place the mattress inside the carrycot and attach the safety bar (see [fig 27](#)).

15. Adjust carrycot angle

It is easier to fit the carrycot onto the chassis if the attachment brackets are in position III, pointing straight downwards. To do this, pull the angle adjustment lever and rotate the brackets. The carrycot angle can also be adjusted when fitted to the chassis.

16. Attach carrycot

Position the carrycot so that the angle adjustment lever is at the front end of the stroller. Lower the carrycot onto the chassis until it clicks in place.



17. Remove carrycot

Press the two buttons on both sides of the carrycot and lift it off.

18. Adjust height of carrycot

- *There are two height positions for the carrycot.*

Press the height adjustment buttons on both sides of the chassis and move the carrycot up or down.

19. Collapse carrycot

Remove the mattress and the safety bar. Release the sideflaps from the carrycot frame. Open the seat and position the collapsed carrycot inside the seat. Align the angle adjustment lever with the hole in the rear shell of the seat. Make sure the seat brackets are clear of the seat.

STAGE 2: TODDLER

SAFETY HARNESS

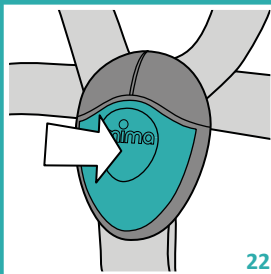
- *Whenever a child is placed in the seat, ensure that the safety harness is correctly fitted.*
- *The shoulder straps can be set at two different height positions. Choose the position closest to the top of the child's shoulders.*

20. Set up harness

Take each harness attachment and slide off the bottom section. Push the harness attachment through its corresponding hole in the seatpad and the seat. Zip the seat open and slide the bottom part onto the harness attachment from the inside of the seat until it clicks into place.

21. Buckle up

Push the shoulder strap buckles into the buckle slot until it clicks. Pull the loose ends on the shoulder straps to fit the harness snugly around the child.



22

22. Buckle down

Push the central buckle button to release the harness.
(Fig 22a, 22b is for Australia & New Zealand only)

SEAT

- **IMPORTANT:** Canopy must be fitted to the seat at all times.
- The seat is suitable for children from the age of 6 months and up to 17 kg (37 lbs).
- The seat can be attached either forward facing or backward facing.

23. Attach seat

Hold the adjustment lever and lower the seat onto the chassis until it clicks in place.

24. Remove seat

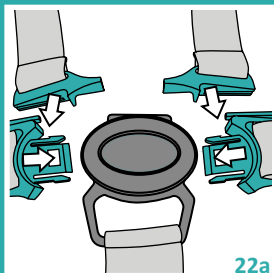
Press the two seat release buttons on both sides of the seat and lift it up.

25. Adjust seat angle

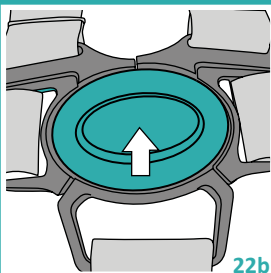
Pull the lever on the top of the seat up, and rotate the seat to the desired angle.

26. Adjust height of seat

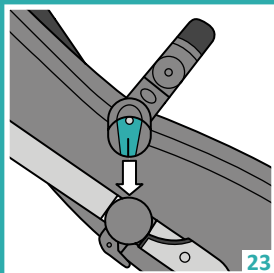
- There are two height positions for the seat.
- Press the height adjustment buttons on both sides of the chassis to move the seat up or down.



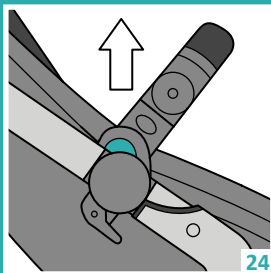
22a



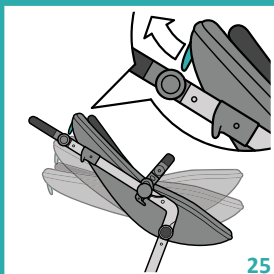
22b



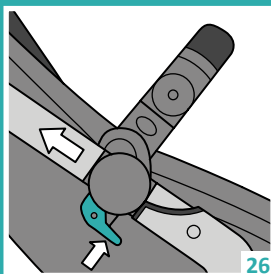
23



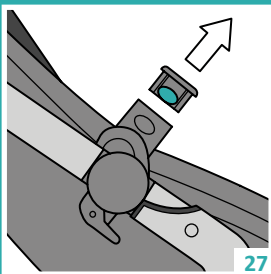
24



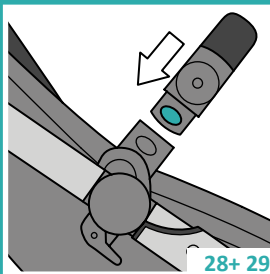
25



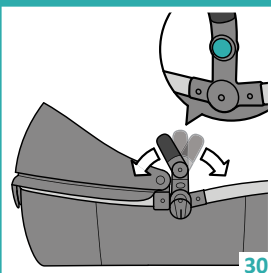
26



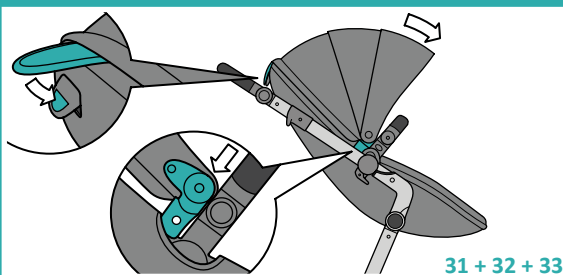
27



28+ 29



30



31 + 32 + 33

ACCESSORIES

SAFETY BAR

- *Always use the safety bar for the safety of your child.*

27. Remove safety bar covers

Push the buttons in and slide the covers off. Keep the covers in a safe place for future use.

28. Attach safety bar

While pressing the two buttons on the outside of the safety bar, push it down onto the seat frame, until it clicks. Check if the safety bar is properly attached by attempting to pull it out.

29. Remove safety bar

Press the buttons on the outside of the safety bar and pull it up.

30. Adjust safety bar angle

While pressing the two buttons on the inner side of the safety bar, rotate it to the desired angle.

(Notice: Safety bar angle is not adjustable in American version.)

CANOPY

- **IMPORTANT:** *When a child is in the carrycot or seat, the canopy must be attached all times. The canopy can be fixed to both the carrycot as well as the seat. When the canopy becomes wet, keep it open and let it dry before closing it.*

31. Attach canopy to seat or carrycot

Push the canopy clips onto the seat frame until they click in place. Fix the velcro flap to the seat.

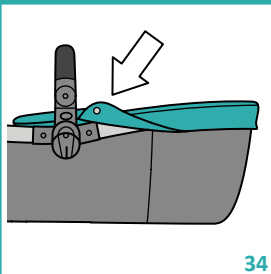
32. Open/close canopy

Pull the canopy flaps to open.

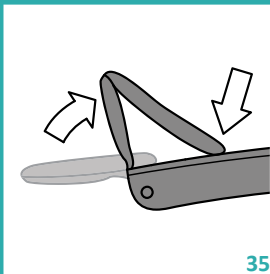
Push the canopy flaps down to close.

33. Remove canopy

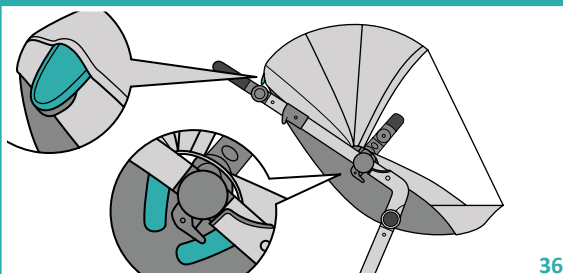
Release the velcro flap at the top of the canopy. Pull the canopy clips outwards and pull them up to remove them from the seat frame.



34



35



36

APRON

34. Attach apron to carrycot

First zip the apron flap onto the apron body. Place the apron over the carrycot frame. Click the snap buttons on both sides of the apron onto the studs of the carrycot frame.

35. Adjust apron

The upper apron flap can be placed into two different positions, which are magnetized.

RAIN COVER

- *The rain cover can be fixed to both the seat as well as the carrycot.*
- *Make sure you attach the canopy before attempting, to use the raincover.*

36. Attach rain cover to seat or carrycot

Fully open the canopy.

Position the rain cover over the canopy so the rotation lever goes through the hole in the raincover.

Stretch the rain cover over the seat or carrycot and fix the velcro straps around the seat brackets.

OTHER ACCESSORIES

We frequently develop new accessories for **xari**. For more details please visit www.mimakids.com or contact your retailer.

The following accessories are already available and can be purchased separately:

- *Footmuff*
- *Mosquito net*
- *Car Seat Adapter kit (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble, Bebe Confort Pebble, Maxi Cosi Mico, Maxi Cosi Mico AP, Peg Perego Primo Viaggio)*
- *Parasol*
- *Changing bag*
- *Cup holder*
- *Baby headrest*

CARE AND MAINTENANCE

- *To keep **xari** in perfect condition please go through the following steps regularly.*
- *Fabrics and plastics conform to the highest grade of colourfastness. However, excessive exposure to the sun can cause premature fading of plastics and fabrics.*

CHASSIS CLEANING

Wash off sand and salt after visiting the beach.

Brush off excessive dirt. Then wipe clean with a moist cloth and a mild cleaning agent.

LUBRICATING MOVING PARTS

Periodically lubricate the wheels, hinges and other sliding parts using a light oil or silicon spray. Do not use heavy oil as this will attract dust and grit which tend to clog and damage moving parts.

SEAT CLEANING

The seat can be wiped clean with a moist cloth and a mild cleaning agent. More resistant marks can be rubbed away using a pencil eraser.

The seat cushion and shoulder pads can be removed (see [fig. 17](#)) and must be washed by hand only.

Please note the following:

- maximum temperature 30°C / 85°F
- do not bleach
- do not tumble dry
- do not iron
- do not dry clean.

CHECK OTHER PARTS

From time to time check your stroller for loose screws, worn parts, torn material and loose stitching.

Contact your retailer if parts need to be replaced or repair the parts as needed.

WARRANTY

REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT WWW.MIMAKIDS.COM

This will activate your warranty and help us keep you informed about any possible product updates.

Your product complies with the current safety requirements and is warranted to be free from any manufacturing or material defects at the time of purchase.

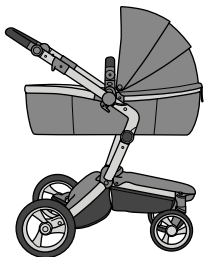
If this product has any manufacturing and/or material defects after it has been purchased and during the warranty period (with normal use as described in the user manual), please contact your retailer.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty is valid for 24 months starting on the date of purchase. This warranty period cannot be extended, even if the product has to be repaired.
- For the warranty to be valid you need to:
 1. Have registered your product online at www.mimakids.com
 2. Provide your retailer with the original receipt.
 3. Provide your retailer with a description of the defect.
- The warranty only covers the original owner of the product and cannot be transferred to any subsequent owner.
- The warranty entitles the owner to have the product repaired.

The warranty is not valid in the following circumstances:

- The product has been modified or repaired by third parties other than a mima approved service center.
- Corrosion or rust on the wheels and chassis due to extreme environmental conditions, including high humidity, salt spray, ice or snow or due to insufficient maintenance.
- The damage was caused by improper usage or maintenance or due to misuse by the user; in particular, failure to comply with these instructions for use as described in this user manual.
- The damage was caused as the result of an accident or airline/ transport damage.
- Discoloration or damage to the fabric due to improper cleaning, rainwater, or excessive exposure to sunlight.
- The damage is the result of overloading (exceeding the maximum weight allowance for the child and any items being carried) on the stroller.



Estimados padres, abuelos y amigos:

¡Gracias por elegir **xari** y hacer que forme parte de su familia!

El diseño y desarrollo de nuestros productos se realizan con gran cuidado, teniendo en cuenta su comodidad y la seguridad de su hijo. Esperamos que disfrute de **xari**.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el cochecito por primera vez. De este modo podrá utilizar el producto de forma segura y conocerá todas sus prácticas características.

mima

ÍNDICE

COMPONENTES17

PRESTE ATENCIÓN18

PRIMEROS PASOS21

PRIMER MONTAJE

RUEDAS

ALTURA DEL MANILLAR

PLEGADO Y DESPLEGADO

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

FASE 1: BEBÉ23

CAPAZO

FASE 2: NIÑO PEQUEÑO24

ARNÉS DE SEGURIDAD

ASIENTO

ACCESORIOS26

BARRA DE SEGURIDAD

CAPOTA

CUBREPIES

PROTECTOR DE LLUVIA

OTROS ACCESORIOS

CUIDADO Y MANTENIMIENTO28

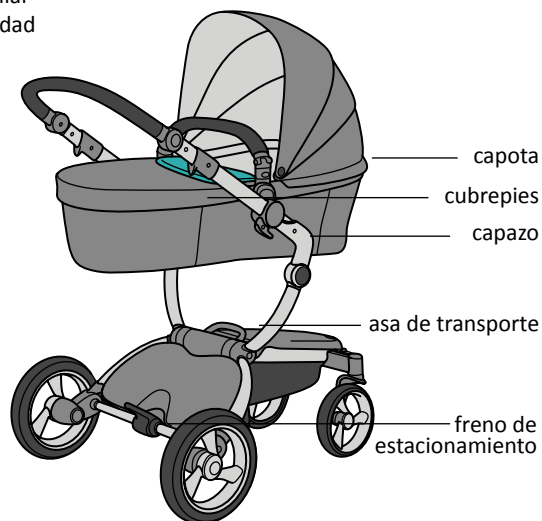
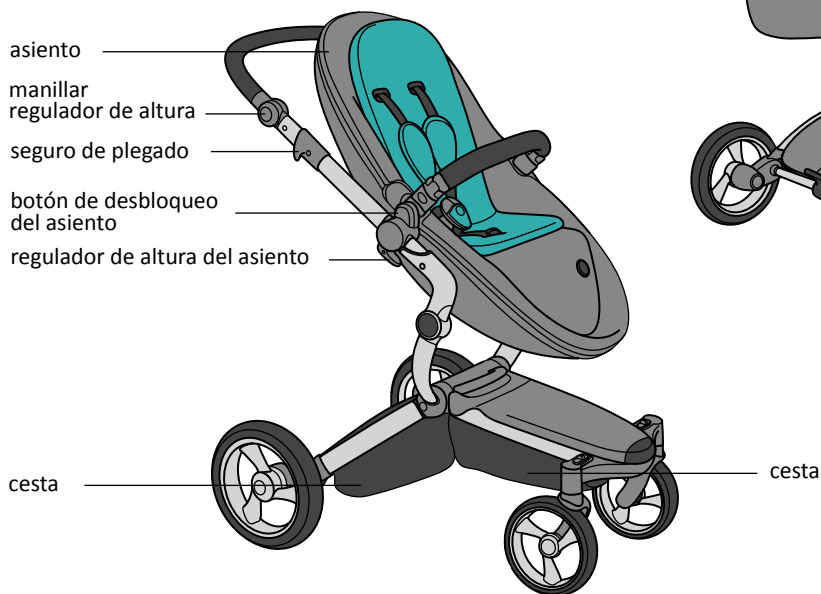
GARANTÍA29

COMPONENTES

Por favor, compruebe si ha recibido todos los componentes indicados a continuación. Si faltase alguno, póngase en contacto con su proveedor.

- 1 chasis
- 2 ruedas delanteras
- 2 ruedas traseras
- 1 protector de lluvia
- Cesta delantera y trasera de rejilla
- 1 solapa cubrepies
- 1 almohadilla del asiento con arnes de seguridad
- 1 colchon para el capazo

- 1 asiento con capazo dentro
- 1 cubierta delantera y 1 trasera para las cestas
- 1 capota
- 1 cubrepies para el capazo
- 1 funda del manillar
- 1 barra de seguridad



PRESTE ATENCIÓN

¡IMPORTANTE!

PARA EVITAR DAÑOS O VÍCTIMAS MORTALES:

- Ponga el freno siempre que el cochecito no esté en movimiento.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Lea atentamente las instrucciones antes de montar el cochecito y utilizarlo por primera vez. Siga las instrucciones en todo momento. El uso y mantenimiento adecuados del producto son fundamentales. En caso de no seguir estas instrucciones, la garantía del producto podría quedar anulada y podría poner en peligro la vida de su hijo.
- El asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.
- El cochecito es adecuado para niños desde su nacimiento hasta los 17 kg (37 lb) y una altura de 90 cm. Para niños menores de 6 meses, recomendamos utilizar el capazo suministrado hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.

- El peso máximo del niño no debe superar los 17 kg (37 lb) en caso de utilizar el asiento, o los 9 kg (20 lb) si utiliza el capazo. En caso de superarse el peso, el cochecito podría resultar inestable y peligroso.
- El peso máximo permitido en cada una de las cestas es de 3 kg (6,5 lb).

¡ADVERTENCIAS!

- La seguridad del niño es su responsabilidad.
- Dejar a su hijo solo en el cochecito puede ser peligroso.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén fijados antes de usarlo.
- No añada un colchón adicional al capazo, utilice únicamente el colchón suministrado por **mima**.
- En cuanto el niño pueda sentarse en el asiento sin ayuda, asegúrese de utilizar el arnés de seguridad en todo momento. Asegúrese de que el arnés está correctamente ajustado para evitar que el niño pueda escurrirse o caerse.

- Toda carga en el manillar afecta a la estabilidad de **xari** y aumenta el riesgo de que ésta vuelque de manera accidental. Utilice siempre la correa de la entrepierna junto con el cinturón para la cintura.
- Nunca deje el arnés abrochado si el niño no está en el cochecito, ya que podría retorcerse y causar riesgo de estrangulación.
- Este producto no es adecuado para correr ni patinar.
- No se apoye en las barras situadas entre las ruedas; no es seguro y podría dañar el cochecito.
- Asegúrese de que el capazo y/o el asiento están correctamente instalados y colocados antes de usarlos.
- Ponga el freno siempre que se detenga, ¡aunque solo sean unos minutos!
- Utilice siempre la correa para la muñeca con el fin de evitar que el cochecito se aleje. (Solo para Australia y Nueva Zelanda).
- Compruebe que todos los cierres de seguridad están ajustados antes de colocar al niño en el cochecito.
- Con el fin de evitar daños, asegúrese de que las piezas móviles estén fuera del alcance del niño antes de realizar cualquier ajuste o plegar/desplegar el cochecito. No coloque los dedos en el mecanismo de plegado al plegar el cochecito para evitar lesiones.
- No utilice el cochecito si le falta algún componente o alguno estuviera dañado. Utilizar piezas de repuesto no suministradas por **mima** puede ser peligroso y podría anular la garantía.
- No permita a los niños jugar con el producto.
- El capazo es adecuado para niños que aún no puedan mantenerse sentados por sí mismos, darse la vuelta, ni apoyarse sobre manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg (20 lb).
- Las posiciones verticales no son adecuadas para niños menores de 6 meses. Cuando utilice el cochecito con niños menores de 6 meses, recomendamos utilizar el capazo suministrado hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- No transporte a más de un niño a la vez o demasiadas bolsas en el cochecito.

- Nunca suelte el cochecito al detenerse en una pendiente, ya que podría caerse o volcar. Estacione el cochecito siempre en una superficie llana.
- Baje al niño del cochecito siempre que vaya a subir o bajar escaleras (incluso mecánicas). Utilice el ascensor siempre que sea posible.
- No levante el cochecito por la barra de seguridad, podría desengancharse.
- No permita al niño ponerse de pie en el asiento.
- No cuelgue bolsas u objetos en el manillar, podrían hacer que el cochecito volcase.
- Para evitar riesgo de incendio, no deje el cochecito cerca de una fuente de calor como radiadores o fuegos.
- Utilice el bloqueo antigiro de las ruedas en las superficies irregulares para reducir el traqueteo de éstas.
- Utilizar accesorios diferentes a los comprobados y aprobados por mima es peligroso. Para garantizar un uso seguro, utilice únicamente accesorios diseñados para este cochecito.
- El cochecito ha sido diseñado para usarlo en superficies llanas o ligeramente inclinadas, por lo que puede resultar inestable en pendientes pronunciadas y superficies irregulares; los usuarios deben tener en cuenta la posibilidad de que en dichas condiciones el cochecito pueda volcar.
- Para conocer las advertencias de los accesorios, consulte el manual de cada uno de ellos. El peso máximo varía en función del accesorio.
- Siempre que monte a un niño en el capazo o asiento, debe colocar la capota.
- El producto puede volverse inestable si cuelga bolsos o accesorios cuyo uso no esté previsto.
- Tenga cuidado al plegar y desplegar el producto para evitar pillarse los dedos.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- El sol es muy intenso. **NO EXPONGA AL NIÑO AL SOL.** La capota o cubierta no protegerá al niño adecuadamente de los rayos del sol nocivos.

PRIMEROS PASOS

PRIMER MONTAJE

1. Desplegado del chasis

Levante el manillar mientras sujeta el extremo del chasis con el pie. Continúe tirando del manillar hacia usted hasta que el chasis se despliegue totalmente y se mantenga por sí solo.

RUEDAS

- Por favor, tenga en cuenta la indicación L/R (izquierda/derecha) del chasis y de cada rueda

2. Colocación ruedas traseras

Presione el centro del eje de la rueda e insértelo en el lugar de ajuste de la rueda. Compruebe si las ruedas están colocadas correctamente intentando sacarlas de nuevo.

3. Retirada de las ruedas traseras

Presiona en el centro del eje de la rueda y tira de la rueda.

4. Colocación de las ruedas delanteras

Introduzca la barra de la rueda en el ajuste de la rueda y empuje hasta que oiga un “clic”.

5. Bloqueo antigiro de las ruedas delanteras

Utilice el bloqueo antigiro de las ruedas delanteras cuando utilice **xari** en un terreno irregular.

Presione el botón de bloqueo antigiro para activarlo.

Vuelva a subirlo para desactivarlo.

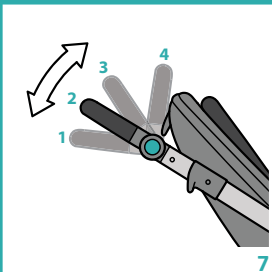
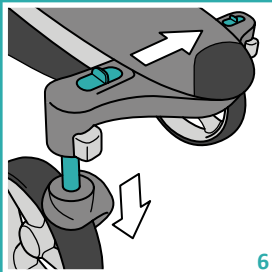
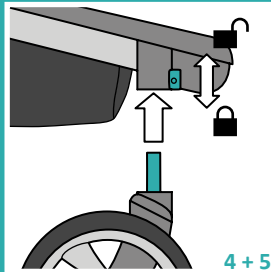
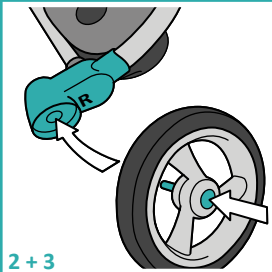
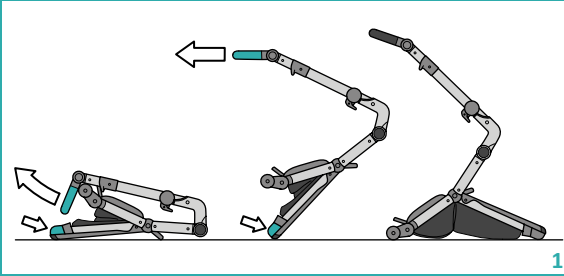
6. Retirada de las ruedas delanteras

Presione el botón de desbloqueo y tire de la rueda delantera.

ALTURA DEL MANILLAR

7. Ajuste de la altura del manillar

Mantenga presionados los dos botones situados en la parte exterior del manillar y muévelo a la posición deseada.



FUNDA DEL MANILLAR

8. Fije la funda del manillar mediante la cremallera.

PLEGADO Y DESPLEGADO

- **ADVERTENCIA:** ¡El niño no debe estar cerca del cochecito durante su plegado o desplegado!

9. Desplegado del chasis

Tire del manillar hacia arriba hasta que oiga un “clic”. El chasis se desplegará completamente y se mantendrá por sí solo. Mueva el manillar a la posición deseada.

10. Plegado del chasis (con el asiento montado)

- **xari** puede plegarse con el asiento montado (solo en posición vertical y mirando hacia delante)
- **xari** no puede plegarse con el capazo montado.

Mueva el manillar a la posición 4 (ver fig. 7)

Presione el botón de seguridad y tire de los dos seguros de plegado hacia arriba. A continuación, baje el manillar. Agarre el chasis por las dos piezas abisagradas y tire hacia arriba de manera que la horquilla delantera se pliegue. Deje que el chasis quede en pie y se apoye sobre las ruedas delanteras. Para transportar el chasis, agarre el asa de transporte y sujete bien las ruedas delanteras. *Asegúrese de que la cesta está vacía antes de plegar el chasis.*

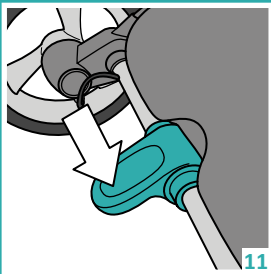
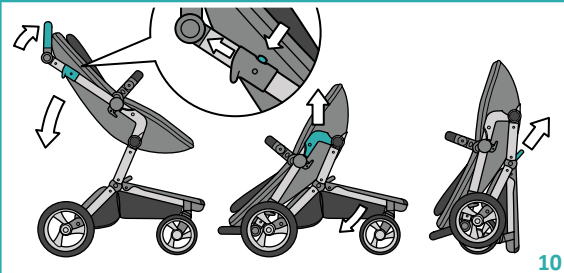
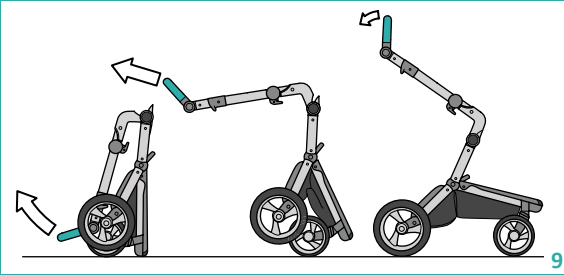
FRENO DE ESTACIONAMIENTO

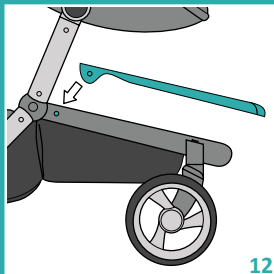
- **ADVERTENCIA:** Ponga el freno siempre que se detenga, ¡aunque solo sean unos minutos!

11. Activación y desactivación del freno de estacionamiento

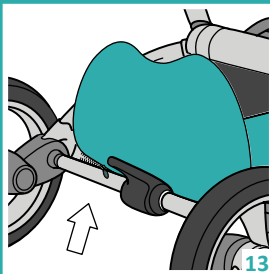
Pise el pedal de freno para activarlo.

Vuelva a pisarlo para desactivarlo. No intente tirar del pedal de freno hacia arriba con el pie.

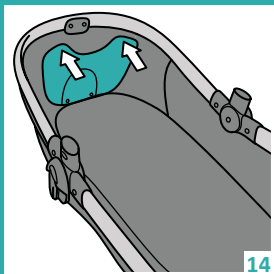




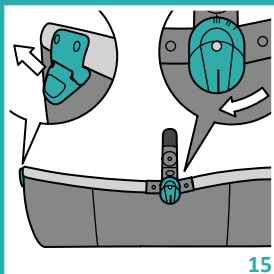
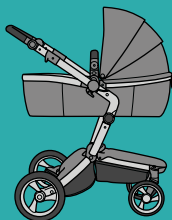
12



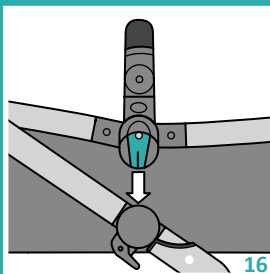
13



14



15



16

CUBIERTAS DE LAS CESTAS

12. Fije la cubierta de la cesta delantera al chasis.

Enganche los botones en ambos lados de la cubierta de la cesta delantera a los remaches situados en el chasis.

13. Fije la cubierta de la cesta trasera al chasis.

Arrastre la cremallera para unir la cubierta de la cesta trasera al chasis.

Fije la banda elástica en la parte interior de la cubierta trasera de la cesta presionando el botón.

FASE 1: BEBE

CAPAZO

- **IMPORTANTE:** El capazo solo debe utilizarse en la POSICIÓN III, en posición horizontal. La capota debe estar colocada en todo momento.
- Para utilizar **xari** con niños menores de 6 meses, recomendamos utilizar el capazo suministrado hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.

14. Montaje del capazo

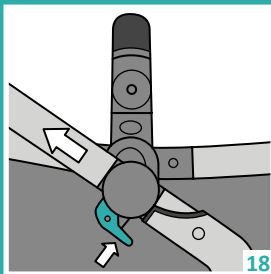
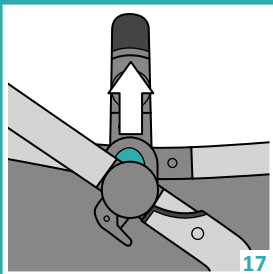
Abre las cremalleras del asiento y retira el capazo. Presiona las dos solapas debajo del tubo. Coloque el colchón en el capazo y monte la barra de seguridad (ver [fig 27](#)).

15. Ajuste del ángulo del capazo

Es más fácil colocar el capazo en el chasis si los soportes de fijación están en la posición III, señalando hacia abajo. Para ello, tire de la palanca de ajuste del ángulo y gire los soportes. El ángulo del capazo también se puede ajustar una vez colocado en el chasis

16. Colocación del capazo

Coloque el capazo de manera que la palanca de ajuste del ángulo esté en la parte delantera del cochecito. Encaje el capazo en el chasis hasta que oiga un “clic”.



17. Retirada del capazo

Presione los dos botones situados a ambos lados del capazo y levántelo.

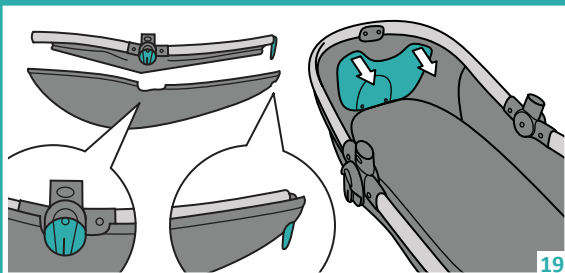
18. Ajuste de la altura del capazo

- *El capazo tiene dos posiciones de altura*

Presione los botones de ajuste de altura situados a ambos lados del chasis y suba o baje el capazo.

19. Plegado del capazo

Quite el colchón y la barra de seguridad. Suelte las solapas del armazón del capazo. Abra el asiento y coloque el capazo plegado dentro. Alinee la palanca de ajuste del ángulo con el orificio situado en el armazón trasero del asiento. Asegúrese de que los soportes del asiento quedan fuera del mismo.



FASE 2: NIÑO PEQUEÑO

ARNÉS DE SEGURIDAD

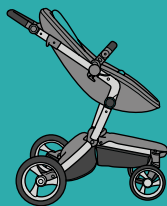
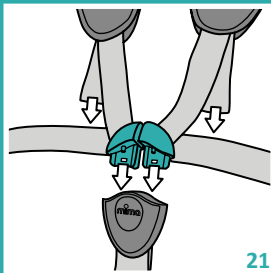
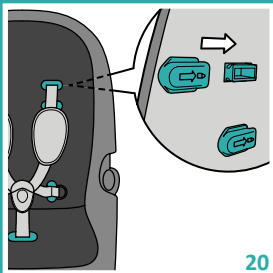
- *Siempre que el niño esté en el asiento, asegúrese de que el arnés de seguridad esté ajustado correctamente.*
- *Las correas para los hombros pueden ponerse en dos posiciones de altura diferentes. Escoge la posición más próxima a la parte superior de los hombros del niño.*

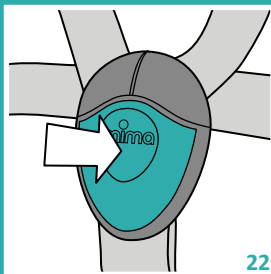
20. Montaje del arnés

Coja cada sujeción del arnés y deslícela por la parte inferior. Introduzca la sujeción del arnés por el orificio correspondiente de la almohadilla y del asiento. Abra el asiento y deslice la parte inferior en la sujeción del arnés desde la parte interior del asiento hasta que oiga un “clic”.

21. Abrochado del arnés

Junte las hebillas de las correas para los hombros e introdúzcalas en la ranura hasta que oiga un “clic”. Tire de los extremos flojos de las correas para ajustar el arnés cómodamente alrededor del niño.





22

22. Desabrochado del arnés

Presione el botón central de la hebilla para soltar el arnés. (Fig. 22a y 22b únicamente para Australia y Nueva Zelanda).

ASIENTO

- **IMPORTANTE:** La capota debe estar colocada sobre el asiento en todo momento.
- El asiento es adecuado para niños a partir de 6 meses hasta 17 kg (37 lb) de peso.
- El asiento puede colocarse mirando hacia delante o hacia atrás.

23. Fijación del asiento

Sujete la palanca de ajuste y coloque el asiento en el chasis hasta oír un “clic”.

24. Retirada del asiento

Presione los dos botones de desbloqueo situados a ambos lados del asiento y levántelo.

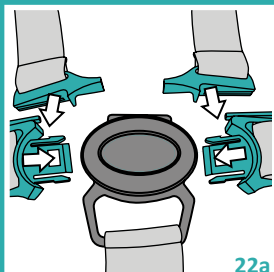
25. Ajuste del ángulo del asiento

Tire hacia arriba de la palanca situada en la parte superior del asiento y coloque el asiento en el ángulo deseado.

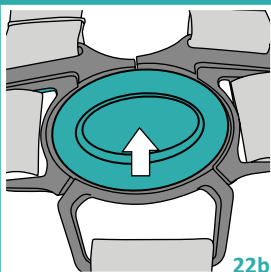
26. Ajuste de la altura del asiento

- El asiento tiene dos posiciones de altura.

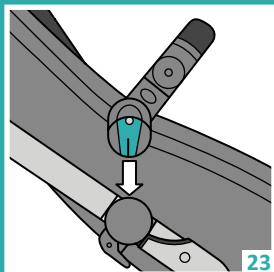
Presione los botones de ajuste de altura situados a ambos lados del chasis y suba o baje el asiento.



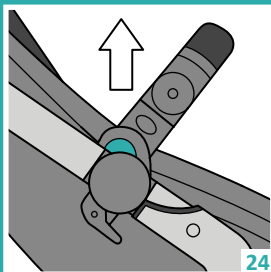
22a



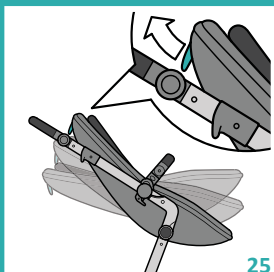
22b



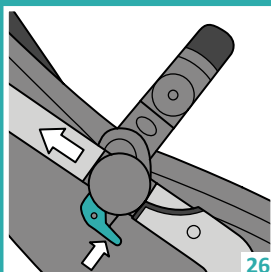
23



24



25



26

ACCESORIOS

BARRA DE SEGURIDAD

- *Por la seguridad del niño, utilice siempre la barra de seguridad.*

27. Retirada de las fundas de la barra de seguridad

Presione los botones y retire las fundas. Guárdelas en un lugar seguro para futuros usos.

28. Colocación de la barra de seguridad

Mientras presiona los dos botones situados en la parte exterior de la barra de seguridad, presiónela hacia abajo contra el armazón del asiento hasta que oiga un “clic”. Compruebe si la barra de seguridad está bien colocada intentando sacarla de nuevo.

29. Retirada de la barra de seguridad

Presione los dos botones situados en la parte exterior de la barra de seguridad y tire de ella.

30. Ajuste del ángulo de la barra de seguridad

Mientras presiona los dos botones situados en el lado interior de la barra de seguridad, muévala al ángulo deseado.

(Aviso: En la versión Americana el ángulo de la barra de seguridad no se puede ajustar).

CAPOTA

- **IMPORTANTE:** *Siempre que monte a un niño en el capazo o asiento, debe colocar la capota. La capota puede fijarse tanto al capazo como al asiento. Si se moja la capota, manténgala abierta y deje que se seque antes de cerrarla.*

31. Colocación de la capota en el asiento o capazo

Encaje los clips de la capota en el armazón del asiento. Fije la solapa de velcro al asiento.

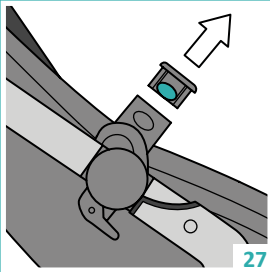
32. Apertura/cierre de la capota

Tire de las solapas de la capota para abrirla.

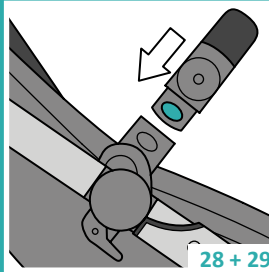
Baje las solapas de la capota para cerrarla.

33. Retirada de la capota

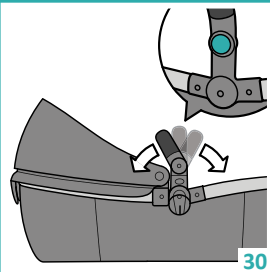
Suelte la solapa de velcro situada en la parte superior de la capota. Tire de los clips de la capota hacia afuera y súbalos para quitarlos del armazón del asiento.



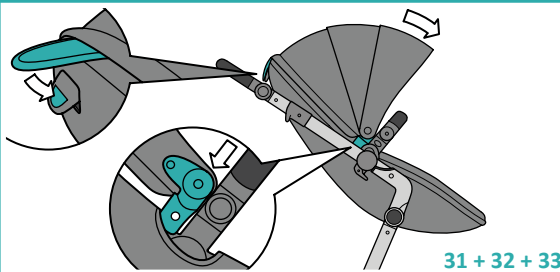
27



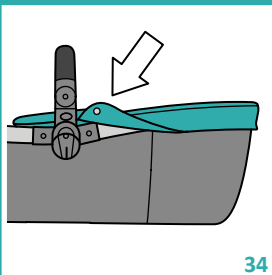
28 + 29



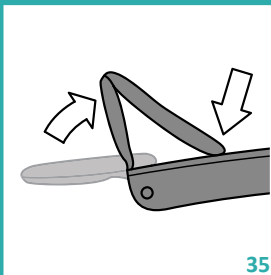
30



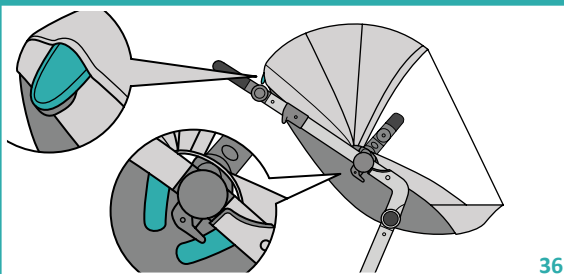
31 + 32 + 33



34



35



36

CUBREPIÉS

34. Colocación del cubrepiés en el capazo

Abroche la solapa del cubrepiés al cuerpo de éste. Coloque el cubrepiés sobre el armazón del capazo. Abroche los botones de presión situados a ambos lados del cubrepiés en las tachuelas situadas en el armazón del capazo.

35. Ajuste del cubrepiés

La solapa superior del cubrepiés puede colocarse en dos posiciones diferentes que están imantadas.

PROTECTOR DE LLUVIA

- *El protector de lluvia puede fijarse tanto al capazo como al asiento.*
- *Asegúrese de colocar la capota antes de poner el protector de lluvia.*

36. Colocación del protector de lluvia en el asiento o capazo

Abra completamente la capota. Coloque el protector de lluvia sobre la capota de manera que la palanca de rotación pase a través del orificio del protector. Extienda el protector de lluvia sobre el asiento o capazo y fije las correas de velcro alrededor de los soportes del asiento.

OTROS ACCESORIOS

Desarrollamos nuevos accesorios para **xari** con frecuencia. Para más detalles, por favor visite www.mimakids.com o póngase en contacto con su proveedor.

Los siguientes accesorios ya están disponibles y se pueden adquirir por separado:

- Saco
- Mosquitera
- Adaptador para coche (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble, Bebe Confort Pebble, Maxi Cosi Mico, Maxi Cosi Mico AP, Peg Perego Primo Viaggio)
- Sombrilla
- Bolso cambiador
- Portavasos
- Reposacabezas

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Para conservar el cochecito **xari** en perfectas condiciones, por favor siga los siguientes pasos de manera regular.
- Los tejidos y plásticos cumplen el más alto nivel de resistencia del color. No obstante, una exposición excesiva al sol puede hacer que estos se decoloren de forma prematura.

LIMPIEZA DEL CHASIS

Retire la arena y salitre después de ir a la playa. Quite la suciedad excesiva. A continuación, límpielo con un paño húmedo y un producto de limpieza delicado.

LUBRICACIÓN DE LOS COMPONENTES MÓVILES

Lubrique de manera periódica las ruedas, bisagras y otros componentes móviles con un lubricante de aceite o de silicona. No utilice un lubricante denso, ya que atraerá polvo y arenillas que tienden a obstruir y dañar las partes móviles.

LIMPIEZA DEL ASIENTO

El asiento puede limpiarse con un paño húmedo y un producto de limpieza delicado. Las manchas más resistentes se pueden eliminar con una goma de borrar. El cojín del asiento y las almohadillas para los hombros pueden quitarse (ver **fig. 17**) y deben lavarse a mano. Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- temperatura máxima 30°C/85°F,
- no utilizar lejía,
- no secar en la secadora,
- no planchar,
- no limpiar en seco.

COMPROBACIÓN DEL RESTO DE COMPONENTES

De vez en cuando, compruebe que su cochecito no tenga tornillos flojos, componentes rotos, material desgastado o tejidos descosidos.

Póngase en contacto con su proveedor en caso de que deba sustituir o reparar algún componente.

GARANTÍA

REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA EN WWW.MIMAKIDS.COM

Esto activará su garantía y nos permitirá mantenerle informado de posibles actualizaciones del producto.

Su producto cumple con los requisitos de seguridad actuales y se garantiza que en el momento de su compra está libre de defectos de fabricación y materiales.

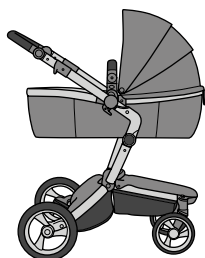
Si este producto muestra defectos de fabricación y/o materiales después de su compra y durante el periodo de garantía (con un uso normal tal y como se describe en el manual del usuario), póngase en contacto con su proveedor.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- El periodo de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Este periodo de garantía no es ampliable, ni siquiera en caso de reparación.
- Para que la garantía sea válida debe:
 1. Haber registrado su producto en línea en www.mimakids.com.
 2. Proporcionar el recibo original de compra a su proveedor.
 3. Proporcionar una descripción del defecto a su proveedor
- La garantía se concede al propietario original del producto y no puede transferirse a propietarios posteriores.
- La garantía ofrece derecho a reparación.

La garantía no será aplicable en las siguientes circunstancias:

- El producto ha sido modificado o reparado por terceros en vez de por un centro de servicio técnico autorizado de mima.
- Las ruedas y el chasis presentan corrosión u óxido debido a condiciones ambientales extremas, incluyendo elevada humedad, salitre, hielo o nieve, o debido a un mantenimiento insuficiente.
- El defecto se debe a un uso o mantenimiento inadecuados, o a cualquier otro motivo considerado responsabilidad del usuario: en concreto, al incumplimiento de las instrucciones de uso tal y como se describen en el manual del usuario.
- El defecto es resultado de un accidente o daño causado durante el transporte/viaje en aerolínea.
- La decoloración o daño de los tejidos debido a una limpieza inadecuada, la lluvia o una excesiva exposición a la luz solar.
- El defecto es resultado de una sobrecarga (superar el peso máximo permitido entre el niño y los elementos transportados).



Chers parents, grands-parents et amis:

Merci d'avoir choisi **xari** pour votre famille!

Nous concevons et nous développons nos produits avec le plus grand soin, en veillant toujours à garantir le confort et la sécurité des utilisateurs et de leurs enfants. Nous espérons que vous apprécierez votre **xari**.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant votre première utilisation, vous pourrez ainsi profiter pleinement de toutes ses fonctions en toute sécurité.

mima

SOMMAIRE

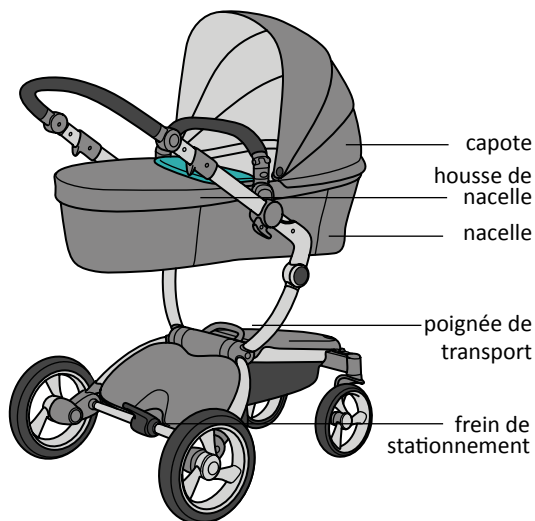
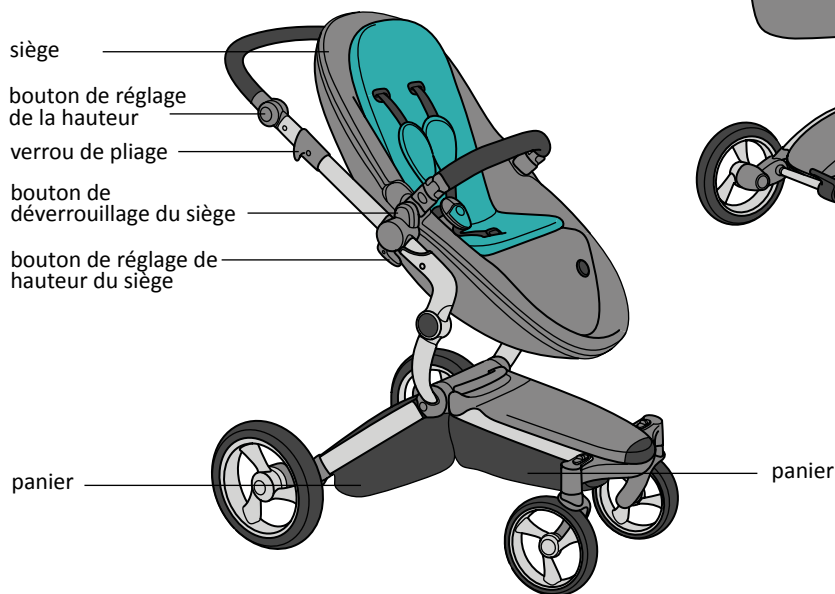
ÉLÉMENTS FOURNIS	31
À NOTER	32
PREMIÈRES ÉTAPES	35
PREMIÈRE INSTALLATION	
ROUES	
HAUTEUR DU GUIDON	
PLIAGE ET DÉPLIAGE	
FREIN DE STATIONNEMENT	
PHASE 1: BEBÉ	37
NACELLE	
PHASE 2 : TOUT-PETIT	38
HARNAIS DE SÉCURITÉ	
SIÈGE	
ACCESSOIRES	40
ARCEAU DE SÉCURITÉ	
CAPOTE	
HOUSSE DE NACELLE	
HABILLAGE PLUIE	
AUTRES ACCESSOIRES	
ENTRETIEN	42
GARANTIE	43

ÉLÉMENTS FOURNIS

Veuillez vous assurer que tous les éléments énumérés ci-dessous sont bien fournis. Si une pièce manque, veuillez prendre contact avec votre fournisseur.

- 1 châssis
- 2 roues avant
- 2 roues arrière
- 1 protecteur de pluie
- réseau avant et arrière
- 1 rabat du couvre-pieds
- 1 coussin du siège avec harnais de sécurité
- 1 matelas pour la nacelle

- 1 siège avec nacelle à l'intérieur
- Couvertures des réseaux avant et arrière
- 1 couvre-pieds pour la nacelle
- 1 capote
- Couvre gidon
- 1 barre de sécurité



À NOTER

IMPORTANT!

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE MORT :

- Toujours mettre les freins lorsque la poussette est à l'arrêt.
- Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure.
- Veuillez lire attentivement les instructions avant la première utilisation de la poussette. Suivez toujours les instructions. Il est essentiel de bien utiliser et entretenir ce produit. Le non-respect de ces instructions peut annuler la garantie de votre produit et mettre la sécurité de votre enfant en danger.
- Le siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois.
- Cette poussette est prévue pour les enfants dès la naissance jusqu'à 17 kg (37 lb) et jusqu'à 90 cm. En cas d'utilisation pour des enfants de moins de 6 mois, nous conseillons d'utiliser la nacelle fournie jusqu'à ce que l'enfant soit en âge de s'asseoir seul.

- Le poids maximum de l'enfant utilisant ce produit ne doit pas dépasser 17 kg (37 lb) pour la poussette ou 9 kg (20 lb) pour la nacelle. L'excès de poids peut affecter l'équilibre de la poussette et la rendre instable ou dangereuse.
- Le poids maximum autorisé dans chacun des paniers est de 3 kg (6,5 lb).

AVERTISSEMENTS!

- La sécurité de l'enfant relève de votre responsabilité
- Il est dangereux de laisser votre enfant seul sans surveillance.
- Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant d'utiliser le produit.
- N'ajoutez pas de matelas supplémentaire dans la nacelle, utilisez uniquement celui qui est fourni par **mima**.
- Dès que votre enfant est en âge de s'asseoir seul, assurez-vous de toujours utiliser le harnais de sécurité. Assurez-vous que le harnais soit installé correctement pour empêcher que l'enfant ne glisse ou ne tombe.

- Toute charge fixée sur le guidon affecte la stabilité de la poussette **xari** et augmente le risque de basculement accidentel.
- Utilisez toujours la sangle d'entre-jambes en combinaison avec la sangle pour la taille.
- Ne laissez jamais le harnais attaché quand il n'est pas adapté à un enfant dans la poussette parce que le harnais peut s'enrouler et présenter un risque d'étranglement.
- Ce produit n'est pas adapté pour courir ou faire du patin.
- Ne pas se tenir debout sur les barres transversales entre les roues. Ceci est dangereux et peut endommager la poussette.
- Vérifiez que la nacelle et/ou le siège sont correctement installés et bloqués en position avant l'utilisation.
- Toujours appliquer le frein de stationnement si vous êtes à l'arrêt même pour un court instant!
- Toujours utiliser la sangle d'attache pour empêcher la poussette de rouler. (Uniquement pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande)
- Vérifiez que tout est correctement verrouillé avant de placer un enfant dans la poussette.
- Assurez-vous que les enfants se tiennent à l'écart de toutes pièces mobiles avant d'effectuer tout réglage ou de plier/déplier la poussette. Assurez-vous que vos doigts ou ceux de l'enfant sont éloignés au moment de plier la poussette pour éviter les blessures.
- N'utilisez pas la poussette si une pièce quelconque est endommagée ou manquante. Il peut être dangereux d'utiliser des pièces de rechange non fournies par mima et cela peut annuler votre garantie.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Cette nacelle est adaptée aux enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seuls, se retourner et ramper. Poids maximum de l'enfant : 9 kg (20 lb).
- L'utilisation des positions verticales n'est pas adaptée aux enfants âgés de moins de six mois. En cas d'utilisation pour des enfants de moins de 6 mois, nous conseillons d'utiliser la nacelle fournie jusqu'à l'enfant soit en âge de s'asseoir seul.
- Ne transportez pas d'enfants supplémentaires ou trop de sacs dans cette poussette.

- Ne pas lâcher la poussette quand elle est à l'arrêt dans une pente car l'enfant pourrait glisser ou basculer. Garez toujours la poussette sur une surface plane.
- Retirez toujours l'enfant de la poussette avant de monter ou descendre les escaliers ou les escalators. Utilisez l'ascenseur quand cela est possible.
- Ne pas soulever la poussette par l'arceau de sécurité, car il pourrait s'enlever.
- Ne pas laisser les enfants se mettre debout sur le siège.
- Ne pas accrocher de sacs sur le guidon, car la poussette pourrait basculer.
- Pour éviter que la poussette prenne feu, ne pas la garer à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur ou une cheminée.
- Verrouillez toujours les roues pivotantes sur les surfaces difficiles, cela permettra d'éviter l'oscillation de la roue.
- L'utilisation des accessoires autres que ceux testés et approuvés par mima est dangereuse. Pour garantir une utilisation sécurisée, n'utilisez que des accessoires conçus pour cette poussette.
- La poussette est conçue pour une utilisation sur des surfaces planes ou en pente légère et peut être instable sur des pentes plus abruptes et sur les surfaces irrégulières. Les utilisateurs doivent être conscients que dans ces conditions la poussette peut basculer.
- Concernant les avertissements sur les accessoires - reportez-vous à leur manuel d'instruction individuel. Le poids maximal varie pour chaque accessoire.
- Quand un enfant se trouve dans la nacelle ou le siège, la capote doit être attachée à tout moment.
- Ce produit deviendra instable en cas d'utilisation de sac ou d'accessoire qui ne sont pas prévus à cet effet.
- Soyez prudent au moment de plier et de déplier le produit pour éviter de vous faire pincer les doigts.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

- Le soleil est fort. **N'EXPOSEZ PAS VOTRE ENFANT AU SOLEIL.** La capote sur ce produit ne protégera pas correctement votre enfant des rayons nocifs du soleil.

PREMIÈRES ÉTAPES

PREMIÈRE INSTALLATION

1. Déplier le châssis

Soulevez le guidon tout en maintenant à terre l'extrémité du châssis avec le pied. Continuez de soulever le guidon vers vous jusqu'à ce que le châssis soit totalement déplié et tienne debout seul.

ROUES

- Veuillez noter l'indication L/R (gauche/droite) sur le châssis et sur chaque roue.

2. Fixer les roues arrière

Appuyez sur le moyeu de l'axe de la roue et insérez l'axe dans l'emboîtement de la roue. Assurez-vous que les roues sont correctement fixées en essayant de les extraire en tirant.

3. Enlever les roues arrière

Appuyez sur le moyeu de l'axe de la roue et tirez sur la roue pour l'enlever.

4. Fixer les roues avant

Insérez la tige de la roue dans l'emboîtement de la roue et poussez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

5. Blocage des roues pivotantes avant

Utilisez le blocage de roues avant pivotantes si vous utilisez votre **xari** sur un terrain irrégulier.

Appuyez sur le bouton de blocage des roues pivotantes pour activer cette fonction. Appuyez de nouveau pour la désactiver.

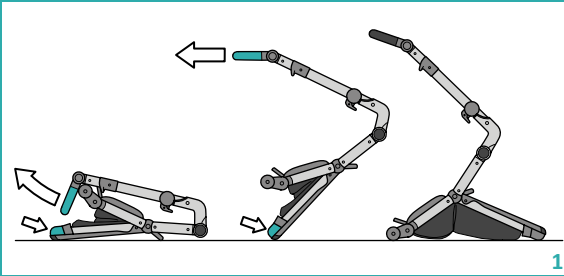
6. Enlever les roues avant

Faites glisser le bouton latéral de déverrouillage et enlevez la roue avant.

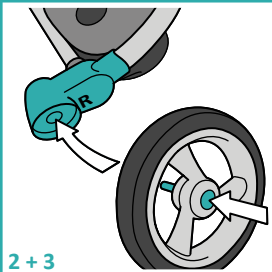
HAUTEUR DU GUIDON

7. Régler la hauteur du guidon

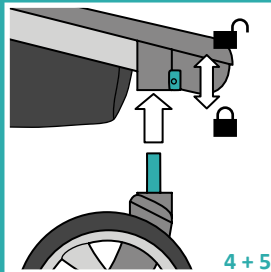
Appuyez sur les deux boutons situés à l'extérieur du guidon et tournez le guidon dans la position souhaitée.



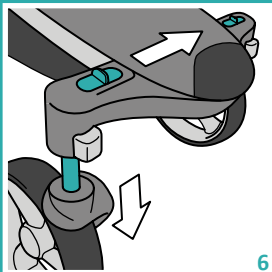
1



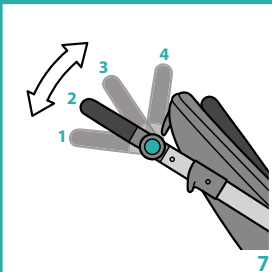
2 + 3



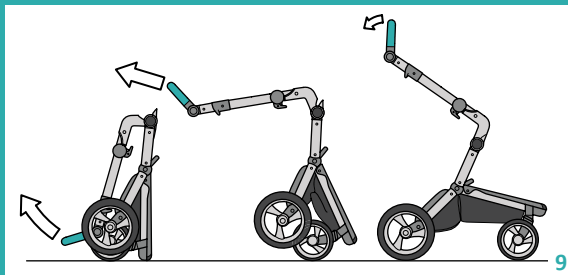
4 + 5



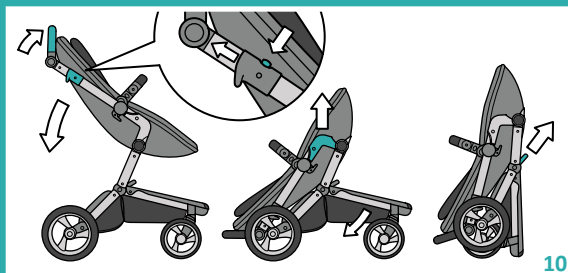
6



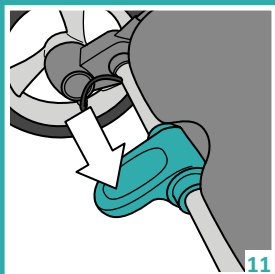
7



9



10



11

COUVRE GUIDON

8. Fixez la couverture du guidon avec l'éclair.

PLIAGE ET DÉPLIAGE

- **AVERTISSEMENT:** Tenir l'enfant éloigné de la poussette pendant le pliage ou le dépliage!

9. Dépliage du châssis

Tirez le guidon vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le châssis sera ensuite complètement déplié et tiendra seul.

Tournez le guidon dans la position souhaitée

10. Plier le châssis (avec le siège fixé)

- **xari** peut être plié avec le siège fixé (en position verticale et vers l'avant uniquement)
- **xari** ne peut être plié avec la nacelle fixée.

Faites pivoter le guidon sur la position 4 (fig. 7).

Appuyez sur le bouton de sécurité et tirez sur les deux verrous de pliage vers le haut, puis abaissez la partie du guidon.

Saisissez le châssis au niveau des deux charnières et tirez-le vers le haut de façon à ce que la fourche se replie.

Laissez le châssis à la verticale sur les roues avant. Pour transporter le châssis, saisissez la poignée de transport et tenir les roues avant bien fixées.

Assurez-vous que les paniers sont vides avant de plier le châssis.

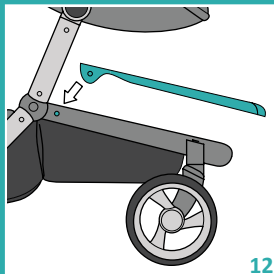
FREIN DE STATIONNEMENT

- **AVERTISSEMENT:** Toujours enclencher le frein de stationnement même lorsque la poussette est immobile pendant quelques instants!

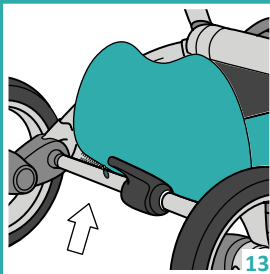
11. Mettre et libérer le frein de stationnement

Appuyez sur la pédale de frein pour immobiliser la poussette.

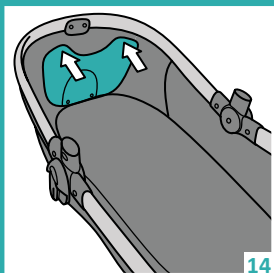
Appuyez de nouveau pour libérer le frein. N'essayez pas de tirer sur la pédale de frein avec vos pieds.



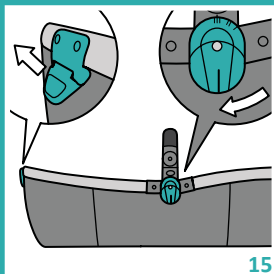
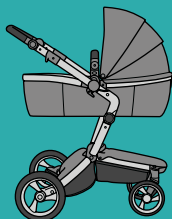
12



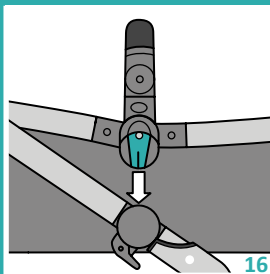
13



14



15



16

COUVERTURES DES RÉSEAUX

12. Fixez la couverture du réseau de devant au châssis.

Boutonner la couverture au deux rivets du châssis situés aux deux cotés du réseau.

13. Fixez la couverture du réseau d'arrière au châssis.

Glissez l'éclair pour assembler la couverture du réseau d'arrière au châssis.

Fixez la bande élastique à l'intérieur de la couverture d'arrière du réseau en appuyant sur le bouton.

PHASE 1 : BÉBÉ

NACELLE

- **IMPORTANT:** La nacelle ne doit être utilisée qu'en position III, en position horizontale. La capote doit être mise à tout moment.
- En cas d'utilisation de **xari** pour des enfants de moins de 6 mois, nous conseillons d'utiliser la nacelle fournie jusqu'à ce que l'enfant soit en âge de s'asseoir seul.

14. Installer la nacelle

Ouvrez la fermeture éclair du siège et sortez la nacelle.

Insérez les deux rabats sous la tubulure de la nacelle.

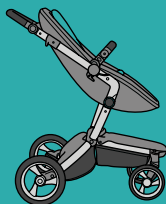
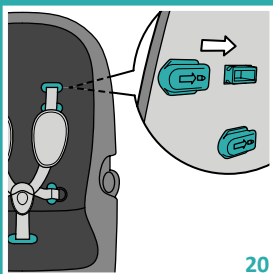
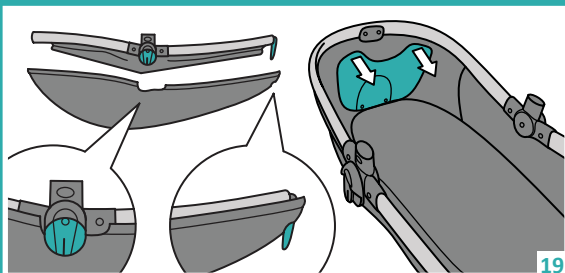
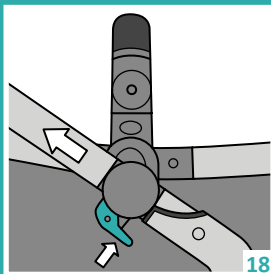
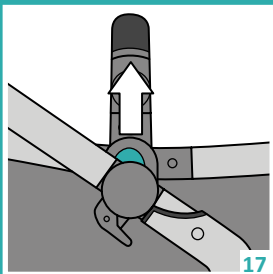
Placez le matelas dans la nacelle et fixez l'arceau de sécurité. (voir [fig 27](#)).

15. Régler l'inclinaison de la nacelle

La fixation de la nacelle sur le châssis est plus facile si les crochets d'attache sont en position III, pointant vers le bas. Pour ce faire, tirez sur le levier de réglage de l'inclinaison et faites pivoter les crochets. L'inclinaison de la nacelle peut également être réglée pendant l'installation sur le châssis.

16. Fixer la nacelle

Positionnez la nacelle pour que le levier de réglage de l'inclinaison se situe sur la partie avant de la poussette. Abaissez la nacelle sur le châssis jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



17. Enlever la nacelle

Appuyez sur les deux boutons des deux côtés de la nacelle et la soulever.

18. Régler la hauteur de la nacelle

- La nacelle peut être réglée dans deux positions de hauteur.

Appuyez sur les boutons de réglage de la hauteur des deux côtés du châssis et positionnez la nacelle en position haute ou en position basse.

19. Replier la nacelle

Enlevez le matelas et l'arceau de sécurité. Tirez sur les deux rabats latéraux du cadre de la nacelle. Ouvrez la fermeture éclair du siège et placez la nacelle repliée à l'intérieur du siège. Alignez le levier de réglage de l'inclinaison avec l'ouverture dans la coque arrière du siège. Assurez-vous que les crochets du siège restent à l'extérieur du siège.

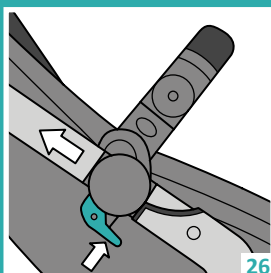
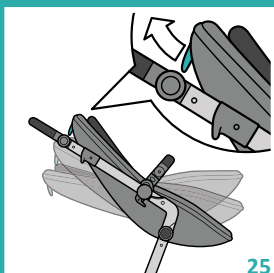
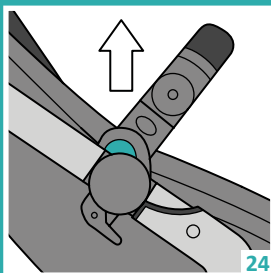
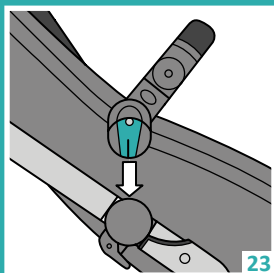
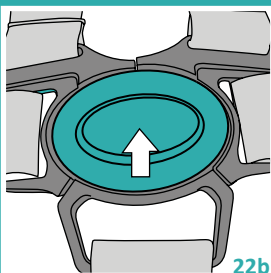
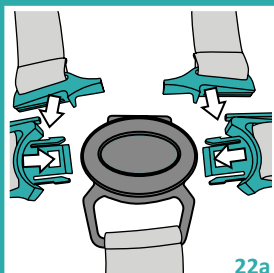
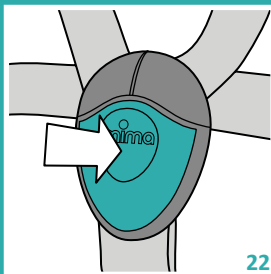
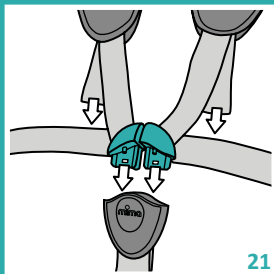
PHASE 2 : TOUT-PETIT

HARNAIS DE SÉCURITÉ

- Veillez à ce que le harnais de sécurité soit toujours correctement fixé quand un enfant est assis dans le siège.
- Les sangles pour les épaules peuvent être réglées sur deux positions de hauteur différentes. Choisissez la position la plus proche du haut des épaules de l'enfant.

20. Installer le harnais

Prenez chaque fixation du harnais et quittez la partie inférieure. Introduisez la fixation du harnais dans la fente correspondante dans le coussin du siège et dans le siège. Ouvrez la fermeture éclair du siège et faites glisser la partie inférieure sur la fixation du harnais de l'intérieur du siège jusqu'à enclenchement.



21. Attacher les boucles des sangles

Introduisez ensemble les boucles des sangles jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Ajustez les sangles pour qu'elles maintiennent bien l'enfant.

22. Détacher les boucles des sangles

Appuyez sur le bouton de la boucle centrale pour détacher le harnais.

(Fig 22a, 22b correspondent uniquement à l'Australie et à la Nouvelle-Zélande)

SIÈGE

- **IMPORTANT:** La capote doit être installée à tout moment.
- Le siège convient aux enfants à partir de 6 mois jusqu'à 17 kg (37 lb).
- Le siège peut être fixé en position face avant ou face arrière.

23. Fixer le siège

Maintenez le levier de réglage et abaissez le siège sur le châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

24. Enlever le siège

Appuyez sur les deux boutons des deux côtés du siège et le soulever.

25. Régler l'inclinaison du siège

Soulevez le levier sur le haut du siège et faites pivoter le siège selon l'inclinaison souhaitée.

26. Régler la hauteur du siège

- Le siège peut être réglé sur deux positions de hauteur.

Appuyez sur les boutons de réglage de la hauteur des deux côtés du châssis et positionnez le siège en position haute ou en position basse.

ACCESSOIRES

ARCEAU DE SÉCURITÉ

- *Veillez à toujours utiliser l'arceau de sécurité pour la sécurité de votre enfant.*

27. Enlever les housses de l'arceau de sécurité

Appuyez sur les boutons et enlevez les housses en les faisant glisser. Garder les housses dans un endroit sûr pour toute utilisation ultérieures

28. Fixer l'arceau de sécurité

Tout en appuyant sur les deux boutons sur l'extérieur de l'arceau de sécurité, insérez l'arceau de sécurité vers le bas dans le cadre du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vérifiez que l'arceau de sécurité est correctement fixé en essayant de l'enlever en tirant dessus

29. Enlever l'arceau de sécurité

Appuyez sur les boutons situés sur l'extérieur de l'arceau de sécurité et soulevez-le

30. Régler l'inclinaison de l'arceau de sécurité

Tout en appuyant sur les deux boutons sur l'intérieur de l'arceau de sécurité, faites-le pivoter pour obtenir l'inclinaison souhaitée.

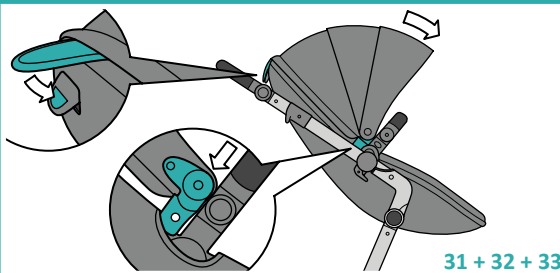
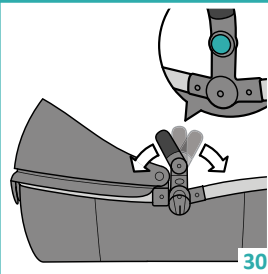
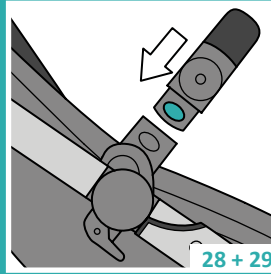
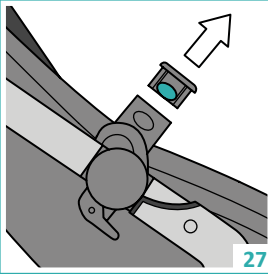
(Remarque : L'inclinaison de la barre de sécurité n'est pas ajustable dans la version Américaine)

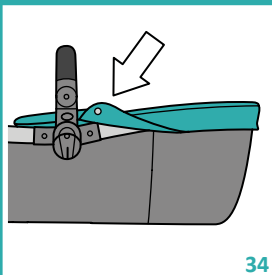
CAPOTE

- **IMPORTANT:** *Quand un enfant est dans la nacelle ou dans le siège, la capote doit être attachée à tout moment. La capote peut être fixée à la fois sur la nacelle et sur le siège. Lorsque la capote est mouillée, gardez-la ouverte et laissez-la sécher avant de la fermer.*

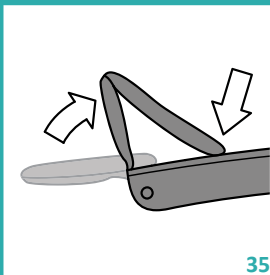
31. Fixer la capote sur le siège ou la nacelle

Fixez les clips de la capote sur le cadre du siège en appliquant une pression jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Fixez le rabat en velcro sur le siège.

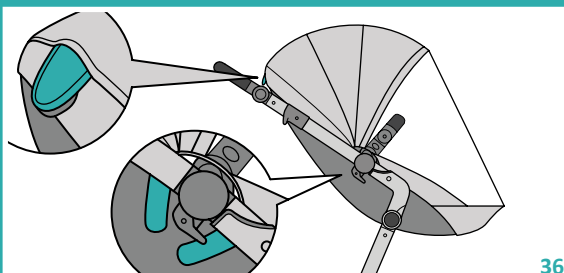




34



35



36

32. Déplier/plier la capote

Pour la déplier, tirez sur les rabats de la capote.

Pour la replier, rabaissez les rabats de la capote.

33. Enlever la capote

Enlevez le rabat en velcro sur la partie arrière de la capote. Tirez sur les clips de la capote vers l'extérieur pour les enlever du cadre du siège

HOUSSE DE NACELLE

34. Fixer la housse sur la nacelle

Tout d'abord, zippez le bord de la housse avec la housse.

Placez la housse au-dessus du cadre de la nacelle.

Appuyez sur les boutons-pression des deux côtés de la housse sur les goujons situés sur le cadre de la nacelle.

35. Régler la housse

Le rabat supérieur de la housse peut être réglé sur deux positions différentes aimantées.

HABILLAGE DE PLUIE

- *L'habillage de pluie peut être fixée à la fois sur le siège et sur la nacelle.*
- *Assurez-vous de fixer la capote avant d'attacher la housse de pluie.*

36. Fixer l'habillage de pluie sur le siège ou la nacelle

Ouvrez entièrement la capote.

Placez l'habillage de pluie par-dessus la capote de façon à ce que le levier de rotation passe dans l'ouverture de la housse de pluie.

Étirez l'habillage de pluie par-dessus le siège ou la nacelle et fixez les sangles en velcro autour des crochets du siège.

AUTRES ACCESSOIRES

Nous concevons régulièrement de nouveaux accessoires pour **xari**. Pour plus de détails, venez visiter notre site sur www.mimakids.com ou contactez votre distributeur.

Les accessoires suivants sont déjà disponibles et peuvent être achetés séparément:

- Chancelière
- Moustiquaire
- Kit d'adaptateur pour siège auto (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble, Bebe Confort Pebble, Maxi Cosi Mico, Maxi Cosi Mico AP, Peg Perego Primo Viaggio)
- Ombrelle
- Sac à langer
- Porte-gobelet
- Appuie-tête bébé

ENTRETIEN

- Afin de préserver xari dans de bonnes conditions, merci de suivre les étapes suivantes régulièrement.
- Le tissu et le plastique répondent aux exigences les plus strictes en matière de solidité des couleurs. Toute exposition excessive au soleil peut toutefois entraîner une décoloration prématurée du plastique et du tissu.

NETTOYAGE DU CHÂSSIS

Enlevez tout le sable et le sel après être allé à la plage. Éliminez toute saleté excessive à l'aide d'une brosse. Puis, nettoyez à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant doux.

GRAISSAGE DES PIÈCES MOBILES

Il convient de graisser régulièrement les roues, les charnières et autres parties coulissantes à l'aide d'une huile légère ou d'un spray de silicone léger. Ne pas utiliser d'huile lourde qui pourrait attirer la poussière et les grains qui ont tendance à boucher et à endommager les pièces mobiles.

NETTOYAGE DU SIÈGE

Le siège peut se nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant doux. Les traces plus résistantes peuvent être éliminées à l'aide d'une gomme. Le coussin du siège et les coussinets pour les épaules sont amovibles (voir fig. 17) et doivent être lavés à la main. Veuillez noter les points suivants :

- température maximum 30°C / 85°F
- ne pas utiliser d'eau de javel
- ne pas mettre dans un sèche-linge
- ne pas repasser
- ne pas nettoyer à sec.

VÉRIFIER LES AUTRES PIÈCES

De temps en temps, vérifiez que votre poussette n'a pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissu déchiré et décousu.

Veuillez contacter votre distributeur si des pièces doivent être remplacées ou réparées.

GARANTIE

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE SUR WWW.MIMAKIDS.COM

Cela activera votre garantie et nous permettra de vous tenir informé de toute éventuelle nouveauté de produit.

Votre produit répond à toutes les normes de sécurité en vigueur et il est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériel au moment de l'achat.

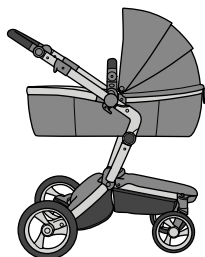
Si ce produit révèle un défaut de matériel et/ou de fabrication après la date de l'achat et pendant la période de garantie (à condition d'une utilisation normale telle qu'elle est décrite dans le mode d'emploi), veuillez contacter votre distributeur.

CONDITIONS DE GARANTIE

- Le produit est garanti pendant une période de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette période de garantie n'est pas prolongée même en cas de réparation.
- Afin d'assurer la validité de la garantie, vous devez :
 1. Enregistrez votre produit en ligne sur www.mimakids.com.
 2. Remettre l'original du ticket d'achat à votre distributeur.
 3. Fournir une description du défaut à votre distributeur.
- La garantie est faite au nom de l'acquéreur d'origine du produit et n'est pas transférable à tout autre acquéreur ultérieur.
- La garantie donne au propriétaire le droit d'avoir le produit réparé.

La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants :

- Le produit a été modifié ou réparé par des tiers autres que le centre de service agréé de mima.
- En cas de corrosion ou de rouille sur les roues et le châssis dues à des conditions climatiques extrêmes, y compris en cas d'humidité importante, de projection de sel, de neige ou de glace ou en raison d'un entretien insuffisant.
- En cas de dégât causé par une utilisation inappropriée ou un entretien inadéquat ou pour tout autre motif considéré comme étant de la responsabilité de l'utilisateur ; notamment en cas de manquement aux instructions fournies dans le mode d'emploi.
- En cas de dégât résultant d'un accident ou d'un dommage pendant le transport.
- En cas de décoloration ou de dommages sur le tissu en raison d'un mauvais nettoyage, d'eau de pluie ou d'une exposition excessive au soleil.
- En cas de dégât résultant d'une charge excessive (supérieure au poids maximum recommandé pour le transport de l'enfant ou de tout article).



Cari genitori, nonni, amici,

Grazie per aver accolto **xari** nella vostra famiglia!

I nostri prodotti sono progettati e sviluppati con grande attenzione al comfort e alla sicurezza, sia vostra che del bambino.

Ci auguriamo che **xari** soddisfi le vostre esigenze!

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il passeggino per la prima volta, questo vi garantirà un uso sicuro del prodotto e vi consentirà di scoprire tutte le sue pratiche funzionalità.

mima

INDICE

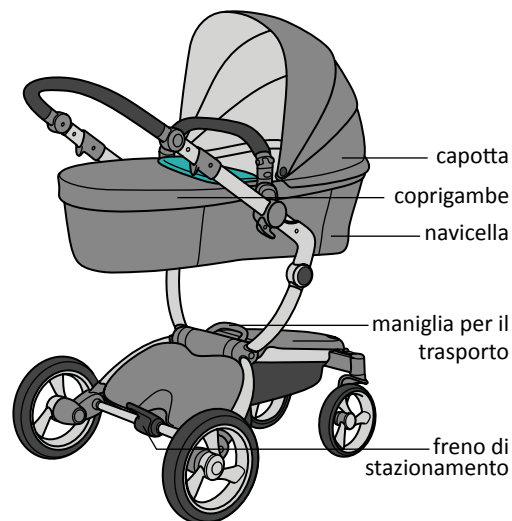
COMPONENTI DELL' ARTICOLO	45
INFORMAZIONE IMPORTANTE	46
PRIMI PASSI	47
PRIMO MONTAGGIO	
RUOTE	
ALTEZZA DEL MANICO	
APERTURA E CHIUSURA	
FRENO DI STAZIONAMENTO	
FASE 1: NEONATO	49
NAVICELLA	
FASE 2: BAMBINO	50
CINTURE DI SICUREZZA	
SEGGIOLINO	
ACCESSORI.....	51
MANIGLIONE DI SICUREZZA	
CAPOTTA	
COPRIGAMBE	
PARAPIOGGIA	
ALTRI ACCESSORI	
PULIZIA E MANUTENZIONE	53
GARANZIA	54

COMPONENTI DELL' ARTICOLO

Si raccomanda di verificare se avete ricevuto tutte le componenti di seguito elencate.

1 telaio
2 ruote anteriori
1 ruota posteriore
1 parapigioggia
Cestino portaoggetti anteriore e posteriore
1 lembo coprigambe
1 imbottitura con cintura di sicurezza
1 materassino per navicella

1 seduta con navicella interna
1 capotta
1 coprigambe per navicella
Coperture cestini anteriore e posteriore
Manica manubrio
1 barra di sicurezza



INFORMAZIONE

IMPORTANTE!

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare il prodotto e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si seguono queste istruzioni.
- Questo passeggino è adatto per bambini dalla nascita e fino a 17 kg di peso. Per bambini di età inferiore a 6 mesi, si raccomanda l'utilizzo della navicella fornita in dotazione fino a quando il bambino non sarà in grado di sedersi senza aiuto.
- Questo passeggino può essere utilizzato per trasportare un solo bambino alla volta. Il peso massimo raccomandato è di 17 kg.
- Il carico massimo consentito per ognuno dei due cestelli da trasporto è di 3 kg.

AVVERTENZE!

- La sicurezza del bambino è una vostra responsabilità.
- È pericoloso lasciare il bambino senza sorveglianza.
- Controllare che tutti i dispositivi di bloccaggio siano fissati prima dell'uso.
- Non adoperare un materasso che abbia uno spessore superiore a 20 mm. Non introdurre un materasso aggiuntivo nella navicella, utilizzare solo quello fornito da **mima**.
- Quando il bambino sarà in grado di mettersi in posizione seduta senza aiuto, utilizzate sempre le cinture di sicurezza. Assicuratevi che l'imbracatura sia correttamente fissata per prevenire il rischio di scivolamento o caduta del bambino fuori dal passeggino.

- Il seggiolino non è idoneo per bambini di età inferiore a 6 mesi.
- Qualsiasi peso attaccato all'impugnatura compromette la stabilità di xari e aumenta il rischio di accidentale ribaltamento dello stesso.
- Utilizzare sempre la cintura spartigambe in combinazione con la cintura sicurezza in vita.
- Questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio.
- Non salire sulle barre poste tra le ruote. Non è sicuro e può danneggiare il passeggino.
- Controllare che i dispositivi di fissaggio della navicellae/o del passeggino siano correttamente agganciati prima dell'uso.
- Inserire sempre il freno quando ci si ferma anche solo per poco tempo! Inserire il freno nel mettere e togliere il bambino.
- Tenere lontani i bambini da parti in movimento mentre si effettuano regolazioni o si apre e chiude il passeggino. Assicurarsi che le dita siano lontane dal meccanismo di apertura/chiusura del passeggino.
- Non utilizzare il passeggino in caso di parti danneggiate o mancanti. Può essere pericoloso usare parti di ricambio non fornite da **mima**.
- Non lasciare giocare il bambino con il prodotto.
- La navicella é adatta per un bambino che non possa mantenersi seduto da solo, girarsi o alzarsi sulle mani o le ginocchia. Peso massimo permesso: 9kg.

PRIMI PASSI

PRIMO MONTAGGIO

1. Aprire il telaio

Tirare il manico verso l'alto mentre si trattiene in basso l'estremità del telaio con il piede. Continuare a tirare il manico verso se stessi fino a quando il telaio non si è completamente aperto e resta in piedi da solo.

RUOTE

- Individuare sul telaio e su ogni ruota l'indicazione L/R.

2. Agganciare le ruote posteriori

Inserire mediante pressione il perno dell'asse ruota all'interno dell'ingranaggio ruote.

Assicurarsi che le ruote siano adeguatamente fissate tentando di sganciarle nuovamente.

3. Rimuovere le ruote posteriori

Esercitare una pressione sull'asse ruota ed estrarre la ruota.

4. Agganciare le ruote anteriori

Inserire il perno della ruota nell'ingranaggio ruote e premere fino a sentire uno scatto.

5. Dispositivo di bloccaggio ruote anteriori piroettanti

Utilizzare il dispositivo di bloccaggio delle ruote anteriori piroettanti quando si adopera xari su terreni accidentati. Spingere verso il basso il dispositivo di bloccaggio per attivarlo.

Tirarlo nuovamente verso l'alto per disattivarlo.

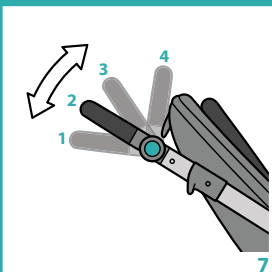
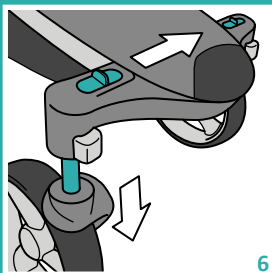
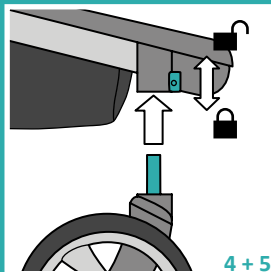
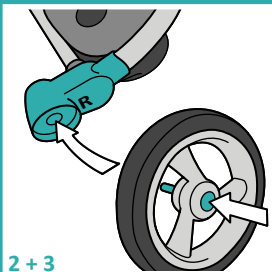
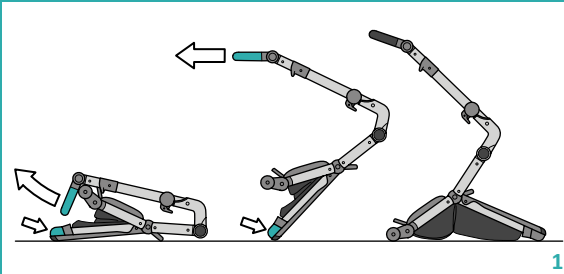
6. Rimuovere le ruote anteriori

Spingere orizzontalmente il tasto di sblocco ed estrarre la ruota anteriore.

ALTEZZA MANICO

7. Regolare l'altezza del manico

Tenere premuti entrambi i pulsanti posti sui lati esterni del manico e ruotarlo nella posizione desiderata.



MANICA MANUBRIO

8. Applicare la manica al manubrio fissandola con la zip.

APERTURA E CHIUSURA

- **AVVERTENZA:** *Tenere lontano il bambino dal passeggino quando si apre e chiude lo stesso!*
- *Assicurarsi che il freno sia inserito mentre si apre e chiude il telaio.*

9. Aprire il telaio

Sollevare il manico verso se stessi fino a quando il telaio è completamente aperto e resta in piedi da solo (non forzare la forcella anteriore durante l'apertura del telaio). Solleva il manico fino a quando non è fissato in posizione.

10. Chiudere il telaio (con seggiolino agganciato)

- *xari* può essere chiuso con il seggiolino attaccato (in posizione diritta e rivolto in avanti).
- *xari* non può essere chiuso con la navicella attaccata.

Ruotare il manico in posizione 4 (fig. 7).

Premere il pulsante di sicurezza e tirare verso l'alto i due dispositivi di blocco, successivamente abbassare il manico.

Agganciare il telaio alle due cerniere e tirarlo verso l'alto in modo tale che la forcella anteriore si pieghi verso il basso. Lasciare che il telaio resti fermo poggiando sulle ruote anteriori.

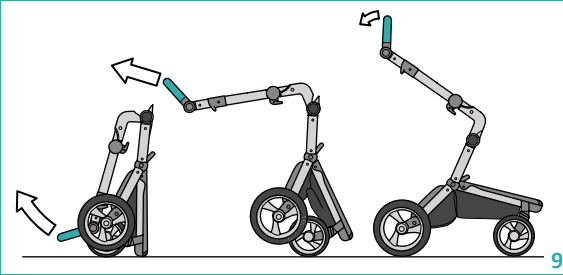
Per trasportare il telaio utilizzare la maniglia per il trasporto.

FRENO DI STAZIONAMENTO

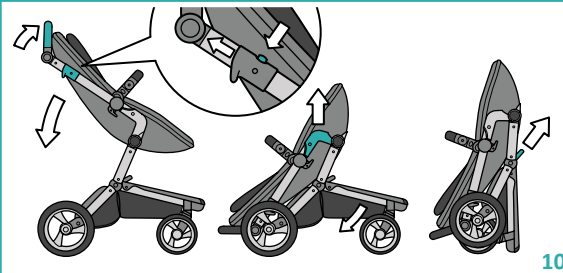
- **AVVERTENZA:** *Inserire sempre il freno quando ci si ferma anche per poco tempo!*

11. Inserire e disinserire il freno di stazionamento

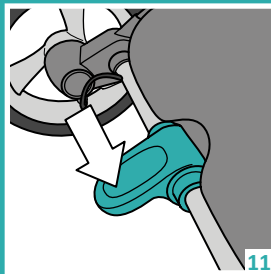
Spingere verso il basso il pedale del freno per parcheggiare. Premerlo nuovamente verso il basso per disinserirlo.



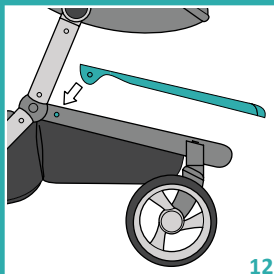
9



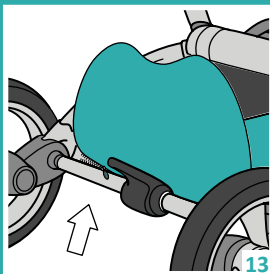
10



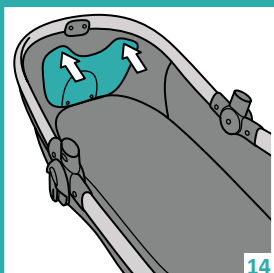
11



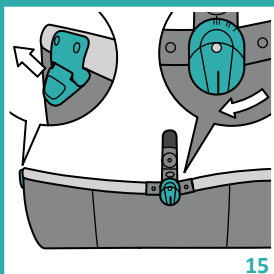
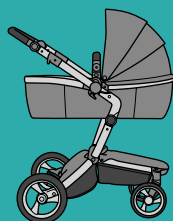
12



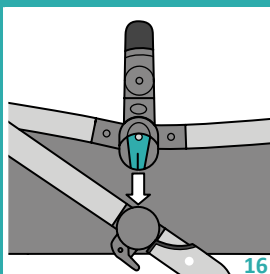
13



14



15



16

COPERTURE CESTINI

12. Fissare la copertura del cestino anteriore al telaio.

Fissare la copertura del cestino anteriore premendo, finché non si sente un click, i bottoni a pressione posti su entrambi i lati contro gli appositi perni del telaio.

13. Fissare la copertura del cestino posteriore al telaio.

Fissare la copertura sul cestino posteriore con l'apposita zip. Attaccare al cestino posteriore la fascia elastica presente all'interno della copertura utilizzando il bottone a pressione.

FASE 1: NEONATO

NAVICELLA

- Quando si utilizza **xari** per bambini di età inferiore a 6 mesi, si raccomanda l'uso della navicella in dotazione fino a quando il bambino non sarà in grado di sedersi senza aiuto.

14. Agganciare la navicella

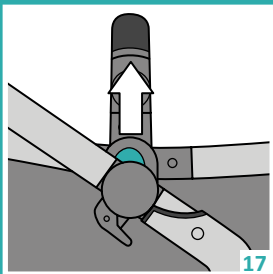
Premere i due lembi al di sotto della navicella. Posizionare il materasso all'interno della navicella e agganciare il maniglione di sicurezza (fig. 27).

15. Regolare l'angolo inclinazione della navicella

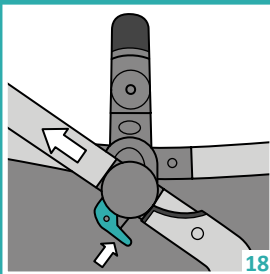
È più semplice fissare la navicella sul telaio se i dispositivi di aggancio sono in posizione III, posizionandola dritta verso il basso. A tale scopo tirare la leva di regolazione dell'angolo di inclinazione e ruotare i dispositivi di aggancio. L'angolo di inclinazione della navicella può essere regolato anche quando fissato al telaio.

16. Agganciare la navicella

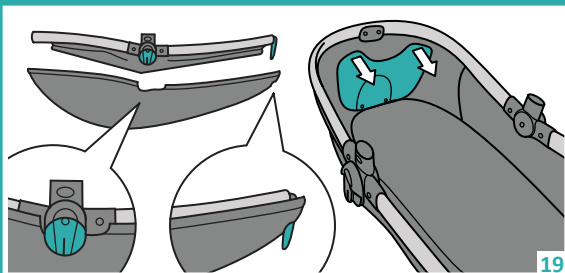
Posizionare la navicella in modo tale che la leva di regolazione dell'angolo di inclinazione sia sull'estremità anteriore del passeggino. Abbassare la navicella sul telaio fino a sentire uno scatto.



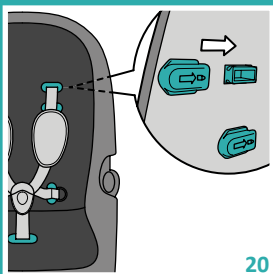
17



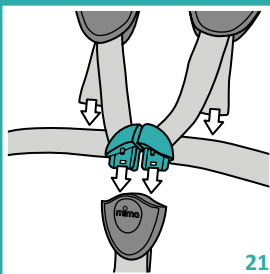
18



19



20



21



17. Rimuovere la navicella

Premere i due pulsanti posti su entrambi i lati della navicella e sollevarla.

18. Regolare l'altezza della navicella

- *E' possibile regolare l'altezza della navicella in due posizioni.*

Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza posti su entrambi i lati del telaio e muovere la navicella verso l'alto o verso il basso.

19. Richiudere la navicella

Rimuovere il materasso e il maniglione di sicurezza. Sganciare i lembi dalla struttura della navicella. Aprire il seggiolino e posizionare la navicella all'interno del seggiolino. Allineare la leva di regolazione dell'angolo di inclinazione con il foro nel guscio posteriore del seggiolino. Assicuratevi che gli agganci del seggiolino escano fuori dal seggiolino.

FASE 2: BAMBINO

CINTURE DI SICUREZZA

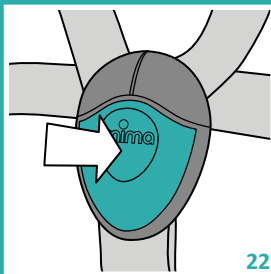
- *Quando un bambino è all'interno del seggiolino, assicuratevi che le cinture di sicurezza siano fissate.*
- *Le cinture di sicurezza per le spalle possono essere posizionate su due differenti altezze. Scegliere la posizione più vicina alle spalle del bambino.*

20. Approntare le cinture

Afferrate gli agganci delle cinture e fate scorrere la parte inferiore. Spingere l'aggancio delle cinture attraverso il corrispondente foro nell'imbottitura e nel seggiolino. Aprite la chiusura lampo del seggiolino e fate scorrere la parte inferiore nell'aggancio delle cinture dall'interno del seggiolino fino a sentire uno scatto.

21. Agganciare le cinture

Inserire le fibbie delle cinture per le spalle nell'apposito incastro fino a sentire uno scatto. Tirare le estremità slegate lungo le cinture di sicurezza affinché avvolgano saldamente il bambino.



22

22. Sganciare le cinture

Premere il pulsante della fibbia centrale per sganciare le cinture di sicurezza.

SEGGIOLINO

- Il seggiolino è idoneo per bambini di età superiore a 6 mesi e fino a 17 kg di peso.
- Il seggiolino può essere agganciato sia fronte strada che fronte mamma.

23. Agganciare il seggiolino

Adagiare il seggiolino sul telaio fino a sentire uno scatto.

24. Rimuovere il seggiolino

Premere i due pulsanti di rilascio su entrambi i lati del seggiolino e sollevarlo.

25. Regolare l'angolo di inclinazione del seggiolino

Tirare la leva posta sulla parte superiore del seggiolino, e muovere il seggiolino posizionandolo nell'inclinazione desiderata.

26. Regolare l'altezza del seggiolino

- Sono disponibili due posizioni in altezza. Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza posti su entrambi i lati del telaio e muovere il seggiolino verso l'alto o il basso.

ACCESSORI

MANIGLIONE DI SICUREZZA

- Utilizzare sempre il maniglione per la sicurezza del vostro bambino.

27. Rimuovere i rivestimenti del maniglione di sicurezza

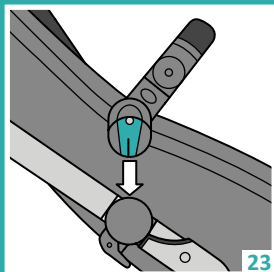
Aprire i bottoni ed estrarre i rivestimenti. Riporre i rivestimenti in un luogo sicuro per il futuro utilizzo.

28. Agganciare il maniglione di sicurezza

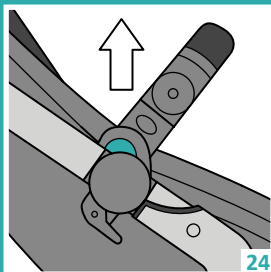
Tenere premuti i due pulsanti laterali all'esterno del maniglione di sicurezza, mentre lo si spinge verso il basso sulla struttura del seggiolino, fino a sentire uno scatto. Assicurarsi che il maniglione di sicurezza sia correttamente agganciato tentando di sganciarlo nuovamente.

29. Rimuovere il maniglione di sicurezza

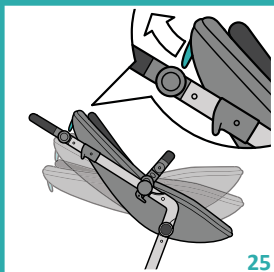
Premete i pulsanti laterali all'esterno del maniglione di sicurezza, e sollevarlo.



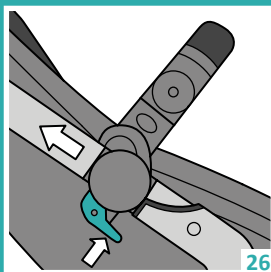
23



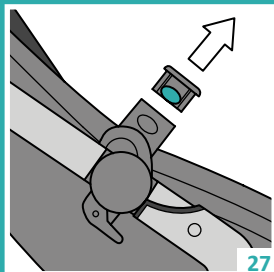
24



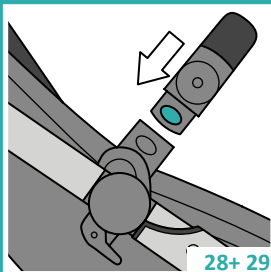
25



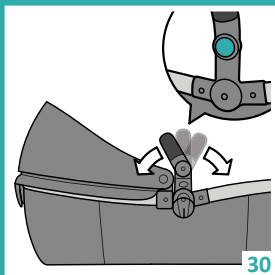
26



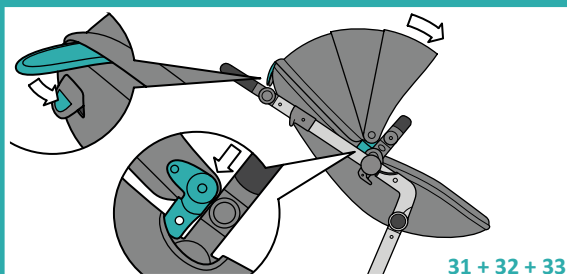
27



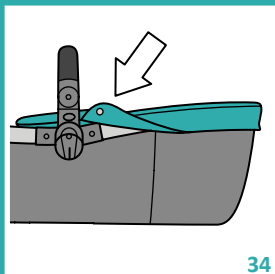
28+ 29



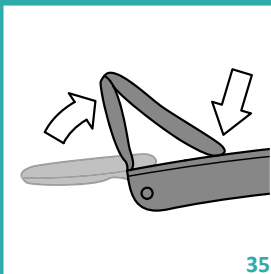
30



31 + 32 + 33



34



35

30. Regolare l'angolo di inclinazione del maniglione di sicurezza

Tenere premuti i due pulsanti posti all'interno del maniglione di sicurezza, mentre lo si ruota per posizionarlo nell'angolo di inclinazione desiderato.

CAPOTTA

- La capotta può essere fissata sia sul seggiolino che sulla navicella.
- Quando la capotta si bagna, lasciarla aperta e farla asciugare prima di richiuderla.

31. Agganciare la capotta al seggiolino o alla navicella

Spingere i fermi della capotta sulla struttura del seggiolino fino a sentire uno scatto.

Fissare il lembo del velcro al seggiolino.

32. Aprire/chudere la capotta

Tirare i lembi della capotta per aprirla.

Spingere verso il basso i lembi della capotta per richiuderla.

33. Rimuovere la capotta

Rilasciare il lembo del velcro sulla parte superiore della capotta

Tirare i fermi della capotta verso l'esterno e alzarli per rimuoverli dalla struttura del seggiolino.

COPRIGAMBE

34. Agganciare il coprigambe alla navicella

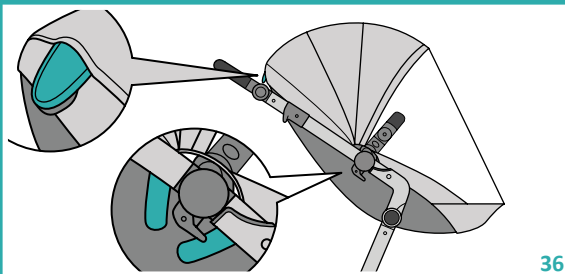
Attacca il coprigambe e il lembo con la chiusura lampo. Posizionare il coprigambe sulla struttura della navicella. Premere i bottoni a pressione posti su entrambi i lati del coprigambe contro le borchie della struttura della navicella.

35. Regolare il coprigambe

La parte superiore del coprigambe può essere sistemata in due differenti posizioni, mediante delle calamite.

PARAPIOGGIA

- Il parapioggia può essere fissato sia sul seggiolino che sulla navicella.
- Assicurarsi di aver fissato prima la capotta.



36

36. Agganciare il parapigioggia al seggiolino o alla navicella

Aprire completamente la capotta.

Posizionare il parapigioggia sulla capotta in modo che la

leva di rotazione passi attraverso il foro nel parapigioggia.

Stendere il parapigioggia lungo il seggiolino o la navicella e

firmare i lembi del velcro attorno ai ganci del seggiolino.

ALTRI ACCESSORI

Sviluppiamo frequentemente nuovi accessori per **xari**. Per maggiori dettagli vi invitiamo a visitare il sito

www.mimakids.com o contattare il vostro rivenditore.

I seguenti accessori sono già disponibili e possono essere acquistati separatamente:

- Sacco invernale Footmuff
- Zanzariera
- Kit adattatore (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble, Bebe Confort Pebble, Maxi Cosi Mico, Maxi Cosi Mico AP, Peg Perego Primo Viaggio)
- Ombrellino parasole
- Borsa fasciatoio
- Portabicchiere
- Poggiatesta

IT

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per conservare **xari** in condizioni ottimali, vi invitiamo a osservare regolarmente le seguenti raccomandazioni.
- Il colore delle parti in tessuto o plastica ha la massima resistenza. Tuttavia, l'eccessiva esposizione al sole può causare un prematuro deterioramento del colore dei materiali.

PULIZIA DEL TELAIO

Lavare via sabbia e salsedine dopo essere stati in spiaggia.

Eliminare lo sporco in eccesso. Successivamente, strofinare con un panno umido e un detergente delicato.

LUBRIFICAZIONE DELLE PARTI MOBILI

Lubrificare periodicamente le ruote, i perni e le altre parti scorrevoli utilizzando un olio leggero o uno spray al silicone. Non utilizzare un olio denso poiché attira polvere e pietrisco e, quindi, si potrebbero intasare e danneggiare le parti mobili.

PULIZIA DEL SEGGIOLINO

Il seggiolino da riporto può essere pulito con un panno umido e un detergente delicato. I segni più resistenti possono essere eliminati utilizzando una gomma da cancellare.

Il cuscino e i cuscinetti del seggiolino possono essere rimossi (fig. 17) e devono essere lavati a mano.

Prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- temperature massima 30°C / 85°F
- non candeggiare
- non utilizzare l'asciugatrice
- non stirare
- non lavare a secco

CONTROLLO DI ALTRE PARTI

Assicurarsi puntualmente che **xari** non abbia perso delle viti e non vi siano parti danneggiate, o materiali e cuciture logorati. Contattare il proprio rivenditore qualora fossero necessarie delle parti di ricambio oppure occorresse riparare delle componenti.

GARANZIA

REGISTRATE IL VOSTRO PRODOTTO ON-LINE SUL SITO WWW.MIMAKIDS.COM

In questo modo attiverete la vostra garanzia e noi saremo in grado di informarvi circa i possibili aggiornamenti del prodotto.

Il vostro prodotto è conforme agli attuali requisiti di sicurezza ed è privo di difetti di fabbricazione o dei materiali al momento dell'acquisto.

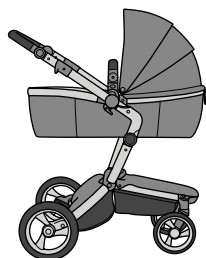
Qualora il prodotto presentasse qualsiasi difetto di fabbricazione o dei materiali dopo l'acquisto e durante il periodo di garanzia (con normale uso, secondo quanto descritto nel manuale d'istruzione), vi invitiamo a contattare il vostro rivenditore.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- La garanzia è valida 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Questo periodo di garanzia non può essere esteso, anche se il prodotto deve essere riparato.
- Affinché la garanzia sia valida è necessario:
 1. Aver registrato il vostro prodotto on-line sul sito www.mimakids.com
 2. Fornire al vostro rivenditore la ricevuta di acquisto originale.
 3. Fornire al vostro rivenditore una descrizione del difetto.
- La garanzia copre solo il proprietario originario del prodotto e non può essere trasferita a un proprietario successivo.
- La garanzia assicura al proprietario la riparazione del prodotto ma non la sostituzione o un rimborso.

La garanzia non è valida nei seguenti casi:

- Il prodotto è stato modificato o riparato da terzi.
- Corrosione o ruggine di ruote e telaio a causa di condizioni climatiche estreme, incluso elevata umidità, salsedine, ghiaccio e neve, o per una scarsa manutenzione.
- Il difetto è stato causato da un uso improprio o manutenzione non adeguata o da qualsiasi altra azione compiuta dall'utilizzatore; in particolare, la mancata applicazione delle istruzioni d'uso, come descritto nel manuale.
- Il difetto è stato causato da un incidente o danno prodotto da una compagnia aerea/di trasporti.
- Normale usura e deterioramento dovuti al quotidiano utilizzo di questo prodotto.
- La perdita di colore o il danneggiamento dei tessuti dovuti al lavaggio, alla pioggia, o all'eccessiva esposizione al sole.
- Il difetto è il risultato di un sovraccarico (eccedendo il peso massimo raccomandato per il bambino e altri carichi trasportati).



SUMÁRIO

COMPONENTES.....	57
ATENÇÃO	58
COMO COMEÇAR	59
PRIMEIRA MONTAGEM	
RODAS	
ALTURA DO GUIADOR	
DOBRAR E DESDOBRAR	
TRAVÕES	
FASE 1 : BEBÉ	61
BERÇO	
FASE 2: CRIANÇA PEQUENA	62
CINTO DE SEGURANÇA	
ASSENTO	
ACESSÓRIOS	63
BARRA DE SEGURANÇA	
CAPOTA	
CAPA PROTECTORA	
CAPA DE CHUVA	
OUTROS ACESSÓRIOS	
CUIDADOS E MANUTENÇÃO	65
GARANTIA	66

Prezados pais, avós e amigos,

Agradecemos por escolher **xari** e, assim, fazer parte da sua família !

Projetamos e desenvolvemos nossos produtos cuidadosamente, tendo em mente o conforto e segurança para si e seu filho. Esperamos que goste de usar o **xari**.

Por favor, leia estas instruções com cuidado antes de utilizá-lo pela primeira vez. Desta forma, poderá observar todas as características e garantir um uso seguro.

mima

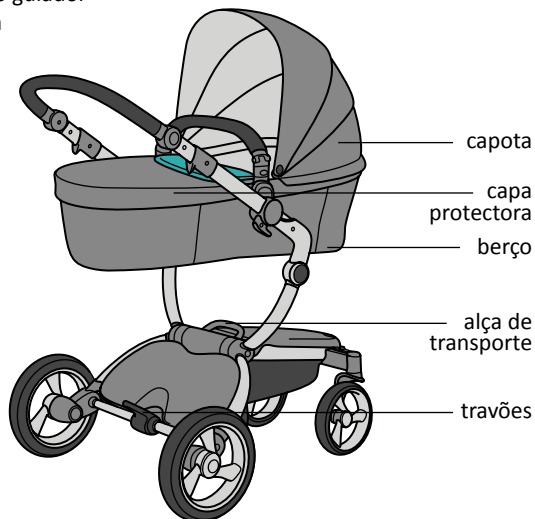
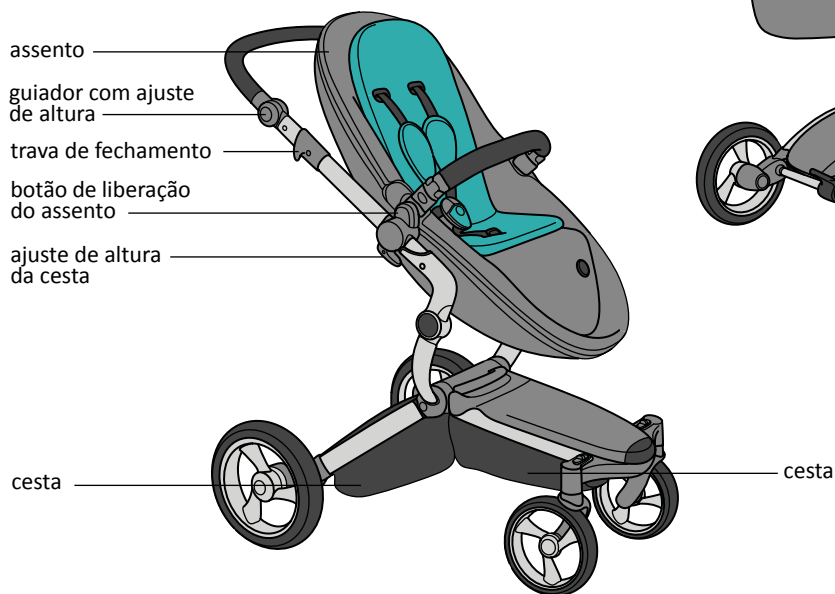
COMPONENTES

Favor verificar se tem todas as peças listadas abaixo.

Se estiver a faltar alguma coisa, favor entrar em contacto com o revendedor.

- 1 chassi
- 2 rodas dianteiras
- 2 rodas traseiras
- 1 capa de chuva
- 1 cesta dianteira e traseira
- 1 aba de tapa-pés
- 1 almofada de assento com cinto de segurança
- 1 colchão para o berço

- 1 assento com berço embutido
- 1 capota
- 1 capa protectora para o berço
- 1 capa protectora dianteira e uma traseira para as cestas
- Manga protectora do guiador
- 1 barra de segurança



ATENÇÃO

IMPORTANTE!

- Leia estas instruções cuidadosamente antes do uso e guarde-as para consulta futura. A segurança do seu filho pode ser prejudicada se não seguir estas instruções.
- Este carrinho destina-se a crianças desde o nascimento até aos 17 kgs. Quando utilizado por crianças abaixo de 6 meses, recomendamos o uso do berço fornecido com a unidade até que a criança possa sentar-se sem ajuda.
- Este carrinho pode ser utilizado para transportar, no máximo, uma criança por vez. A carga máxima recomendada é 17 kgs.
- O peso máximo permitido em cada uma das cestas é 3 kgs.
- Qualquer carga colocada sobre o guiador afeta a estabilidade do carrinho e aumenta o risco de o carrinho inclinar acidentalmente.
- Sempre use a tira que passa por entre pernas em conjunto com o cinto abdominal.
- Este produto não é apropriado para corrida ou patinação.
- Não fique em pé sobre as traves entre as rodas. Além de não ser seguro, pode danificar o carrinho.
- Verifique se o berço e/ou assento estão instalados correctamente e travados de maneira segura antes de iniciar o uso.
- Sempre acione o travão quando estiver parado, mesmo que for por apenas alguns momentos! Acione o travão quando estiver a colocar ou tirar a criança do carrinho.

ADVERTÊNCIAS!

- A segurança do seu filho é responsabilidade sua.
- Pode ser perigoso deixar seu filho desacompanhado.
- Certifique-se que todos os dispositivos de travamento estão encaixados antes do uso.
- Não coloque um colchão com espessura maior que 20 mm. Não adicione um colchão adicional no berço, use apenas o que foi fornecido pela **mima**.
- Assim que seu filho começar a sentar-se no assento sem ajuda, certifique-se de usar sempre o cinto de segurança. Tenha certeza de que o cinto está ajustado correctamente, para evitar o risco de que seu filho escorregue ou caia.
- O assento não é adequado para crianças menores de 6 meses.
- Certifique-se que crianças estejam longe de quaisquer peças móveis antes de realizar ajustes ou dobrar/desdobrar o carrinho. Verifique se os dedos estão longe do mecanismo de dobra quando estiver a dobrar o carrinho.
- Não utilize o carrinho se alguma peça estiver danificada ou faltante. Pode ser perigoso usar peças de reposição que não são fornecidas pela **mima**.
- Não permita que o seu filho brinque com este produto.
- A alcofa não é adequada para um bebé que consiga sentar-se sozinho, rodar e que consiga levantar-se sobre as suas mãos e joelhos. Peso máximo do bebé: 9kg

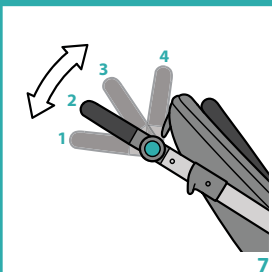
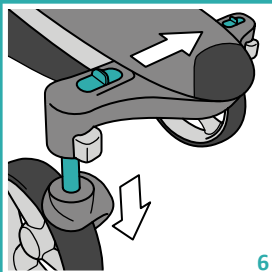
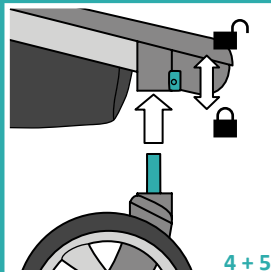
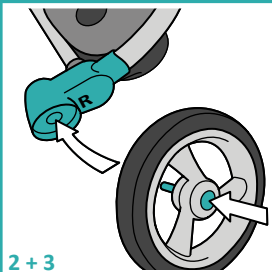
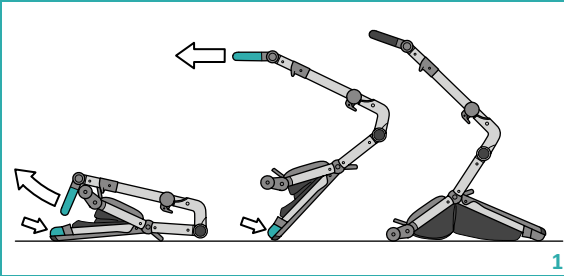
COMO COMEÇAR

PRIMEIRA MONTAGEM

1. Desdobrar o chassi

Puxe o guiador enquanto segura para baixo a extremidade do chassi com seu pé.

Continue a puxar o guiador em sua direcção até que o chassi abra completamente e fique em pé sozinho.



RODAS

- Favor notar a indicação L/R (“L” para esquerda e “R” para direita) no chassi e em cada roda.

2. Fixar as rodas traseiras

Aperte o centro do eixo da roda e introduza o eixo dentro do encaixe da roda.

Verifique se as rodas estão introduzidas correctamente, tentando puxá-las para fora.

3. Remover as rodas traseiras

Pressione no centro do encaixe da roda e empurre a roda para fora.

4. Introduzir as rodas dianteiras

Introduza a haste da roda no encaixe e empurre-a até travar e ouvir o estalido.

5. Travar o pino giratório da roda dianteira

- Utilize a trava do pino giratório da roda traseira quando estiver utilizando o **xari** em terreno irregular.

Aperte o botão de trava do pino giratório para baixo para ativar.

Aperte para cima novamente para desativar.

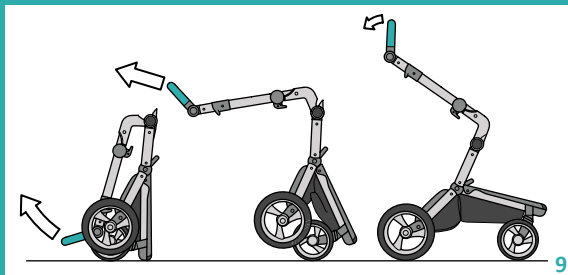
6. Remover as rodas dianteiras

Deslize as laterais o botão de destravamento e puxe a roda dianteira para fora.

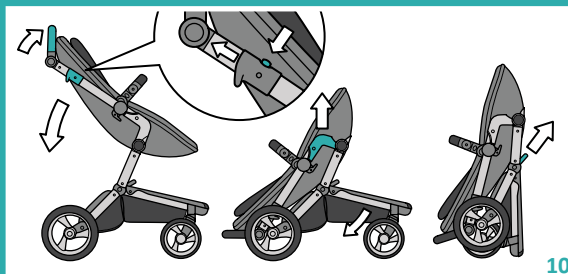
ALTURA DO GUIADOR

7. Ajustar a altura do guiador

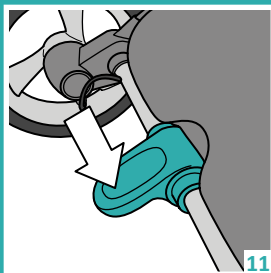
Aperte e segure os dois botões localizados na lateral do guiador e gire-a na posição desejada.



9



10



11

MANGA PROTECTORA DO GUIADOR

8. Coloque a manga protectora fechando o fecho éclair ao longo do guidador.

DOBRAR E DESDOBRAR

- **AVISO:** A criança não deve estar perto do carrinho durante o dobramento ou desdobramento!
- Certifique-se que o travão esteja acionado durante o dobramento ou desdobramento do chassi.

9. Desdobrar o chassi

Puxe o manípulo para cima e continue a puxar na sua direcção até que o chassi esteja completamente aberto e fique de pé sózinho (evite forçar a forquilha dianteira para abrir o carro). Regule o manípulo para a posição desejada.

10. Dobrar o chassi (com o assento acoplado)

- *xari* pode ser dobrado com o assento acoplado (ou seja, em sua posição vertical e com a face para frente).
- *xari* não pode ser dobrado com o berço acoplado.

Gire o guidador até a posição 4 (vide [fig 7](#)).

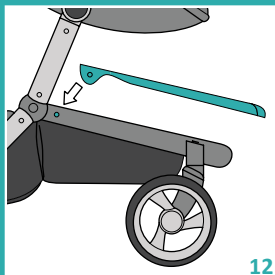
Aperte para baixo o botão de segurança e empurre para cima as duas travas de fechamento, então coloque o guidador para baixo. Prenda o chassi nas duas dobradiças e puxe-o para baixo até que o braço da frente fique para baixo. Deixe o chassi em pé e apoiando-se sobre as rodas dianteiras. Para transportar o chassi, prenda o guidador de transporte.

TRAVÃO

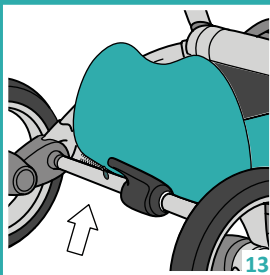
- **AVISO:** Sempre acione o travão quando estiver parado, mesmo que for por apenas alguns momentos!

11. Acionar e liberar o travão

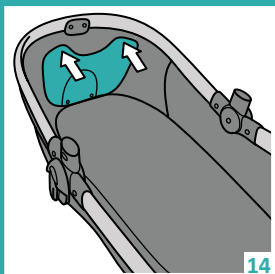
Aperte para baixo o pedal do travão para estacionar. Aperte-o para baixo novamente para liberar.



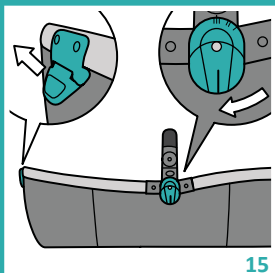
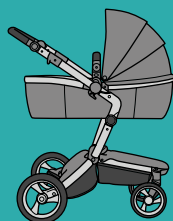
12



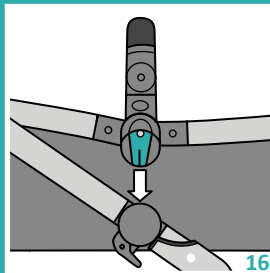
13



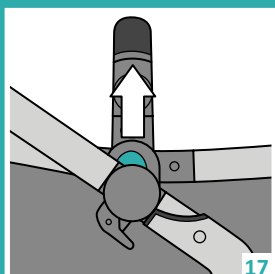
14



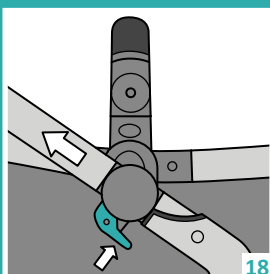
15



16



17



18

CAPAS PROTECTORAS PARA AS CESTAS

12. Coloque a capa protectora dianteira para a cesta no chassi

Aperte os botões de pressão nos dois lados da capa protectora sobre os encaixes na estrutura do chassi.

13. Coloque a capa protectora traseira para a cesta no chassi

Feche a capa protectora na cesta traseira com o fecho éclair.

Fixe a banda elástica no interior da capa protectora da cesta traseira à cesta utilizando os botões de pressão.

FASE 1: BEBÉ

BERÇO

- Quando utiliza **xari** por crianças abaixo de 6 meses, recomendamos o uso do berço fornecido com a unidade, até que a criança possa sentar-se sem ajuda.

14. Montar o berço

Abra o zíper do assento e tire o berço para fora.

Empurre as duas abas embaixo da estrutura tubular do berço. Coloque o colchão dentro do berço e prenda a barra de segurança (vide **fig 27**).

15. Ajustar o ângulo do berço

É mais fácil ajustar o berço sobre o chassi se as hastes de fixação estiverem a posição III, apontando em linha reta para baixo. Para tanto, empurre a alavanca de ajuste de ângulo e gire as hastes com a mão. O ângulo do berço também pode ser regulado quando estiver encaixado ao chassi.

16. Fixar o berço

Posicione o berço de forma que a alavanca de ajuste do ângulo esteja na extremidade da frente do carrinho. Abaix o berço sobre o chassi até que ele se ajuste no lugar e trave, ouvindo o estalido.

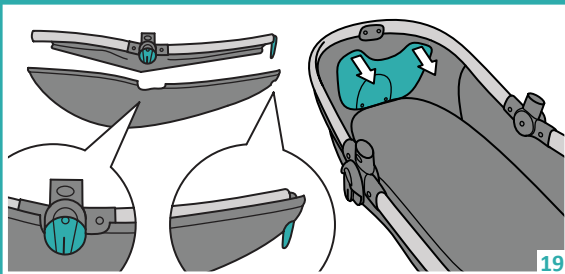
17. Remover o berço

Pressione os dois botões em ambos os lados do berço e levante-o para cima.

18. Ajustar a altura do berço

- Há duas regulagens de altura para o berço.

Pressione os botões de ajuste de altura em ambos os lados do chassi e mova o berço para cima ou para baixo.



19. Fechar o berço

Remova o colchão e a barra de segurança. Libere as abas laterais da armação do berço. Abra o assento e posicione o berço dobrado dentro dela. Alinhe a alavanca de ajuste do ângulo com a cavidade na parte traseira do assento. Assegure-se de que as hastes do assento estejam para fora.

FASE 2: CRIANÇA PEQUENA

CINTO DE SEGURANÇA

- Quando a criança estiver sentada no assento, certifique-se de que o cinto de segurança esteja atado correctamente.
- As tiras do ombro podem ser colocadas em duas posições diferentes. Escolha a posição mais próxima à parte de cima dos ombros da criança.

20. Ajustar as presilhas

Pegue cada presilha e deslize para a parte de fora. Empurre a presilha até a sua cavidade correspondente na almofada e no assento. Abra o zíper do assento e deslize a parte do fundo sobre a presilha, pressionando de dentro do assento, até travar no local, ouvindo um estalido.

21. Afivelar

Empurre as fivelas da tira até o seu encaixe e até travar, ouvindo o estalido. Puxe as pontas soltas sobre as tiras para ajustar as presilhas confortavelmente ao redor da criança.

22. Soltar as fivelas

Aperte o botão da fivela central para soltar a presilha.

ASSENTO

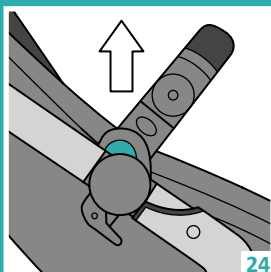
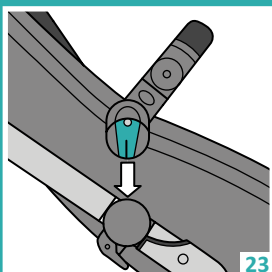
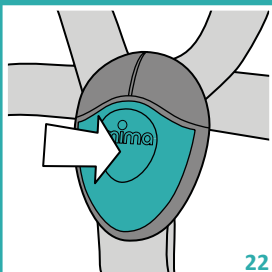
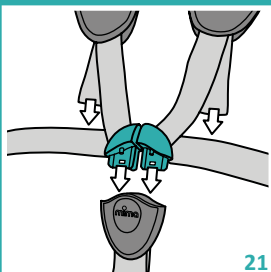
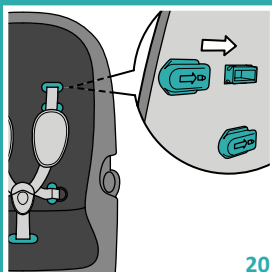
- O assento é adequado para crianças de 6 meses até aos 17 kgs.
- O assento pode ser ajustado tanto de frente quanto de costas.

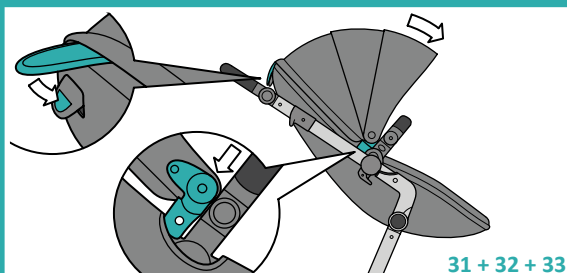
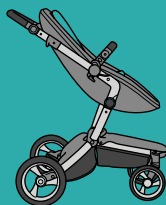
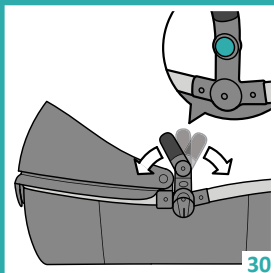
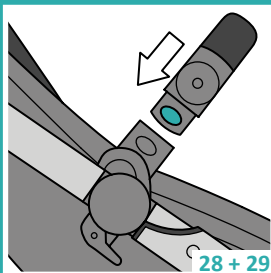
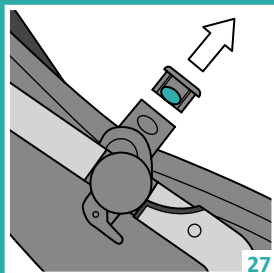
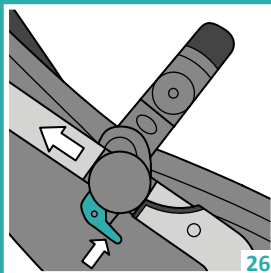
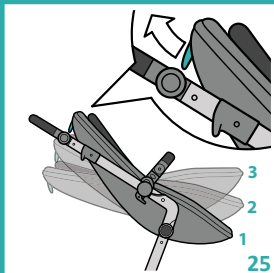
23. Fixar o assento

Abaixe o assento sobre o chassi até travar e ouvir o estalido.

24. Remover o assento

Aperte os dois botões para soltar o assento em ambos os lados e levante-o para cima.





25. Ajustar o ângulo do assento

Puxe para cima a alavanca na parte de cima do assento, e gire o assento no ângulo desejado.

26. Ajustar a altura do assento

• Há duas regulagens de altura para o assento.

Aperte os botões de regulagem da altura em ambos os lados do chassi e movimente o assento para cima ou para baixo.

ACESSÓRIOS

BARRA DE SEGURANÇA

• Sempre use a barra de segurança para a segurança do seu filho.

27. Remover as tampas da barra de segurança

Aperte os botões e puxe as tampas para fora. Guarde-as em um lugar seguro para uso futuro.

28. Prender a barra de segurança

Enquanto pressionar os dois botões laterais da barra de amortecimento, aperte-a para baixo na estrutura do assento, até que ela trave, ouvindo um estalido. Verifique se a barra de amortecimento foi fixada adequadamente, tentando puxá-la para fora novamente.

29. Remover a barra de segurança

Aperte os botões na parte de fora da barra de amortecimento e puxe-a para fora.

30. Ajustar o ângulo da barra de segurança

Enquanto pressionar os dois botões na parte de dentro da barra de segurança, gire-a para o ângulo desejado.

CAPOTA

• A capota pode ser colocada no assento e também no berço.

• Quando a capota ficar molhada, mantenha-a aberta e deixe secar antes de fechá-la novamente.

31. Colocar a capota no assento ou no berço

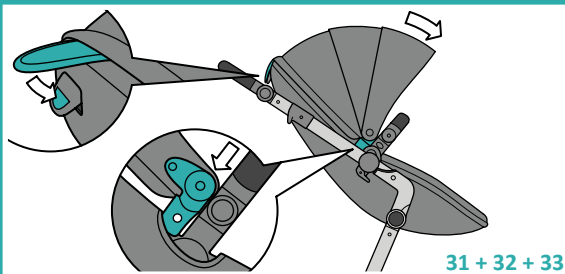
Aperte os cliques sobre a estrutura do assento até que eles travem.

Prenda a aba de velcro ao assento.

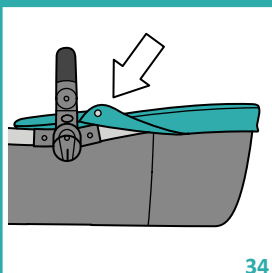
32. Abrir e fechar a capota

Puxe as abas da capota para abrir.

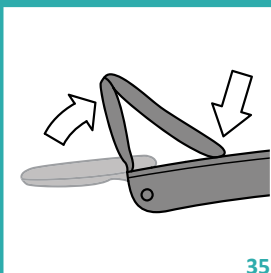
Aperte as abas da capota para baixo para fechar.



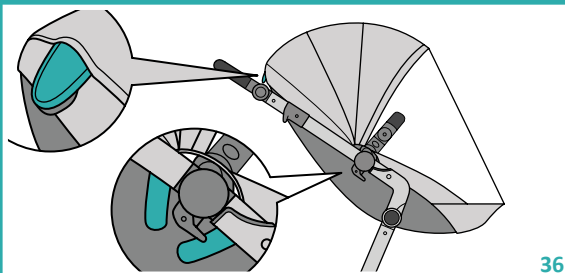
31 + 32 + 33



34



35



36

33. Remover a capota

Abra a aba de velcro na parte de cima da capota. Puxe os cliques da capota para fora e empurre-as para cima para removê-las da estrutura do assento.

CAPA PROTECTORA

34. Colocar a capa protectora no berço

Feche a aba no tapa-pés com o fecho éclair. Coloque a capa protectora sobre a estrutura do berço.

Aperte os botões de pressão nos dois lados da capa protectora sobre os encaixes na estrutura do berço.

35. Ajustar a capa protectora

A aba de cima da capa pode ser colocada em duas posições diferentes, que são imantadas.

CAPA DE CHUVA

- A capa de chuva pode ser colocada sobre o assento e também sobre o berço.
- Certifique-se de que colocara a capota antes.

36. Ajustar a capa de chuva ao assento ou ao berço

Abra completamente a capota.

Posicione a capa de chuva sobre a capota até que a alavanca de rotação entre no orifício da capa de chuva.

Estique a capa de chuva sobre o assento ou berço e prenda as tiras de velcro ao redor das hastes do assento.

OUTROS ACESSÓRIOS

Frequentemente desenvolvemos novos acessórios para o xari.

Para mais detalhes, visite nosso site www.mimakids.com ou entre em contacto com o seu revendedor.

Os seguintes acessórios já estão disponíveis e podem ser adquiridos separadamente :

- Saco-cama
- Mosquiteiro
- Adaptador (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble, Bebe Confort Pebble, Maxi Cosi Mico, Maxi Cosi Mico AP, Peg Perego Primo Viaggio)
- Sombrinha
- Bolsa Trocador
- Porta-copos
- Redutor de travesseiro

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- *Observe os seguintes passos regularmente a fim de manter **xari** em perfeitas condições.*
- *Os tecidos e partes plásticas estão de acordo com os mais altos padrões de tratamento de cores. Entretanto, exposição excessiva ao sol pode causar desbotamento prematuro de partes plásticas e tecidos.*

LIMPEZA DO CHASSI

Remova areia e sal após a praia com água. Escove o excesso de sujeira. Então, passe um pano limpo humedecido com limpador neutro.

LUBRIFICAR PEÇAS MÓVEIS

Lubrifique periodicamente as rodas, dobradiças e outras peças deslizantes utilizando um óleo suave ou spray de silicone. Não use óleo cru, pois ele atrai a sujeira e partículas finas que tendem a obstruir e danificar as peças móveis.

LIMPEZA DO ASSENTO

O assento rígido pode ser limpo com um pano húmido embebido em água e limpador neutro. Manchas mais resistentes podem ser apagadas usando-se um lápis borracha.

A almofada do assento e os encostos do pescoço podem ser removidos (veja **fig. 17**) e devem ser lavados a mão. Observe o seguinte :

- Temperatura máxima 30°C / 85°F
- Não usar alvejante
- Não utilizar máquina de secar
- Não passar a ferro
- Não lavar a seco.

VERIFIQUE OUTRAS PARTES

Periodicamente, verifique o carrinho **xari** com relação a parafusos soltos, peças gastas, material rasgado e costuras soltas. Entre em contacto com o revendedor para substituição ou reparo de peças, se necessário.

GARANTIA

REGISTRE SEU PRODUTO ON-LINE EM WWW.MIMAKIDS.COM

Este procedimento ativará sua garantia e permitirá que nós o informemos sobre todas as atualizações possíveis do produto.

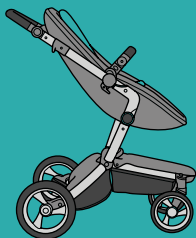
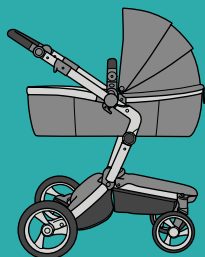
Seu produto atende aos requisitos atuais de segurança e é garantido contra defeitos de mão de obra de fabricação e defeitos de materiais no momento da compra. Se este produto apresentar defeitos de material e/ou fabricação após a compra e dentro da vigência da garantia (com o uso normal conforme descrito no manual do usuário), entre em contacto com seu revendedor.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

- O prazo da garantia é de 24 meses a partir da data da compra. Esta garantia não é prorrogável, mesmo em caso de conserto.
- Para que a garantia seja válida, precisa :
 1. Registrar seu produto online em www.mimakids.com
 2. Fornecer a nota fiscal original de compra de seu revendedor
 3. Fornecer uma descrição do defeito a seu revendedor.
- A garantia é emitida para o proprietário original do produto e não é transferível a qualquer proprietário subsequente.
- A garantia proporciona o direito ao conserto e não especificamente a uma troca ou devolução do produto.

A garantia não se aplica nas seguintes circunstâncias:

- O produto ter sido modificado ou consertado por terceiros.
- Corrosão ou ferrugem nas rodas e chassi devido a condições ambientais extremas, incluindo alta humidade, maresia, gelo ou neve ou devido à manutenção insuficiente.
- Se o defeito for causado por uso ou manutenção inadequada ou devido a outros fatos considerados como sendo falhas do usuário; em particular, falha no cumprimento das instruções de uso conforme descrito no manual do usuário.
- Se o defeito resultar de acidente ou danos em transporte / companhia aérea.
- O uso diário deste produto prevê desgaste normal.
- Descoloração e danos ao tecido devido à lavagem, água da chuva ou exposição excessiva à luz do sol.
- Se o defeito resultar da sobrecarga (exceder o peso máximo permitido para a criança e quaisquer outros itens transportados).



Beste ouders, grootouders en vrienden,

Hartelijk dank voor uw keuze om **xari** deel te laten uitmaken van uw familie!

Bij de ontwikkeling van dit product heeft de veiligheid, het comfort en gebruiksgemak van u en uw kind steeds voorop gestaan. Wij hopen dat u veel plezier zult hebben van **xari**.

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u **xari** voor de eerste keer gebruikt. Op deze manier kunt u uzelf vertrouwd maken met alle kenmerken van dit product en het veilig gebruiken.

mima

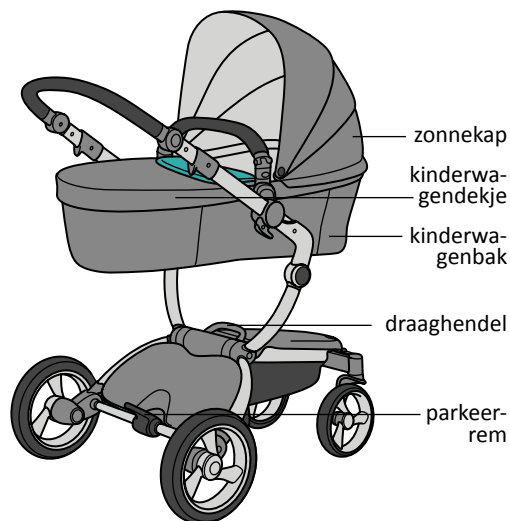
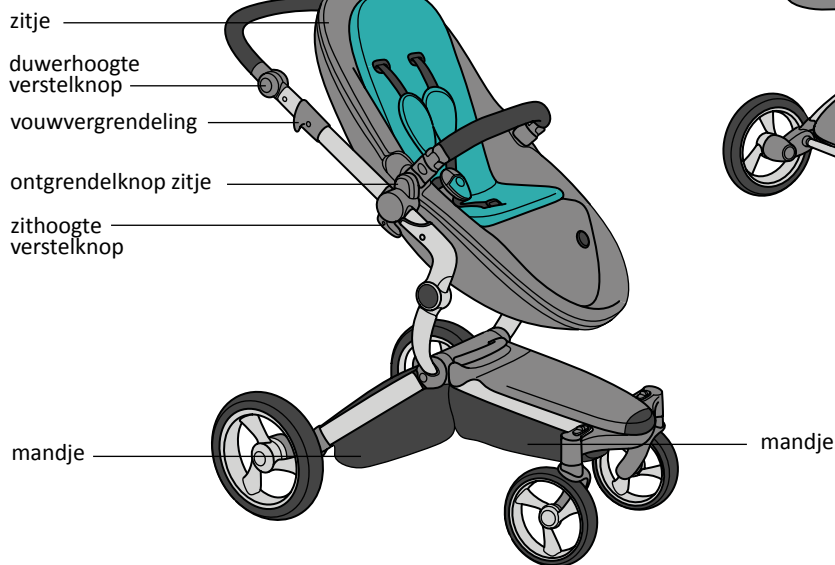
INHOUD

WAT U ONTVANGT	68
LET OP	69
BEGINNEN ...	70
VOOR HET EERST IN ELKAAR ZETTEN	
WIELEN	
DUWERHOOGTE	
UITVOUWEN EN OPVOUWEN	
PARKEERREM	
FASE 1: BABY	72
KINDERWAGENBAK	
FASE 2: PEUTER	73
VEILIGHEIDSHARNAS	
ZITJE	
ACCESSOIRES	74
VEILIGHEIDSBEUGEL	
ZONNEKAP	
KINDERWAGENDEKJE	
REGENHOES	
OVERIGE ACCESSOIRES	
ZORG EN ONDERHOUD	76
GARANTIE	77

WAT U ONTVANGT

Controleer of alle onderstaande onderdelen meegeleverd zijn. Neem contact op met uw leverancier indien een onderdeel ontbreekt.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 chassis | 1 zitje met kinderwagenbak |
| 1 voorwielen | 1 zonnekap |
| 1 achterwielen | 1 kindergendekje |
| 1 regenhoes | Afdekking van de mandjes voor en achter |
| Mandje voor en achter | Duwerhoes |
| 1 dekklep | 1 veiligheidsbeugel |
| 1 zitkussen met veiligheidsharnas | |
| 1 kinderwagenmatras | |



LET OP

BELANGRIJK!

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u **xari** voor de eerste keer gebruikt. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor latere verwijzing. De veiligheid van uw kind kan in gevaar worden gebracht wanneer u deze instructies niet opvolgt.
- Deze wandelwagen kan gebruikt worden voor kinderen vanaf geboorte tot 17 kg. Wanneer de wandelwagen gebruikt wordt voor kinderen jonger dan 6 maanden, adviseren wij dat u de meegeleverde kinderwagenbak gebruikt totdat het kind zonder hulp kan zitten.
- Deze wandelwagen kan voor maximaal 1 kind tegelijk worden gebruikt. Het maximale aanbevolen gewicht is 17 kg.
- Het maximale toegestane gewicht in ieder mandje is 3 kg.
- Alles wat u aan de duwer hangt maakt **xari** minder stabiel en vergroot het kantelgevaar.
- Gebruik altijd het tussenbeenbandje in combinatie met de heupgordel.
- Dit product is niet geschikt voor hardlopen of schaatsen.
- Ga niet op de dwarsstang tussen de wielen staan. Dit is onveilig en kan de wandelwagen beschadigen.
- Controleer of de kinderwagenbak en/of zitje op de juiste manier geplaatst zijn en goed vergrendeld zijn voordat u de wandelwagen gebruikt.
- Gebruik altijd de rem wanneer u stilstaat, ook wanneer u van plan bent om zo weer door te lopen! Gebruik de rem wanneer u kinderen in de wandelwagen plaatst of uit de wandelwagen haalt.

WAARSCHUWINGEN!

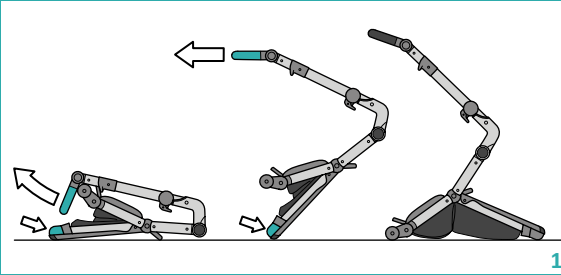
- De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid.
- Het kan gevaarlijk zijn om het kind zonder toezicht achter te laten.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vergrendeld zijn voordat de wandelwagen wordt gebruikt.
- Gebruik geen matras dat dikker is dan 20 mm. Gebruik geen extra matras in de kinderwagenbak. Gebruik alleen het matras dat door **mima** wordt meegeleverd.
- Gebruik altijd het veiligheidsharnas zodra uw kind zonder hulp in het zitje kan zitten. Zorg ervoor dat het harnas op de juiste manier wordt vastgemaakt om het risico te vermijden dat uw kind onderuit glijdt of uit het zitje valt.
- Het zitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
- Zorg ervoor dat de kinderen niet in contact kunnen komen met bewegende onderdelen voordat u afstellingen maakt of de wandelwagen invouwt/uitvouwt. Houd de vingers uit de buurt van het vouwmechanisme wanneer de wandelwagen wordt ingevouwd.
- Gebruik de wandelwagen niet wanneer onderdelen beschadigd zijn of ontbreken. Het kan onveilig zijn om onderdelen te gebruiken die niet door **mima** zijn geleverd.
- Laat uw kind niet met dit produkt spelen.
- Dit reiswiegje is geschikt voor babies die niet zelf rechtop kunnen zitten, zichzelf niet op handen en knieën kunnen opduwen. Max. gewicht van het kind: 9kg/ 20 pond

BEGINNEN

EERSTE KEER IN ELKAAR ZETTEN

1. Chassis uitvouwen

Trek de duwer omhoog terwijl u de tip van het chassis met uw voet naar beneden houdt. Blijf de duwer naar u toe trekken totdat de chassis volledig uitgevouwen is.



WIELEN

- *Let op de L/R aanwijzingen op het chassis en op elk wiel.*

2. Achterwielen plaatsen

Druk op de wielasdop en steek de as in de wielfitting. Controleer of de wielen goed vastzitten door te proberen ze er weer uit te halen.

3. Achterwielen verwijderen

Druk op de wielasdop en trek het wiel eruit.

4. Voorwielen plaatsen

Steek de wielstang in de wielfitting en duw totdat het op zijn plaats klikt.

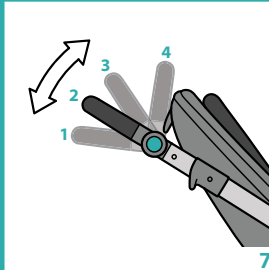
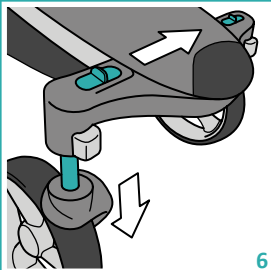
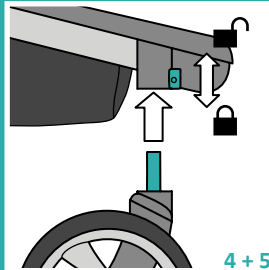
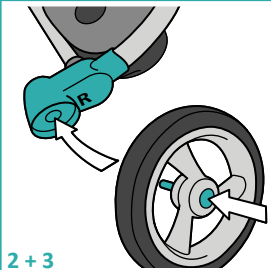
5. Zwenkvergrendeling voorwielen

Gebruik de zwenkvergrendeling voor de voorwielen wanneer u **xari** op ruig terrein gebruikt.

Duw de zwenkvergrendelingsknop naar beneden om te activeren. Trek het omhoog om het te desactiveren.

6. Voorwielen verwijderen

Schuif de ontgrendelingsknop zijwaarts en trek het voorwiel eruit.



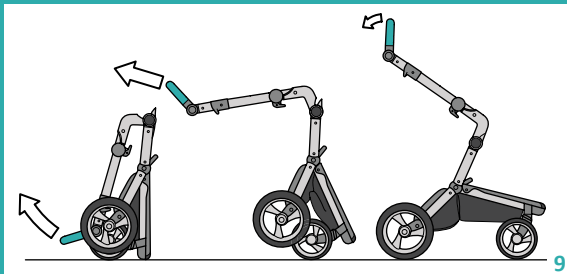
DUWERHOOGTE

7. Duwerhoogte afstellen

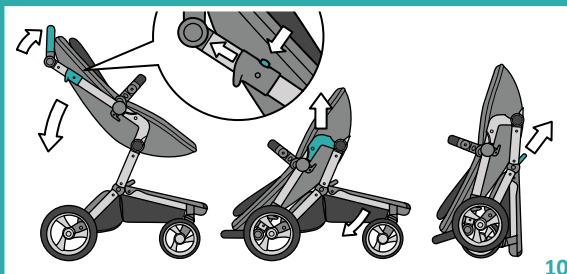
Houd de twee knoppen aan de buitenzijde van de duwer ingedrukt en draai de duwer in de gewenste positie.

DUWERHOES

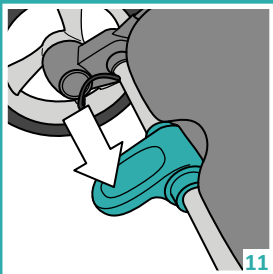
8. Bevestig de duwerhoes door hem vast te ritsen over de duwer.



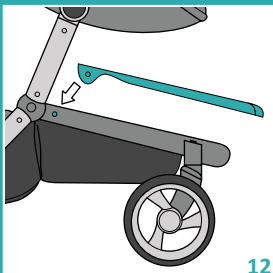
9



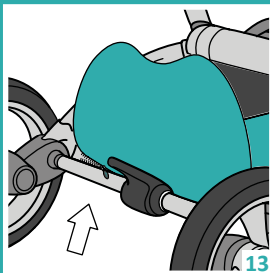
10



11



12



13

UITVOUWEN EN OPVOUWEN

- **WAARSCHUWING:** Houd het kind uit de buurt van de wandelwagen tijdens het opvouwen of uitvouwen!
- Zorg ervoor dat de wandelwagen tijdens het op- en uitvouwen op de rem staat.

9. Chassis uitvouwen

Trek de duwer omhoog totdat hij vastklikt. Het chassis zal zich vervolgens geheel ontvouwen en zelfstandig blijven staan. Nooit de vooras met kracht lostrekken. Draai de duwer tot de gewenste positie.

10. Chassis opvouwen (met zitje bevestigd)

- **xari** kan opgevouwen worden zonder eerst het zitje te verwijderen (d.w.z. in de rechtopstaande positie en naar voren wijzend).
- **xari** kan niet opgevouwen worden wanneer de kindervanbak bevestigd is.

Draai de duwer naar positie 4 (zie fig. 7).

Duw de veiligheidsknop naar beneden en trek de twee vouwvergrendelingen omhoog en laat de duwer zakken. Pak het chassis bij de twee scharnieren vast en trek het omhoog zodat de voorste vork naar beneden wordt gevouwen. Laat het chassis op de twee voorwielen rusten. Het chassis kan met behulp van de draaghendel vervoerd worden.

PARKEERREM

- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de rem, zelfs wanneer u maar eventjes stilstaat!

11. De parkeerrem gebruiken en deblokkeren

Druk het rempedaal omlaag om de wielen te blokkeren. Druk opnieuw op het rempedaal om de wielen te deblokkeren.

AFDEKKING VAN DE MANDJES

12. Bevestig de afdekking van het voorste mandje aan de chassis

Druk de drukknoppen aan weerszijden van de afdekking van het voorste mandje vast aan de chassis.

13. Bevestig de afdekking van het mandje achter aan de chassis

Rits de afdekking van het achterste mandje vast aan het mandje.

Bevestig de elastische band aan de binnenzijde van het achterste mandje door de drukknop te gebruiken.

FASE 1: BABY

KINDERWAGENBAK

- Wanneer *xari* voor kinderen jonger dan 6 maanden wordt gebruikt, adviseren wij dat u de meegeleverde kinderwagenbak gebruikt totdat het kind zonder hulp kan zitten.

14. Kinderwagenbak opzetten

Rits het zitje open en haal de kinderwagenbak eruit. Duw de twee flappen onder het kinderwagenbakframe. Plaats het matras in de bak en bevestig de veiligheidsbeugel (zie fig. 27).

15. Hoek van kinderwagenbak afstellen

Het is gemakkelijker om de kinderwagenbak op het chassis te bevestigen als de bevestigingsconsoles in positie III staan, recht naar beneden wijzend. Trek aan de hoekafstellingshendel en draai de consoles met de hand. De hoek van de kinderwagenbak kan ook afgesteld worden nadat hij op het chassis is bevestigd.

16. Kinderwagenbak bevestigen

Plaats de kinderwagenbak zodanig dat de hoekafstellingshendel zich aan de voorzijde van de wandelwagen bevindt. Laat de kinderwagenbak op het chassis zakken totdat hij op zijn plaats klikt.

17. Kinderwagenbak verwijderen

Druk de twee knoppen aan beide zijken van de kinderwagenbak in en til de bak eruit.

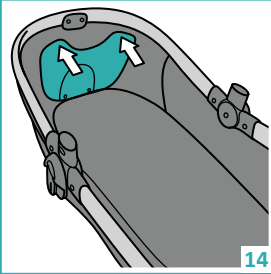
18. Hoogte kinderwagenbak afstellen

- De kinderwagenbak kan op twee verschillende hoogtes worden afgesteld.

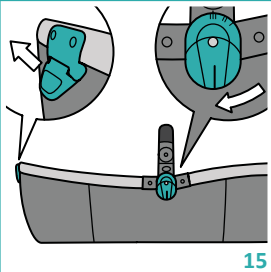
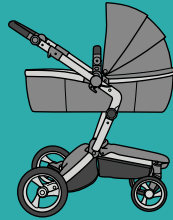
Druk de twee hoogte-afstellingsknoppen aan beide zijken van het chassis in en zet de bak hoger of lager.

19. Kinderwagenbak inklappen

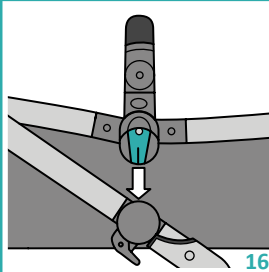
Verwijder het matras en de veiligheidsbeugel. Trek de twee zijflappen los van het frame. Open het zitje en plaats de ingeklapte kinderwagenbak in het zitje. Plaats de hoekafstellingshendel over het gat in de achterzijde van het zitje. Zorg ervoor dat de zittingconsoles buiten het zitje blijven.



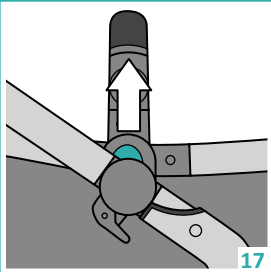
14



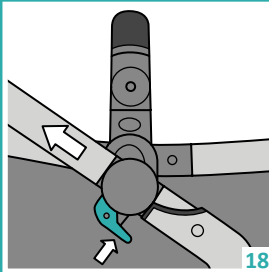
15



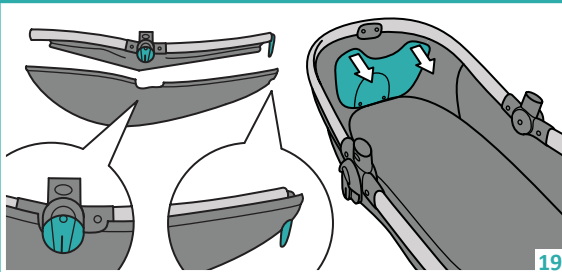
16



17



18



19

FASE 2: PEUTER

VEILIGHEIDSHARNAS

- Wanneer een kind in het zitje wordt geplaatst, is het belangrijk te controleren of het veiligheidsharnas goed is bevestigd.
- De schoudergordels kunnen op twee verschillende hoogtes worden ingesteld. Kies de positie het dichtst bij de bovenkant van de schouders van het kind.

20. Harnas instellen

Schuif het onderste gedeelte van elke harnasbevestiging eraf. Duw de harnasbevestiging door het gat in het zitkussen en het zitje. Rits het zitje open en schuif het onderste gedeelte op de harnasbevestiging vanaf de binnenkant van het zitje totdat het op zijn plaats klikt.

21. Vastgespen

Duw de schoudergordelgespen in de gesp totdat zij hoorbaar vastklikken. Trek aan de losse uiteinden van de schoudergordels totdat het harnas goed rond het kind vastzit.

22. Gesp losmaken

Druk op de gesp in het midden van het harnas om het harnas los te maken.

ZITJE

- Het zitje is geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden tot 17 kg.
- Het zitje kan naar voren of naar achteren wijzen.

23. Zitje bevestigen

Laat het zitje op het chassis zakken totdat het op zijn plaats klikt.

24. Zitje verwijderen

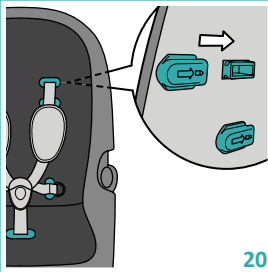
Druk de twee ongrendelingsknoppen aan beide kanten van het zitje in en til het zitje eraf.

25. Zithoek afstellen

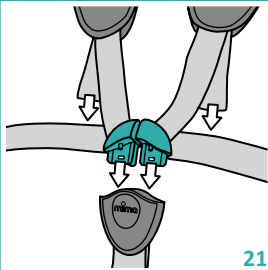
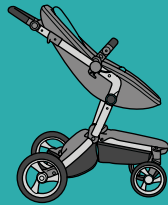
Trek aan de hendel bovenaan het zitje en draai het zitje op de gewenste hoek.

26. Zithoogte afstellen

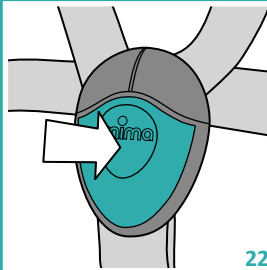
Dit zitje kan op twee hoogtes ingesteld worden. Druk op de hoogte-afstellingsknoppen aan beide kanten van het chassis en zet het zitje hoger of lager.



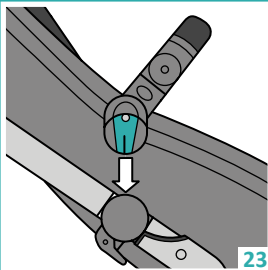
20



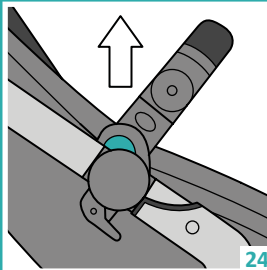
21



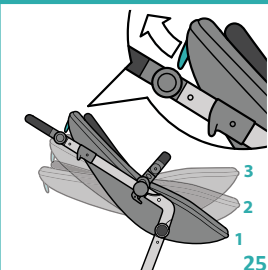
22



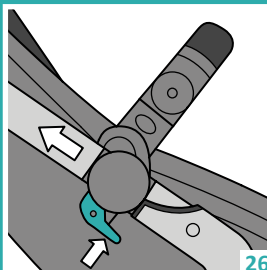
23



24



25



26

ACCESSOIRES

VEILIGHEIDSBEUGEL

- *Gebruik de veiligheidsbeugel altijd in het belang van de veiligheid van uw kind.*

27. De doppen van de veiligheidsbeugel verwijderen

Druk op de knoppen en schuif de doppen los. Bewaar de doppen op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

28. De veiligheidsbeugel bevestigen

Houd de twee knoppen op de buitenkant van de veiligheidsbeugel ingedrukt en duw deze op het zitframe totdat hij op zijn plaats klikt. Controleer of de veiligheidsbeugel goed vastzit door te proberen hem er weer uit te trekken.

29. De veiligheidsbeugel verwijderen

Druk de knoppen op de buitenkant van de veiligheidsbeugel in en trek hem omhoog.

30. De hoek van de veiligheidsbeugel afstellen

Houd de twee knoppen op de binnenzijde van de veiligheidsbeugel ingedrukt en draai de beugel op de gewenste hoek.

ZONNEKAP

- *De zonnekap kan op het zitje of op de kinderwagenbak geplaatst worden.*
- *Wanneer de zonnekap nat wordt kunt u hem het beste omhoog laten staan en laten drogen voordat u de kap neerlaat.*

31. De zonnekap aan een zitje of kinderwagenbak bevestigen

Duw de zonnekapklemmen op het zitframe totdat deze op hun plaats klikken.

Maak de klittenbandflap aan de bovenkant van het zitje vast.

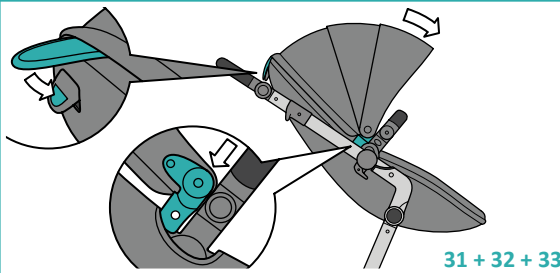
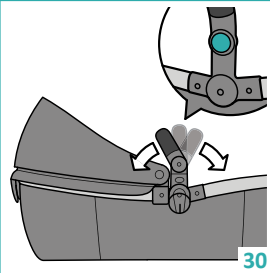
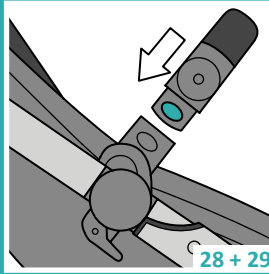
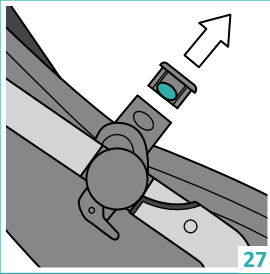
32. Zonnekap omhoog zetten/neerlaten

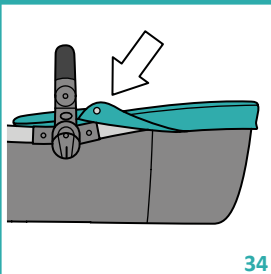
Trek aan de zonnekapflappen om de kap omhoog te zetten.

Duw de zonnekapflappen naar beneden om de kap neer te laten.

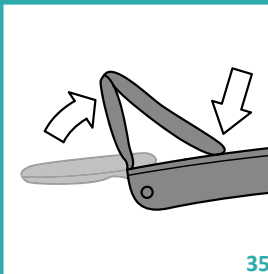
33. Zonnekap verwijderen

Maak de klittenbandflap bovenaan het zitje los. Trek de zonnekapklemmen naar buiten en omhoog om ze van het zitframe te verwijderen.

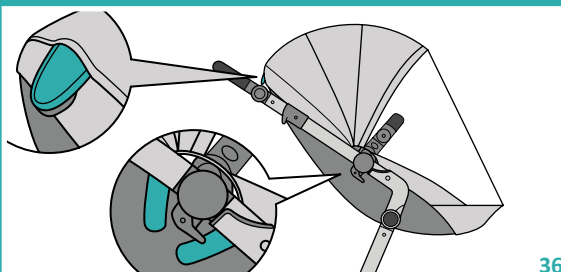




34



35



36

KINDERWAGENDEKJE

34. Kinderwagendekje aan kinderwagenbak bevestigen

Rits de flap en het kinderwagendekje aan elkaar vast. Plaats het kinderwagendekje over de kinderwagenbak. Klik de drukknopjes aan beide kanten van het kinderwagendekje op de nopjes op de kinderwagenbak.

35. Kinderwagendekje afstellen

De bovenste flap van het kinderwagendekje kan op twee verschillende posities worden ingesteld. Deze posities zijn gemagnetiseerd.

REGENHOES

- De regenhoes kan zowel aan het zitje als de kinderwagenbak worden vastgemaakt.
- Plaats eerst de zonnekap.

36. De regenhoes aan het zitje of de kinderwagenbak vastmaken

Zet de zonnekap geheel open.

Plaats de regenhoes over de zonnekap zodat de draaihendel door het gat in de regenhoes past.

Span de regenhoes over het zitje of de kinderwagenbak en maak de klittenbanden om de zitconsolen heen vast.

OVERIGE ACCESSOIRES

Wij ontwikkelen voortdurend nieuwe accessoires voor het **xari** assortiment.

Zie www.mimakids.com of neem contact op met uw leverancier voor meer informatie.

De onderstaande accessoires zijn reeds verkrijgbaar en kunnen afzonderlijk aangeschaft worden:

- Voetenzak
- Muskietennet
- Adapter kit (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble, Bebe Confort Pebble, Maxi Cosi Mico, Maxi Cosi Mico AP, Peg Perego Primo Viaggio)
- Parasol
- Reistas
- Reducer baby-kussen
- Bekerhouder

ZORG EN ONDERHOUD

- *Loop regelmatig de volgende stappen door om **xari** in perfecte staat te behouden.*
- *Stoffen en kunststoffen voldoen aan de hoogste klasse van kleurechtheid. Buitengewone blootstelling aan de zon kan echter in het voortijdig verkleuren van kunststoffen en stoffen resulteren.*

REINIGING VAN CHASSIS

Was het zand en zout van het chassis nadat u naar het strand bent geweest.

Borstel eventueel vuil weg. Veeg vervolgens schoon met een vochtig doekje en een mild reinigingsmiddel.

SMEREN VAN BEWEGENDE ONDERDELEN

De wielen, scharnieren en andere schuivende onderdelen moeten periodiek gesmeerd worden met een lichte olie of siliconenspray. Gebruik geen zware olie daar dit soort olie stof en grinddeeltjes aantrekt die in de bewegende onderdelen terecht kunnen komen en deze kunnen beschadigen.

REINIGING VAN ZITJE

Het rigide zitje kan met een vochtig doekje en een mild reinigingsmiddel worden gereinigd. Hardnekkige vlekken kunnen met een gummetje worden weggegomd. Het kussen en de schouderkussentjes kunnen verwijderd worden (zie [fig. 17](#)) en moeten met de hand worden gewassen.

Neem de volgende instructies in acht:

- maximale temperatuur 30°C / 85°F
- niet bleken
- niet in de droogtrommel
- niet strijken
- niet stomen.

OVERIGE ONDERDELEN INSPECTEREN

Controleer **xari** zo nu en dan op losse schroeven, versleten onderdelen, gescheurd materiaal en losgeraakte naden. Neem contact op met uw leverancier wanneer u nieuwe onderdelen nodig hebt of het product gerepareerd moet worden.

GARANTIE

REGISTREER UW PRODUCT ONLINE OP WWW.MIMAKIDS.COM

Registreer dit product online om de garantie te activeren en meer informatie te ontvangen over eventuele updates van producten.

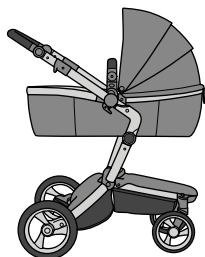
Dit product voldoet aan de huidige veiligheidsvoorschriften. De fabrikant staat er borg voor dat dit product geen enkel gebrek vertoont op gebied van samenstelling en fabricage op het moment van aankoop. Indien dit product na aankoop en gedurende de garantietermijn materiaal- en/of fabricagefouten vertoont (bij een normaal gebruik zoals omschreven in de handleiding) neem dan contact op met uw leverancier.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode is 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantieperiode wordt niet verlengd, zelfs niet in het geval van reparaties.
- Voor de geldigheid van deze garantie moet u:
 1. uw product online geregistreerd hebben op www.mimakids.com
 2. het originele aankoopbewijs aan uw leverancier overhandigen
 3. een beschrijving van het defect aan uw leverancier geven.
- De garantie wordt aan de originele eigenaar van het product gegeven en is niet overdraagbaar aan latere eigenaars van het product.
- De garantie geeft recht op reparaties en niet op het inruilen of retourneren van het product.

De garantie is in de volgende omstandigheden niet van toepassing:

- Het product is gemodificeerd of gerepareerd door derden.
- Er is sprake van roest op de wielen of het chassis als gevolg van extreme milieu-omstandigheden, waaronder hoge vochtigheid, zoutspray, ijs of sneeuw of als gevolg van onvoldoende onderhoud.
- Het defect werd veroorzaakt door onjuist gebruik of andere oorzaken die als de schuld van de gebruiker worden beschouwd, met name, het niet opvolgen van de gebruiksinstructies zoals beschreven in de handleiding.
- Het defect werd veroorzaakt als het gevolg van een ongeval of schade na vervoer in een vliegtuig of ander transport.
- Normale slijtage die tijdens het dagelijks gebruik van dit product verwacht kan worden.
- Verkleuring of stofschade door wassen, regenwater of bovenmatige blootstelling aan zonlicht
- Het defect is ontstaan door overbelasting (van maximaal gewicht voor kind en boodschappen/artikelen).



Liebe Eltern, Großeltern und Freunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines **xaris** entschieden haben und ihn zu einem Teil Ihrer Familie machen möchten!

Wir haben viel Sorgfalt auf Design und Entwicklung des **xaris** verwendet, um das Produkt so sicher und bequem wie möglich für Ihr Kind und so praktisch wie möglich für Sie selbst zu machen. Wir hoffen daher, dass Sie viel Freude mit Ihrem **xari** haben werden.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch, um sich mit sämtlichen Funktionen vertraut zu machen und einen sicheren Umgang mit dem Produkt zu gewährleisten.

mima

INHALT

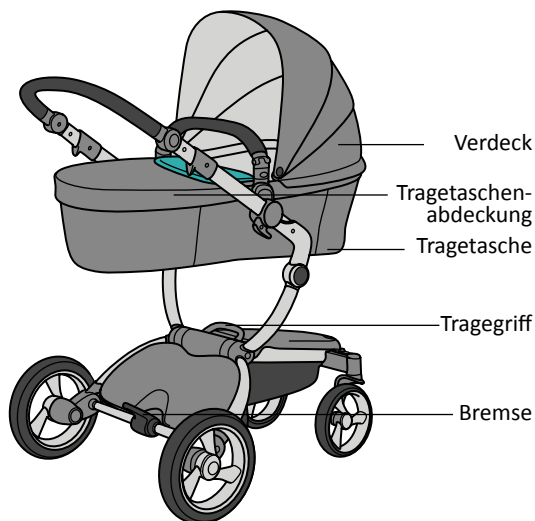
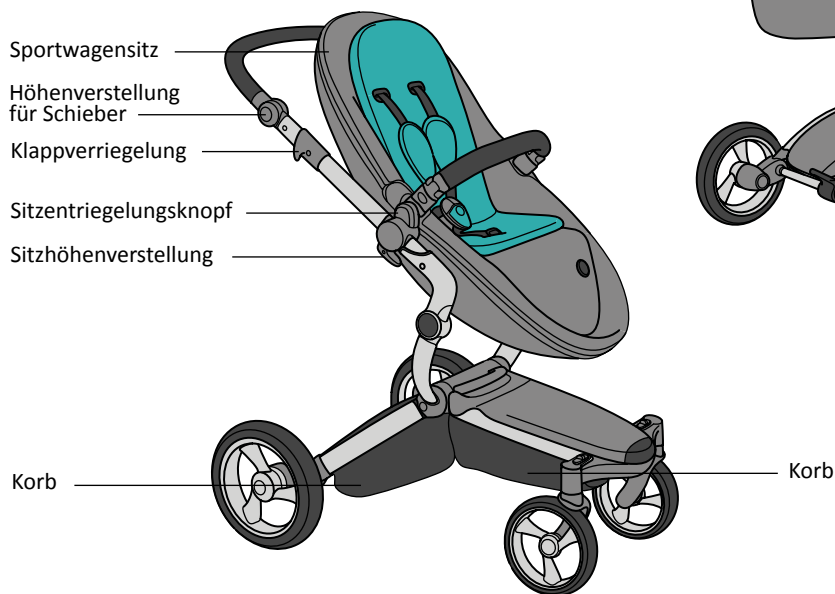
PRODUKTÜBERSICHT	79
WICHTIGE HINWEISE	80
IN BETRIEB NEHMEN	81
VORBEREITUNG	
RÄDER	
SCHIEBERHÖHE	
AUSEINANDER- UND ZUSAMMENKLAPPEN	
FESTSTELLBREMSE	
PHASE 1: BABY	83
TRAGETASCHE	
PHASE 2: KLEINKIND	84
SICHERHEITSGURT	
SPORTWAGENSITZ	
ZUBEHÖR	85
SICHERHEITSBÜGEL	
VERDECK	
TRAGETASCHENABDECKUNG	
REGENHAUBE	
SONSTIGES ZUBEHÖR	
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG	87
GEWÄHRLEISTUNG	88

PRODUKTÜBERSICHT

Bitte vergewissern Sie sich, dass alle unten aufgeführten Teile enthalten sind. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- 1 Gestell
- 2 Vorderräder
- 2 Hinterräder
- 1 Regenhaube
- Vorderer und hinterer Maschenkorb
- 1 Abdeckungsklappe
- 1 Sitzeinlage mit Sicherheitsgurt
- 1 Matratze

- 1 Sitzeinlage mit Sicherheitsgurt
- 1 Verdeck
- 1 Tragetaschenabdeckung
- Vordere und hintere Korbabdeckung
- Bügelbezug
- 1 Sicherheitsbügel



WICHTIGE HINWEISE

ZUR BEACHTUNG!

- Lesen Sie diese Hinweise vor der ersten Verwendung des **xaris** sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Die Missachtung der Hinweise könnte die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.
- Dieser Wagen ist für Kinder ab der Geburt bis zu 17 kg geeignet. Für Kinder bis zu 6 Monaten empfehlen wir die Nutzung der mitgelieferten Tragetasche, bis das Kind ohne Hilfe sitzen kann.
- Dieser Wagen ist für den Transport von maximal einem Kind geeignet. Das empfohlene maximale Gewicht beträgt 17 kg.
- Die beiden Körbe dürfen mit maximal 3 kg pro Korb belastet werden.
- Verwenden Sie den Hüftgurt stets in Kombination mit dem Schrittgurt.
- Dieses Produkt eignet sich nicht zur Verwendung beim Joggen oder Skaten.
- Stellen Sie sich nicht auf die Querstange zwischen den Rädern. Es ist nicht sicher und kann den Wagen beschädigen.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Tragetasche bzw. der Sportwagensitz korrekt angebracht und verriegelt ist.
- Verwenden Sie stets die Feststellbremse, und zwar auch dann, wenn der Wagen nur einige Sekunden lang stillsteht und/oder wenn Sie Kinder in den Wagen hineinsetzen oder herausheben.

SICHERHEITSHINWEISE!

- Die Verantwortung für die Sicherheit des Kindes liegt bei Ihnen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich, dass vor Gebrauch sämtliche Feststellvorrichtungen aktiviert sind.
- Fügen Sie keine Matratze hinzu, die dicker als 20 mm ist. Legen Sie keine zusätzliche Matratze in die Tragetasche, sondern verwenden Sie ausschließlich die von **mima** mitgelieferte Matratze.
- Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann. Vergewissern Sie sich, dass der Gurt richtig angelegt ist, damit Ihr Kind nicht aus dem Wagen fallen oder herausrutschen kann.
- Der Sportwagensitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- Ein am Schieber befestigtes Gewicht beeinträchtigt die Stabilität des Wagens und kann dazu führen, dass er aus Versehen umkippt.
- Vergewissern Sie sich, dass sich kein Kind in der Nähe von beweglichen Teilen befindet, wenn Sie eine Einstellung ändern oder den Wagen auseinander- oder zusammenklappen. Achten Sie darauf, dass sich bei Zusammenklappen des Wagens keine Finger in der Nähe des Klappmechanismus befinden.
- Wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen, darf der Wagen nicht länger verwendet werden. Bei Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von **mima** geliefert wurden, kann die Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Dieses Tragekorb ist geeignet für Babies die nicht selbst aufrecht sitzen können, nicht selbst rollen und auf Kriechposition setzen können. Max. Gewicht des Kindes: 9kg/20 Pfund

IN BETRIEB NEHMEN

VORBEREITUNG

1. Auseinanderklappen des Gestells

Halten Sie die vordere Stange des Gestells mit Ihrem Fuß nach unten gedrückt und ziehen Sie den Schieber nach oben und zu sich hin, bis das Gestell komplett auseinandergeklappt ist und von alleine stehen bleibt.

RÄDER

- Bitte beachten Sie die L-/R-Markierung auf dem Gestell und den beiden Rädern.

2. Anbringen der Hinterräder

Drücken Sie auf die Radnabenachse und stecken Sie die Achse in das Radbefestigungsloch.

Prüfen Sie, ob die Räder richtig befestigt sind, indem Sie versuchen, sie wieder herauszuziehen.

3. Entfernen der Hinterräder

Drücken Sie auf die Radnabenachse und ziehen Sie das Rad ab.

4. Anbringen der Vorderräder

Schieben Sie die Radstange in das Radbefestigungsloch, bis sie einrastet.

5. Schwenkarretierung der Vorderräder

Wenn Sie den **xari** über unebenes Gelände schieben, empfiehlt es sich, den Schwenkmechanismus der Vorderräder zu arretieren.

Drücken Sie hierzu den Schwenkarretierungsknopf nach unten.

Um die Arretierung zu deaktivieren, drückt man den Knopf nach oben.

6. Entfernen der Vorderräder

Schieben Sie den Entriegelungsknopf zur Seite und ziehen Sie das Vorderrad ab.

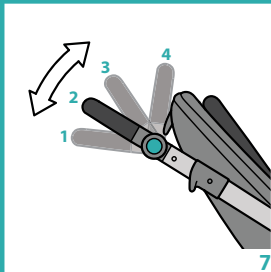
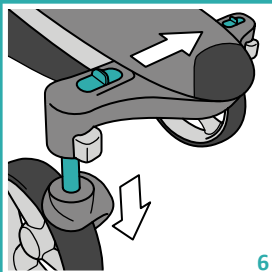
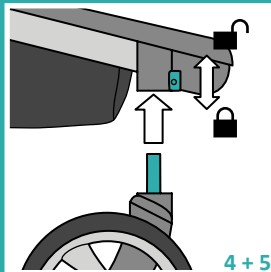
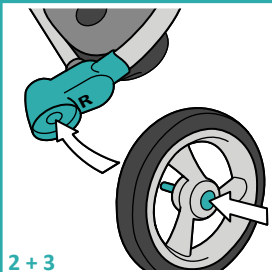
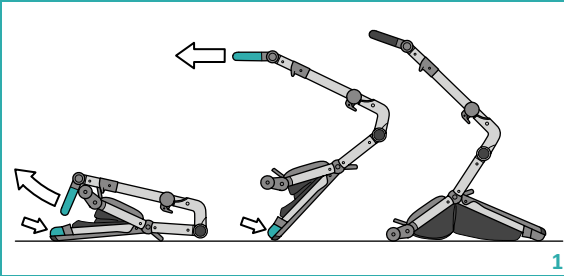
SCHIEBERHÖHE

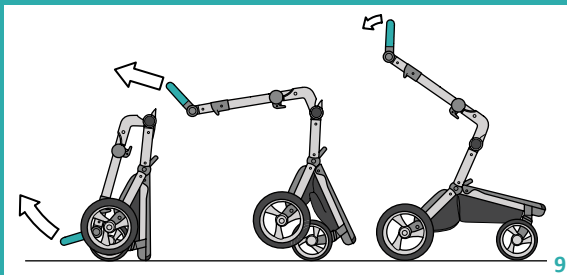
7. Einstellen der Schieberhöhe

Halten Sie beide Knöpfe an der Außenseite des Schiebers gedrückt und bringen Sie den Schieber in die gewünschte Position.

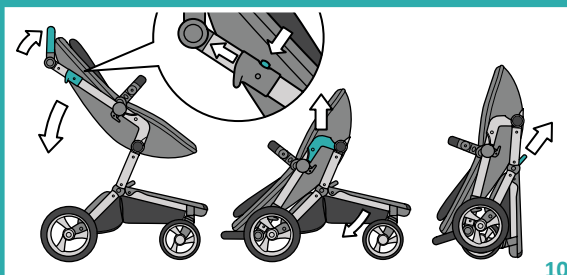
BÜGELBEZUG

8. Legen Sie den Bügelbezug um den Bügel und schließen Sie den Reißverschluss.

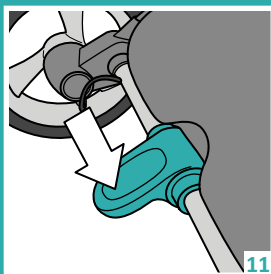




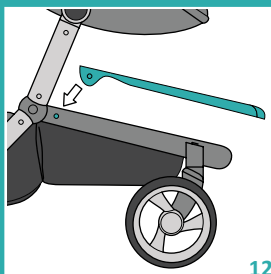
9



10



11



12

AUSEINANDER- UND ZUSAMMENKLAPPEN

- **ACHTUNG:** Das Kind darf sich beim Auseinander- oder Zusammenklappen nicht in der Nähe des Wagens befinden!
- Achten Sie darauf, dass beim Auseinander- oder Zusammenklappen des Gestells die Feststellbremse aktiviert ist.

9. Auseinanderklappen des Gestells

I Ziehen Sie den Schieber nach oben und zu sich hin, bis das Gestell komplett auseinandergeklappt ist und von allein stehen bleibt. Bringen Sie den Schieber in die gewünschte Position. Ziehen Sie nie der Vorachse vor es auseinandergeklappt ist.

10. Zusammenklappen des Gestells (mit Sportwagensitz)

- Der **xari** kann mit befestigtem Sportwagensitz (d. h. in aufrechter Position und nach vorne zeigend) zusammengeklappt werden.
- Der **xari** kann nicht mit befestigter Tragetasche zusammengeklappt werden.

Drehen Sie den Schieber in Position 4 (siehe Abb. 7).

Drücken Sie auf den Sicherheitsknopf, ziehen Sie die beiden Klappverriegelungen nach oben und drücken Sie den Schieber nach unten.

Halten Sie das Gestell an den beiden Scharnierteilen fest und ziehen Sie es nach oben, so dass das Vorderteil nach unten klappt. Der Wagen kann dann auf den Vorderrädern abgestellt bzw. mithilfe des Griffs getragen werden.

FESTSTELLBREMSE

- **ACHTUNG:** Verwenden Sie stets die Feststellbremse – auch dann, wenn der Wagen nur einige Sekunden lang stillsteht!

•

11. Aktivieren und Lösen der Feststellbremse

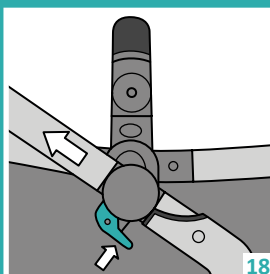
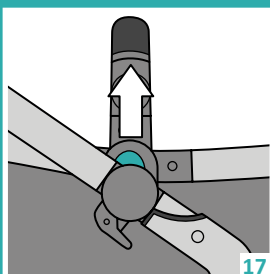
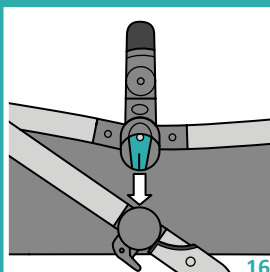
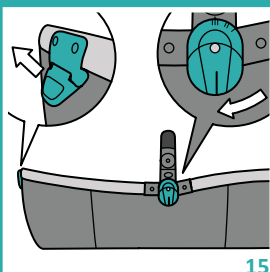
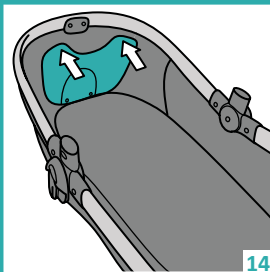
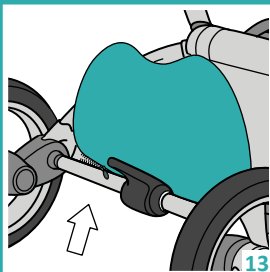
Drücken Sie das Bremspedal zur Aktivierung der Bremse nach unten.

Drücken Sie erneut auf das Pedal, um die Bremse zu lösen.

KORBABDECKUNGEN

12. Befestigen Sie die vordere Korbaddeckung am Gestell

Haken Sie die an den beiden Seiten der vorderen Korbaddeckung befindlichen Druckknöpfe in die Nieten am Gestell ein.



13. Befestigen Sie die hintere Korbabdeckung am Gestell
Schließen Sie den Reißverschluss, um die Korbabdeckung mit dem Gestell zu verbinden. Befestigen Sie den Gummizug am inneren Teil der hinteren Korbabdeckung mit dem Druckknopf.

PHASE 1: BABY

TRAGETASCHE

- Für Kinder bis zu 6 Monaten empfehlen wir die Verwendung der mitgelieferten Tragetasche, bis das Kind ohne Hilfe sitzen kann.

14. Vorbereitung der Tragetasche

Öffnen Sie den Reißverschluss des Sportwagensitzes und holen Sie die Tragetasche heraus.

Drücken Sie die beiden Klappen unter den Wannenrand. Legen Sie die Matraze in die Tragetasche und befestigen Sie den Sicherheitsbügel (siehe [Abb. 27](#)).

15. Einstellen des Tragetaschenwinkels

Es ist einfacher, die Tragetasche auf dem Gestell zu befestigen, wenn die Halterungen in Position III sind, und nach unten zeigen. Hierzu zieht man den Winkelverstellhebel nach vorne und dreht die Halterungen. Der Winkel der Tragetasche kann auch nach Befestigung am Gestell verstellt werden.

16. Befestigung der Tragetasche

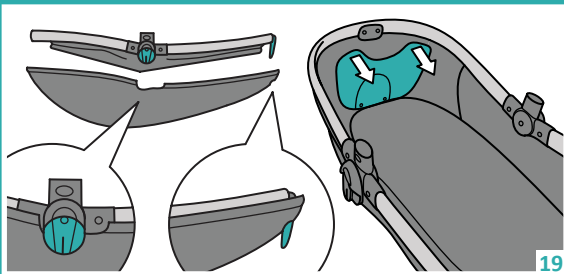
Positionieren Sie die Tragetasche so, dass sich der Winkelverstellhebel am vorderen Ende des Wagens befindet. Drücken Sie dann die Tragetasche auf das Gestell, bis sie einrastet.

17. Abnehmen der Tragetasche

Drücken Sie auf die Knöpfe an beiden Seiten der Tragetasche und heben Sie die Tragetasche ab.

18. Einstellen der Höhe der Tragetasche

- Für die Tragetasche gibt es zwei Höheneinstellungen. Drücken Sie auf die Höhenverstellknöpfe auf beiden Seiten des Gestells und bewegen Sie die Tragetasche nach oben oder unten.



19

19. Flachfalten der Tragetasche

Entfernen Sie die Matraze und den Sicherheitsbügel. Ziehen Sie die beiden Klappen vom Wannenrand weg. Öffnen Sie den Reißverschluss des Sportwagensitzes und legen Sie die flachgefaltete Tragetasche hinein. Legen Sie den Winkelverstellhebel über das Loch an der Oberseite der Sitzschale. Achten Sie darauf, dass sich die Sitzhalterungen außerhalb der Sitzschale befinden.

PHASE 2: KLEINKIND

SICHERHEITSGURT

- Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt jederzeit korrekt angelegt ist, wenn ein Kind im Wagen sitzt.
- Für die Schultergurte gibt es jeweils zwei Befestigungsschlitze in unterschiedlicher Höhe. Wählen Sie die Schlitze, die der Schulterhöhe des Kindes am nächsten sind.

20. Anbringen des Sicherheitsgurtes

Ziehen Sie von jedem Gurtende den unteren Teil der Befestigung ab. Schieben Sie die Gurtenden durch die entsprechenden Schlitze in der Sitzeinlage und in dem Sitz. Öffnen Sie den Reißverschluss des Sportwagensitzes und schieben Sie den unteren Teil der Befestigung von der Innenseite des Sitzes auf das Gurtende, bis er einrastet.

21. Anlegen des Sicherheitsgurtes

Drücken Sie die beiden Schultergurtzungen in das Gurtschloss, bis sie hörbar einrasten. Ziehen Sie die losen Enden der Schultergurte an, bis der Sicherheitsgurt bequem, aber nicht zu locker sitzt.

22. Abnehmen des Sicherheitsgurtes

Drücken Sie auf den Knopf in der Mitte des Gurtschlusses, damit sich die Gurtzungen aus dem Schloss lösen.

SPORTWAGENSITZ

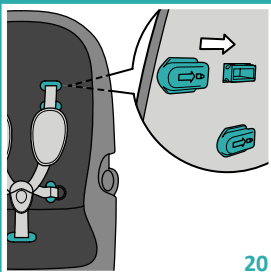
- Der Sportwagensitz ist für Kinder ab 6 Monaten bis zu 17 kg geeignet.
- Der Sportwagensitz kann nach vorne oder hinten zeigen.

23. Anbringen des Sportwagensitzes

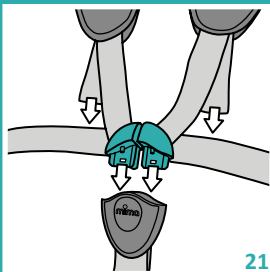
Drücken Sie den Sitz auf das Gestell, bis er einrastet.

24. Abnehmen des Sportwagensitzes

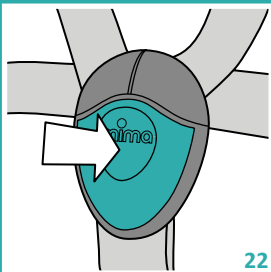
Drücken Sie auf die Entriegelungsknöpfe an beiden Seiten des Sitzes und heben Sie den Sitz ab.



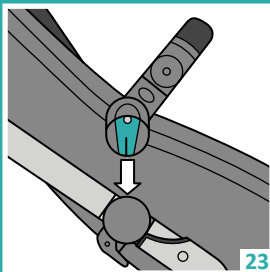
20



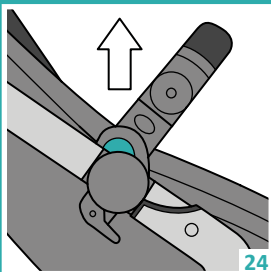
21



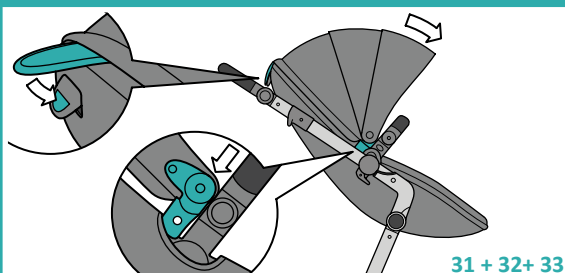
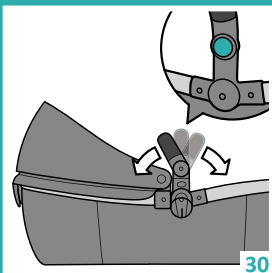
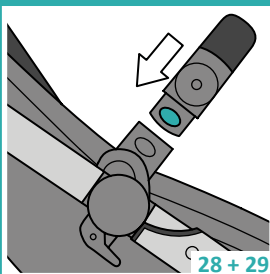
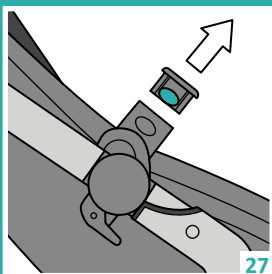
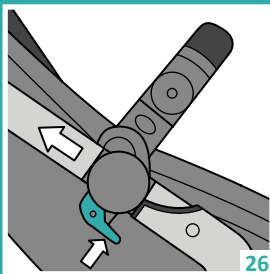
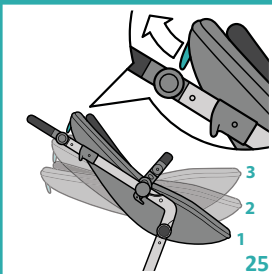
22



23



24



25. Einstellen des Sitzwinkels

Ziehen Sie den Hebel am Kopfende des Sitzes nach oben und bringen Sie den Sitz in die gewünschte Position.

26. Einstellen der Sitzhöhe

- Für den Sportwagensitz gibt es zwei Höheneinstellungen.

Drücken Sie auf die Höhenverstellknöpfe auf beiden Seiten des Gestells und bewegen Sie den Sitz nach oben oder unten.

ZUBEHÖR

SICHERHEITSBÜGEL

- Verwenden Sie zur Sicherheit Ihres Kindes stets den Sicherheitsbügel.

27. Entfernen der Lochstopfen

Drücken Sie auf die Knöpfe und ziehen Sie die Lochstopfen ab. Bewahren Sie die Stopfen zur späteren Verwendung gut auf.

28. Anbringen des Sicherheitsbügels

Halten Sie die beiden Knöpfe an der Außenseite des Sicherheitsbügels gedrückt und stecken Sie den Bügel auf den Sitzrahmen, bis er einrastet.

Prüfen Sie, ob der Bügel richtig befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn wieder herauszuziehen.

29. Entfernen des Sicherheitsbügels

Drücken Sie auf die Knöpfe an der Außenseite des Bügels und ziehen Sie den Bügel ab.

30. Verstellen des Sicherheitsbügels

Halten Sie die beiden Knöpfe auf der Innenseite des Sicherheitsbügels gedrückt und bringen Sie den Bügel in die gewünschte Position.

VERDECK

- Das Verdeck kann sowohl am Sportwagensitz als auch an der Tragetasche befestigt werden.
- Wenn das Verdeck nass ist, sollte es vor dem Zusammenfallen in offenem Zustand trocknen.

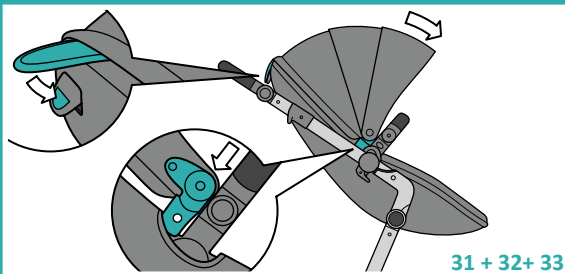
31. Befestigung des Verdecks am Sportwagensitz oder an der Tragetasche

Drücken Sie die Verdeckklemmen auf den Sitzrahmen, bis sie einrasten.

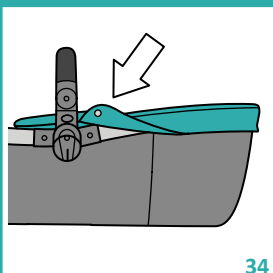
Befestigen Sie den Klettverschluss am Sitz.

32. Öffnen/Schließen des Verdecks

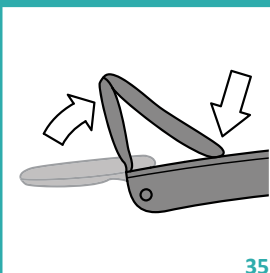
Ziehen Sie die Verdeckteile zum Öffnen nach vorne. Schieben Sie die Verdeckteile zum Schließen zurück.



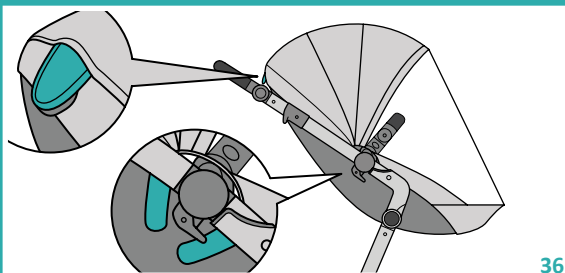
31 + 32+ 33



34



35



36

33. Entfernen des Verdecks

Öffnen Sie den Klettverschluss am Ende des Verdecks. Ziehen Sie die Verdeckklemmen nach außen und dann noch oben, um sie vom Sitzrahmen zu trennen.

TRAGETASCHENABDECKUNG

34. Anbringen der Abdeckung an der Tragetasche

Mit dem Reißverschluss der obere Teil der Abdeckung am Abdeckung fixieren. Legen Sie die Abdeckung über den Tragetaschenrahmen.

Befestigen Sie die Abdeckung mit Hilfe der Druckknöpfe an beiden Seiten des Tragetaschenrahmens.

35. Verstellen der Abdeckung

Der obere Teil der Abdeckung kann durch eine Magnethalterung an zwei verschiedenen Stellen befestigt werden.

REGENHAUBE

- Die Regenhaube kann sowohl am Sportwagensitz als auch an der Tragetasche befestigt werden.
- Zunächst muss jedoch das Verdeck angebracht werden.

36. Befestigung der Regenhaube am Sportwagensitz oder an der Tragetasche

Öffnen Sie das Verdeck, so weit es geht.

Legen Sie die Regenhaube so über das Verdeck, dass der Drehhebel durch das Loch in der Regenhaube passt.

Spannen Sie die Regenhaube über den Sportwagensitz oder die Tragetasche und befestigen Sie die Klettverschlussstücke um die Sitzhalterung.

SONSTIGES ZUBEHÖR

Wir entwickeln ständig neues Zubehör für den **xari**. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.mimakids.com oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

Das folgende Zubehör ist bereits erhältlich und kann separat gekauft werden:

- Fußsack
- Moskitonetz
- Adapter Kit (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble, Bebe Confort Pebble, Maxi Cosi Mico, Maxi Cosi Mico AP, Peg Perego Primo Viaggio)

- *Sonnenschirm*
- *Wickeltasche*
- *Becherhalter*
- *Reduzierstück Baby Kissen*
- *Sonnenschirm*
- *Wickeltasche*
- *Becherhalter*
- *Reduzierstück Baby Kissen*

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

- Führen Sie bitte regelmäßig die folgenden Schritte aus, um den **xari** in perfektem Zustand zu halten.
- Alle Materialien und Kunststoffe entsprechen den höchsten Standards für Farbechtheit. Bei übermäßiger Sonneneinwirkung kann es jedoch zu vorzeitigem Verblässen der Farben kommen.

REINIGUNG DES GESTELLS

Waschen Sie nach einem Besuch am Strand alle Sand- und Salzreste ab. Entfernen Sie übermäßigen Schmutz mit einer Bürste und wischen Sie den Wagen anschließend mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.

SCHMIEREN DER BEWEGLICHEN TEILE

Schmieren Sie in regelmäßigen Abständen die Räder, Scharniere und alle anderen beweglichen Teile mit einem leichten Öl- oder Silikonspray. Verwenden Sie kein dickflüssiges Öl, da dies Staub und Sand anzieht und die beweglichen Teile dadurch verschmutzt und beschädigt werden können.

REINIGUNG DES SPORTWAGENSITZES

Der feste Sitz kann mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Hartnäckige Flecken können mit einem Radierer entfernt werden.

Das Sitzkissen und die Schulterpolster sind abnehmbar (siehe **Abb. 17**) und müssen von Hand gewaschen werden.

Dabei ist Folgendes zu beachten:

- maximale Temperatur: 30°C
- keine Bleichmittel verwenden
- nicht in den Trockner geben
- nicht bügeln
- nicht chemisch reinigen.

PRÜFEN ANDERER TEILE

Überprüfen Sie den **xari** hin und wieder auf lockere Schrauben, verschleißende Teile, zerrissenes Material und sich lösende Nähte. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Teile ersetzt oder repariert werden müssen.

GEWÄHRLEISTUNG

REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT ONLINE UNTER WWW.MIMAKIDS.COM

Dies wird Ihre Garantie aktivieren und uns ermöglichen, Sie über mögliche Produktaktualisierungen zu informieren.

Ihr Produkt entspricht den aktuellen Sicherheitsanforderungen und ist beim Kauf garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern.

Sollte es jedoch nach dem Kauf innerhalb der Gewährleistungsfrist trotz einer normalen und wie in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Verwendung Material- und/oder Verarbeitungsfehler aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

- Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistungsfrist wird auch im Falle einer Reparatur nicht verlängert.
- Damit die Gewährleistung Gültigkeit hat, müssen Sie:
 1. Ihr Produkt online unter www.mimakids.com registrieren
 2. dem Fachhändler die ursprüngliche Quittung vorlegen
 3. Ihrem Fachhändler den Fehler beschreiben.
- Die Gewährleistung gilt für den ursprünglichen Besitzer des Produkts und ist nicht auf einen nachfolgenden Besitzer übertragbar.
- Die Gewährleistung umfasst das Recht auf Reparatur, jedoch keinesfalls auf Austausch oder Rückgabe des Produkts.

Unter den folgenden Umständen hat die Gewährleistung keine Gültigkeit:

- Das Produkt wurde von Dritten verändert oder repariert.
- Korrosion oder Rostbildung an Rädern und Gestell aufgrund von extremen Umweltbedingungen einschließlich hoher Feuchtigkeit, Salzwasser, Eis oder Schnee oder aufgrund unzureichender Pflege.
- Der Fehler wurde durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege oder irgendeinen anderen Umstand verursacht, der auf falsches Verhalten des Benutzers und insbesondere auf die Missachtung der in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Benutzungshinweise zurückzuführen ist.
- Der Fehler ist infolge eines Unfalls oder eines Transportschadens z. B. durch eine Fluggesellschaft entstanden.
- Bei normaler Abnutzung, die durch den täglichen Gebrauch des Produkts entsteht.
- Verfärbung oder Beschädigung des Materials aufgrund von Waschen, Regenwasser oder übermäßiger Sonneneinwirkung.
- Der Fehler ist das Ergebnis einer übermäßigen Belastung (Überschreitung des maximalen Gewichts des Kindes und der Gegenstände, die transportiert werden).

